NITO ARTAZA DEFIENDE A LA CORTE Y QUIERE HACERLE JUICIO AL GOBIERNO Y A LA COMISIÓN DE JUICIO POLÍTICO

QUÉ BUENO... ARTAZA VOLVIÓ AL HUMOR

DANIEL PAZ - RUDY

Boca humilló a Huracán y River a San Lorenzo

Braca volvió con tres goles

LÍBERO 4a4

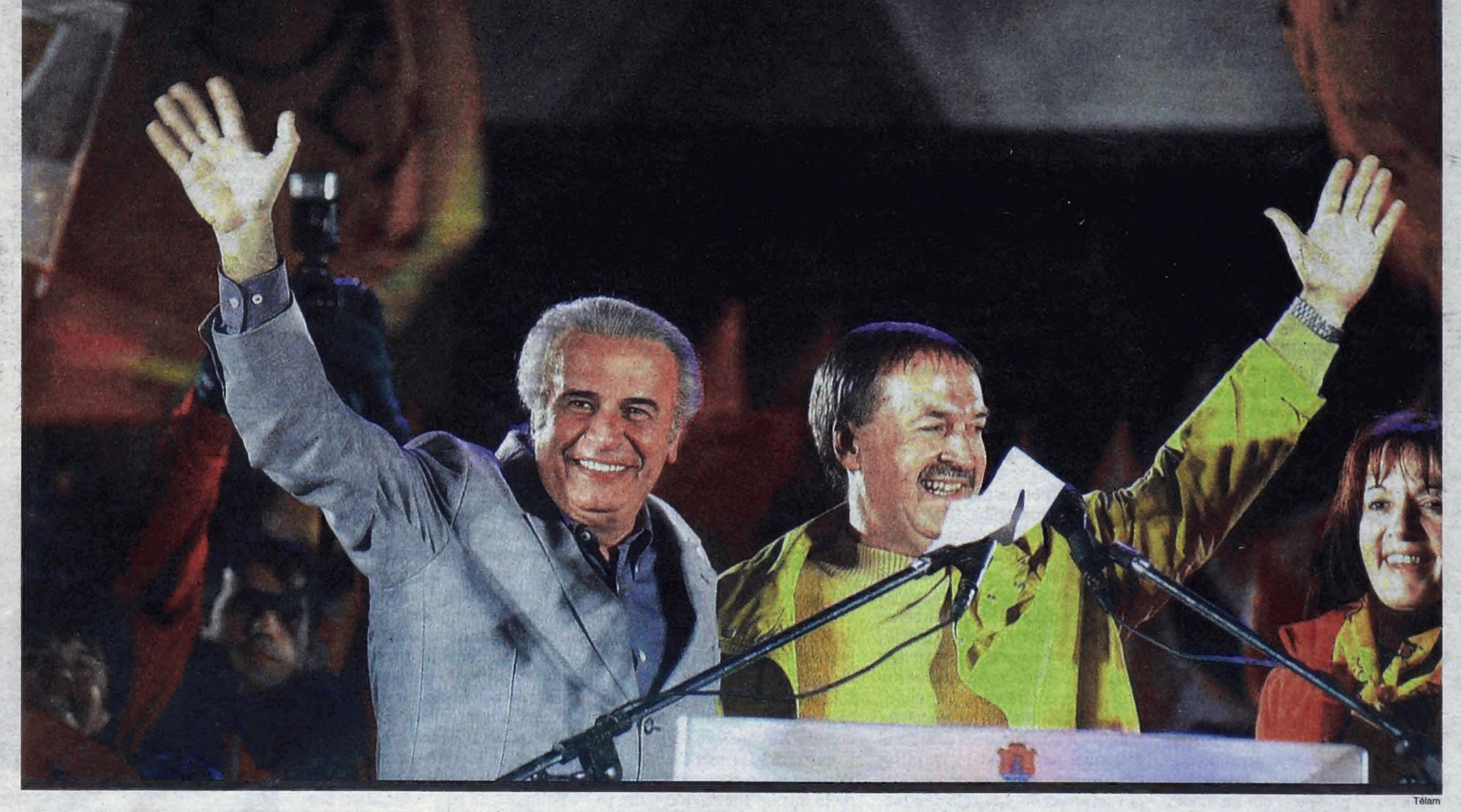
Suplemento Líbero

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 9 de junio de 2003 - Año 17 - Nº 5229
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional Revista con CD Spinetta: $8 - Opcional CD "Y en eso llegó Fidel": $10

Tras su fracaso en la carrera presidencial, José Manuel de la Sota consiguió una pequeña revancha al obtener su reelección como gobernador de Córdoba con más del cincuenta por ciento de los votos. La UCR salió segunda con casi el 37 y los candidatos de Menem y Rodríguez Saá pasaron inadvertidos Páginas/2/3

PREMIO CONSUELO



Télam

PADRES

"Me reuniré con ellos", contestó, lacónico, el ministro de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, Gustavo Beliz, hablando de los padres de Leyla Nazar y Patricia Villalba. Los padres de las chicas asesinadas en Santiago del Estero llegaron ayer a Buenos Aires para pedir "justicia" al Gobierno y reunirse con organismos de derechos humanos para que los ayuden en el caso, que afecta a sectores del poder en su provincia.

FINALES DE LA NBA
Manu arriba
Página/18

6 Interna con croatas, *por Sergio Kiernan*

12 Tierra y cultura mapuche, *por Miguel Bonasso*

24 ¿Y esto?, *por Sandra Russo*

PLACER
Museos de papel
Página/15


Télam

Kirchner desayunó ayer en el bar del hotel provincial de Río Gallegos. A la noche, siguió la elección en Capital.

Alegría en la Rosada y convite para la luna de miel en Brasilia

En la Casa Rosada recibieron la noticia –en realidad, podría decirse la confirmación– del triunfo de José Manuel de la Sota en Córdoba con alegría y también algo de alivio. Era la primera prueba electoral de importancia que debía afrontar la presidencia de Néstor Kirchner a dos semanas de su inicio, y una derrota hubiera significado un tropiezo en el marco de una gestión con rumbo ascendente en las encuestas. En la efervescencia de los festejos hubo flores cruzadas de uno y otro lado. "La Argentina tiene pocos hombres de la estatura política de De la Sota", piropeó el ministro del Interior, Aníbal Fernández. "Yo voy a estar respaldando siempre al Presidente", respondió el gobernador, poco después de anunciar que había sido reelecto. Tan juntos están Kirchner y De la Sota, que hubo una invitación para irse de luna de miel: el miércoles viajarán juntos a Brasilia, donde el Presidente se reunirá con su par brasileño Luiz Inácio Lula da Silva.

Los números que manejaba el Gobierno desde la semana pasada pronosticaban un triunfo de De la Sota por un mínimo de 15 puntos de diferencia con el radical Oscar Aguad. No obstante estas seguridades, Kirchner jugó fuerte en el tramo final de la campaña. Recibió al gobernador cordobés en su despacho en la Rosada y le permitió que anunciara obras públicas de la Nación en su provincia por un monto de 290 millones de pesos. Reafirmó esa postura en los últimos días al enviar a la provincia a Fernández y al ministro de Planificación y Servicios, Julio De Vido, que especificaron en dónde se realizarían las inversiones: la autopista Rosario-Córdoba, la Ruta 158 más algunas obras hídricas sobre el río Quinto.

> El triunfo del cordobés fue pura ganancia para el Gobierno, que si bien admite que no tuvo demasiado peso en lo que pasó sabe que se ahorró un problema. Kirchner invitó a De la Sota al viaje a Brasil del miércoles.

Fue una demostración de que Kirchner consideraba totalmente superadas las diferencias que podría haber tenido con el gobernador cordobés. A nadie cerca del Presidente se le escapaba que en las elecciones del 27 de abril Kirchner salió cuarto en Córdoba, lo que les dio a entender que De la Sota, más que prescindente, directamente había jugado contra ellos. Pero unos días después, cuando las encuestas indicaban que Kirchner ganaría el ballottage por escándalo, De la Sota hizo público su alineamiento con el santacruceño y la relación mejoró. "Tengo diferencias con él, pero es peronista y lo voy a apoyar", anunció Kirchner a sus funcionarios y, discretamente, se metió en la campaña.

Anoche, Fernández analizaba el triunfo de De la Sota como un nuevo signo de los liderazgos que surgen en el país, donde los políticos con carisma pierden terreno en manos de quienes pueden mostrarse como eficientes en la gestión. Y a nadie se le escapaba el dato del microscópico voto logrado por los candidatos apoyados por Carlos Menem y Adolfo Rodríguez Saá. Fernández aseguró que la del cordobés había sido "una elección impecable" y que Kirchner "estaba esperanzado en que resultara lo que resultó". En la Rosada explicaban que, en verdad, no tenían ningún mérito que adjudicarse en la victoria conseguida por De la Sota, pero que una derrota, en cambio, les podría haber significado un dolor de cabeza.

No es para menos: es el primer test electoral de importancia, si se descuenta el triunfo conseguido la semana pasada en Formosa por el gobernador Gildo Insfrán, quien llamó a elecciones para reformar la Constitución provincial y permitir su reelección. Dicho sea de paso, Kirchner también apoyó a Insfrán y hasta viajó a Formosa en los días previos al comicio.

Invitación

Luego de anunciar su triunfo, De la Sota contó que lo había llamado Kirchner para felicitarlo. Un rato después que cortaron, se comunicó el secretario presidencial, Juan Carlos Mazzón, para invitarlo a viajar a Brasil el miércoles, cuando Kirchner visite a Lula en lo que será su primera salida como Presidente en funciones. "Somos de la misma generación y me parece que tenemos que tratar, nuestra generación, de demostrar al país que podemos coincidir", explicó el cordobés por qué mantendrá "siempre" su respaldo a la gestión de Kirchner.

Además del festejo, la invitación a De la Sota se justifica en que el gobernador fue embajador en Brasilia durante el gobierno de Carlos Menem y mantiene fluidas relaciones con buena parte de la clase política brasileña. Además, una de las apuestas económicas de su gestión ha sido la de incrementar el intercambio comercial con el socio principal del Mercosur, algo que pudo cumplir sólo en parte.

"Los países que han progresado tienen dirigentes así. Se unen para defender los derechos de los ciudadanos. Nosotros vamos a acompañar el proceso del presidente Kirchner con todo nuestro apoyo porque el pueblo argentino así lo quiere", definió anoche De la Sota.

En Gobierno no se animaban a definir cómo sería en el futuro la relación con De la Sota, ahora confirmado como el jefe de una de las provincias más importantes. "La relación ahora es muy buena de verdad", definían. En principio, veían en el cordobés un aliado incondicional que pondría a sus legisladores a trabajar por el Gobierno en el Congreso y que apostaría al recambio generacional en la conducción del justicialismo, un sitio en el que a De la Sota podría corresponderle algún sitial de privilegio.

De capa caída el santafesino Carlos Reutemann, en el sector político del Gobierno no querían pronosticar si aquella prescindencia que mantuvo De la Sota durante la primera ronda electoral significaba que a la larga buscaría instalarse como el rival interno del kirchnerismo. "Es cierto que acá nadie regala nada y estamos hablando de políticos de peso específico propio. Pero, hasta el momento, lo único que vemos es una buena relación", respondían cerca del Presidente. Mientras dura la luna de miel, entonces, prepararon el viaje conjunto a Brasilia como forma de festejar junto a De la Sota el primer triunfo electoral de importancia del nuevo gobierno.

DE LA SOTA

Premio

Por Mónica Gutiérrez

El plan B de José Manuel de la Sota funcionó: el peronista retendrá el poder en Córdoba por los próximos cuatro años y medio. Con 15 puntos de diferencia, su coalición Unión por Córdoba se impuso al radical Oscar Aguad en la elección más polarizada de los últimos años. La fórmula De la Sota-Juan Schiaretti ganó con el 51,35 por ciento de los votos seguida de Aguad-Benigno Rins con el 37,49. Tercera quedó Liliana Olivero, de Izquierda Unida, y muy lejos se ubicaron el resto de las fuerzas, incluidos los disidentes justicialistas Oscar González (menemista) y Horacio Obregón Cano (adolfista). La sexta vez que los cordobeses eligen gobernador desde 1983 estuvo caracterizada por una gran apatía ciudadana: la elección quedó relegada por la escena política nacional y a pesar de la cantidad exuberante de publicidad, la campaña no logró vencer el escaso entusiasmo. Conocido el resultado de las encuestas en boca de urna, los festejos no se hicieron esperar: el marketing delasotista había previsto hasta el cotillón para celebrar el triunfo. El gobernador indicó que recibió una felicitación del presidente Néstor Kirchner y la invitación para viajar con él a Brasil la semana que viene (ver aparte). En la Casa Radical evaluaron como positivo el resultado que según los principales dirigentes los posiciona para recuperar la intendencia de la ciudad de Córdoba en octubre próximo.

No es precisamente su sueño, pero lo acerca bastante. Retener el poder por otros cuatro años más en Córdoba es su mejor plafón para seguir en carrera presidencial, el objetivo que comenzó a desvelarlo a fines del año pasado, aunque luego las encuestas le dieran la espalda. De la Sota llegó a la Casa de Gobierno antes de que comenzara el escrutinio; a las nueve de la noche estaba exultante con el triunfo: "Es un resultado histórico, nuestros rivales deberán hacer una lectura de la elección", exclamó ante unas 200 personas que lo vivaban frente a la sede del gobierno cordobés, con los jingles de campaña de música de fondo.

En la sede de la UCR, más cautos, aparecieron caras conocidas:

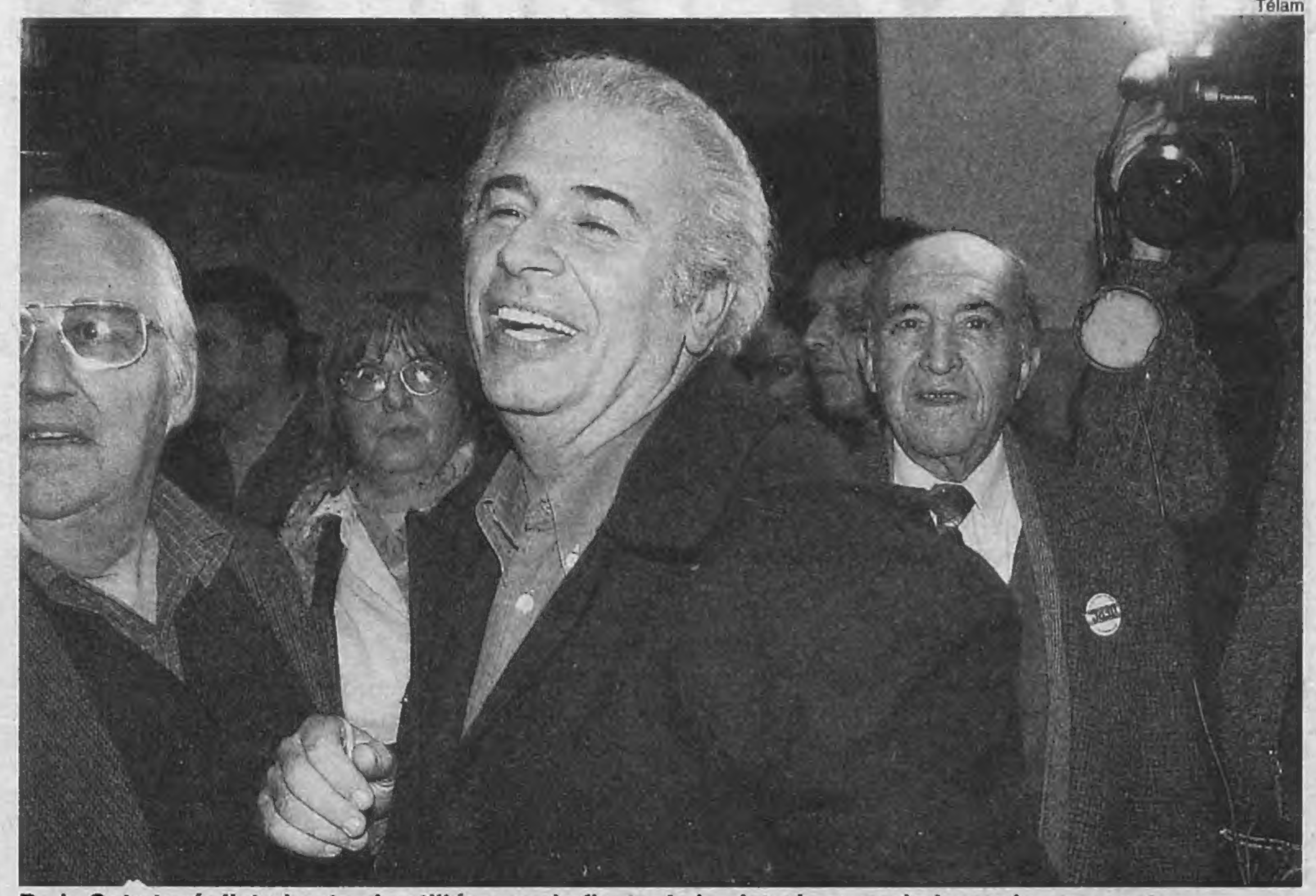

Télam

Candidato radical Aguad.
Contento con la elección.

RETUVO LA GOBERNACION DE CORDOBA CON MAS DE LA MITAD DE LOS VOTOS

consuelo del presidente que no fue

La abrumadora inversión en publicidad funcionó: José Manuel de la Sota fue reelecto gobernador pese al sonoro fracaso de sus ambiciones presidenciales. Los radicales lograron el 37 por ciento y ya sueñan con la intendencia de la capital.


Télam

De la Sota tenía listo hasta el cotillón para la fiesta de la victoria anunciada por las encuestas.
Anoche se ocupó de resaltar el llamado que recibió desde la Rosada y la invitación a ir a Brasil.

justicialismo evaluaba si presentaba o no como candidato a De la Sota, quien orillaba el piso en su imagen pública. La volatilidad del voto –según el análisis de los consultores– y la feroz maquinaria de marketing puesta en marcha desde el oficialismo fueron claves para la elección que anoche hizo el gobernador. Para el titular del bloque radical en la Legislatura, Jorge Font, el resultado es producto de que "la gente está cautiva de la ayuda social y prefirió priorizar la caja de alimentos, el subsidio, el programa. Esto no es criticar a la gente sino un alerta de lo que tenemos que cambiar", señaló. En Córdoba hay más de 20 mil familias beneficiarias de planes de empleo subsidiados por el Estado y el doble que reciben asistencia social del gobierno.

De la Sota expresó que el triunfo de ayer pone "punto final a una etapa y abre otra" en su gobierno y anunció cambios a partir del 12 de julio, fecha en que asumirá su segundo mandato, hasta diciembre de 2007. No se privó de recordarle al radicalismo que "hizo la peor elección de la historia de su partido".

> **De la Sota:** ***Fue "un plebiscito para nuestro gobierno, que ocurre después de haber tenido que gobernar en los tiempos más difíciles de la Argentina".***

las de Mario Negri, Eduardo Angeloz y Rubén Martí, padrino del candidato.

Los resultados provisorios de la elección cordobesa confirmaron las encuestas que se habían difundido en la provincia en las últimas semanas: escrutadas el 75 por ciento de las mesas, recién a las once de la noche, la coalición oficialista ganaba con el 51,35 por ciento por encima del 37,49 del radicalismo. Ninguno de los justicialistas que fueron por su cuenta obtuvieron números significativos en la elección de ayer: la UCeDé, otrora socia de De la Sota en Unión por Córdoba, tuvo una actuación pobrísima con el menemista Oscar González que reunió un 2,45 por ciento de votos, mientras el referente de Adolfo Rodríguez Saa en Córdoba, Horacio Obregón Cano, alcanzó apenas el 0,97.

La tercera fuerza fue la sorpresa de la elección: Liliana Olivero, candidata de Izquierda Unida, alcanzó ese lugar con el 3,6 por ciento. Los votos blancos y nulos no alcanzaron en conjunto el 4 por ciento. En la capital cordobesa las diferencias se achicaron a favor de Aguad, que sacó el 38,08 frente al 47,09 de De la Sota. A pesar de tener menos votos que en el interior provincial, el mandatario demostró con el resultado que logró despegarse de la pésima imagen de su ex socio Germán Kammerath.

Con 2,2 millones de electores habilitados, en Córdoba votó ayer el 76 por ciento del padrón, según la Justicia Electoral. El día del comicio transcurrió tranquilo y con la maquinaria política más activa que nunca: la mayoría del transporte privado estuvo afectado a la elección, contratado por los partidos mayoritarios.

Sin foto presidencial

De la Sota no tuvo la foto de festejo con Kirchner, pero tampoco la esperaba. Nadie le había alentado expectativas desde Buenos Aires ni desde Santa Cruz, donde el Presidente estuvo hasta anoche. Sí se ocupó el gobernador de difundir convenientemente el llamado de felicitación que recibió de Kirchner y la invitación que recibió de Juan Carlos Mazzón para que acompañe a la comitiva presidencial en el primer viaje al exterior de la gestión del santacruceño, con destino a Brasil. Los gestos medidos de Kirchner son producto de una relación que ambos están componiendo, luego del magro resultado que el Presidente tuvo en Córdoba el 27 de abril, distrito en el que salió quinto. De la Sota recién expresó su apoyo a la candidatura de Kirchner el 9 de mayo, cuando las encuestas lo daban ganador y a pocos días de la deserción de Carlos Menem.

El resultado de Córdoba recibió diversas lecturas en la provincia, según el intérprete. Para De la Sota, la victoria expresó "un plebiscito para nuestro gobierno, que ocurre después de haber tenido que gobernar en los tiempos más difíciles de la Argentina". Aguad, por su parte, expresó que tuvieron "que armar una candidatura, las candidaturas no se arman de un día para otro. Hemos recorrido en dos meses la provincia en medio de una elección nacional, en medio de una guerra, así que yo creo que es satisfactorio lo que se ha logrado hasta acá". El radical recordó que la UCR viene "de graves problemas", como el fallecimiento de su candidato natural, Ramón Mestre, y la enfermedad de Rubén Martí, el dirigente mejor posicionado en las encuestas. "Esto es una marcha, nosotros la iniciamos proponiéndole a la sociedad un cambio, un cambio en la forma de hacer política", sostuvo.

En la campaña Aguad había recibido el apoyo explícito de Ricardo López Murphy, quien se mostró varias veces en Córdoba haciendo campaña por el candidato. Los números entusiasmaron a los radicales con la posibilidad de recuperar la intendencia de la capital cordobesa en octubre próximo, para la que ya hay varios anotados.

Teniendo en cuenta que hace tres meses Aguad inició la campaña con una intención de voto de menos del diez por ciento, el resto de los dirigentes que lo miraban con desconfianza no tuvieron mucho que decir anoche. En la misma época, el


Télam

Candidata de IU Olivero.
Una sorprendente tercera.

LA CARRERA DEL GOBERNADOR REELECTO

El amianto como estilo político

Por M. G.

Acostumbrado a pelear desde el llano y en desventaja, José Manuel de la Sota vivió esta campaña de un modo particular. Es la primera vez pelea una elección desde el poder y no escatimó el uso de los recursos que el poder le ponía al alcance, en materia de difusión de gestión y de repercusión mediática. Hasta se había ganado el mote de perdedor, después de resignar dos veces en manos del radicalismo la gobernación de Córdoba. Pero "el Gallego", como le dicen sus compañeros de militancia, ha demostrado perseverancia aún cuando los resultados le fueron adversos. Los que lo conocen dicen que recuerda esa paciencia a la hora de hablar de su sueño presidencial y él mismo lo dejó entrever anoche, en medio de los festejos en la Casa de Gobierno: "no era nuestro momento", dijo cuando le consultaron sobre su fallido intento. Su gestión en la gobernación está poblada de luces y sombras, aunque la estrategia publicitaria haya ganado, convirtiéndolas en fuegos de artificio.

De la Sota se inició en la política en 1974, como secretario de Gobierno de la Municipalidad de Córdoba, aunque ya había demostrado dotes de liderazgo en la militancia estudiantil. En su curriculum figura la candidatura a intendente de Córdoba (1983); fue diputado nacional (1985-1989); constituyente en Córdoba por el Partido Demócrata Cristiano (1986); candidato a gobernador en 1987 y en 1991; embajador en Brasil (1991-1992) y senador nacional por Córdoba (19951998). Pocos se acuerdan de que fue candidato a vicepresidente de la Nación de la fórmula que lideraba Antonio Cafiero en 1988, y que perdió ante Menem-Duhalde. De la Sota ocupó casi todos los cargos partidarios en el justicialismo y llegó a ser gobernador de Córdoba tras derrotar a quien entonces era el mandatario, el radical Ramón Mestre, el 20 de diciembre de 1998. La rebaja de impuestos en un 30 por ciento, que más tarde concretó, fue el caballito de batalla de su campaña por entonces, menos profusa publicitariamente que la que desplegó en el intento por la reelección, los últimos meses. Su matrimonio político con Olga Riutort, ex secretaria General de la Gobernación, le trajo algunos dolores de cabeza en la gestión, cuando la funcionaria fue blanco de ataques y de investigación por algunos supuestos hechos de corrupción, como su secreto viaje a Chile con 50 millones de bonos provinciales en una valija, cuando ningún cordobés había oído hablar de bonos todavía.

En su gestión no logró concretar su afán privatizador, ni de la Empresa Provincial de Energía (EPEC) ni del Banco de Córdoba. En cuanto a la primera, la férrea oposición del sindicato de Luz y Fuerza y el desacuerdo de los cordobeses revelado en las encuestas, logró hacer desistir al gobierno, que, ante la crisis nacional, tampoco consiguió ofertas razonables para la venta de la empresa estatal. Sí consiguió reducir a la mitad el parlamento, transformando en unicameral la Legislatura, con 70 representantes, después de que la ciudadanía respaldara este proyecto en un referéndum popular.

El caso Bodega (el legislador que habría cobrado una coima para votar las privatizaciones), las causas que involucraron a su ex fiscal de Estado Domingo Carbonetti y el crecimiento desmedido de la deuda pública que le endilgan sus opositores han sido los principales puntos oscuros en la gestión de estos cuatro años. Sus detractores tampoco olvidan la clausura que hizo del Consejo de la Magistratura que el mismo propició ni la expulsión del fiscal Anticorrupción, Luis Juez, cuando éste avanzó con investigaciones que comprometían a funcionarios de su gestión.

El tallado en oro del bastón de mando, una costumbre anacrónica que recuperó cuando asumió en 1999, fue el primer símbolo de lo que le significaba el poder. La sonrisa eterna y ancha y la indiferencia ante las denuncias son sus caballitos de batalla ante cualquier conflicto, apoyado siempre en estrategias mediáticas costosas y estudiadas, que bien supo llevar adelante su gurú, Duda Mendonca. La proyección nacional siempre lo desveló. Por eso cualquier argentino, en el norte o en la capital, pudo ver las escuelas que De la Sota inauguraba o las casas que entregaba. El año pasado intentó ser candidato presidencial, pero se bajó argumentando "falta de reglas claras" en la interna del PJ. El verdadero motivo había sido que, pese a un primer apoyo de Eduardo Duhalde, las encuestas nunca le fueron favorables.

RADIO PASILLO

Misceláneas

La bodeguita de Arslanian. Boca, Tomada & De Vido. La fobia de Filmus. Castrilli tiene equipo. Los cinco minutos de Chávez. Cristina la clandestina. Piedra libre para Wiater. Enigmática interna diplomática. Extrañas preguntas en Educación. No se distraiga, Alak. Un émulo de Barrionuevo en la Rosada.

Por Diego Schurman

Brindo hasta el subsuelo...



Hay personas que tienen gustos exóticos. Y el ex ministro León Arslanian es uno de ellos. Por eso acaba de construir en el subsuelo de su casa del country Armenio una bodega de llamativas dimensiones. Allí, dicen sus amigos, piensa albergar las 4500 botellas de su exquisita colección de vinos. Dicho de otro modo, a ojo de buen cubero tiene como para tomar algo así como 14 años en forma ininterrumpida.

◆ ◆ ◆

Superclásicos



Durante el superclásico, la parcialidad de Boca debió esperar 45 minutos para salir de la Bombonera. Fue una disposición de seguridad para evitar un enfrentamiento con los hinchas de River. Pero no todos cumplieron con la medida. Hubo al menos dos hombres que a los diez minutos lograron salir presurosos, seguramente para festejar con sus familiares el empate, de local y con dos hombres de más. Uno de ellos fue el titular de la cartera de Trabajo, Carlos Tomada, quien solitariamente partió por la puerta 18 de la platea baja. El otro, el "superministro" Julio De Vido, flanqueado por su custodia, quien hizo lo propio por la puerta 20 de la platea media.

◆ ◆ ◆

Pulsaciones

Daniel Filmus e Ignacio Hernaiz tenían todo planeado. Fóbicos al avión, el ministro de Educación y su mano derecha pensaban salir bien tempranito en auto y estar antes del mediodía en Entre Ríos para firmar el acuerdo con los docentes. Pero cuando le avisaron a Néstor Kirchner de sus planes, aunque no de sus miedos, el Presidente los



paró en seco:

–Cómo van a ir en auto. Ya mismo les mando el avión.

Pese a que el mismo terror a volar lo tienen personalidades como Gabriel García Márquez o Mercedes Sosa, a Filmus y compañía les dio tanta vergüenza admitirlo que sin chistar aceptaron la oferta presidencial. Y debieron convivir las horas de vuelo con más de 200 pulsaciones.

◆ ◆ ◆

Terrible pito



En la Secretaría de Seguridad Interior los empleados y el personal policial no salen de su asombro: no sólo por la presencia de Javier Castrilli, a quienes algunos ya bautizaron el "terrible pito", sino también por la importante cantidad de asesores. Dicen los que saben que son más de una veintena y que incluyen, además de su hijo, a profesionales de la abogacía, la psicología, la antropología, la psiquiatría, la filosofía y hasta un coronel retirado. Lo que se dice, un equipo multidisciplinario.

◆ ◆ ◆

Me tomo cinco minutos



La reunión duró una hora y media. Y por eso, luego de hablar de los planes trabajar y los cortes de ruta, Néstor Kirchner se relajó y se animó a abordar otros temas con los piqueteros Luis D'Elía y Carlos Alderete. Uno de ellos fue la reproducción de una anécdota que le contó el presidente venezolano Hugo Chávez sobre su encuentro con el líder cubano Fidel Castro en Buenos Aires. "Estuvimos juntos como 5 horas. El problema –se quejó Chávez, irónico– era que por cada hora, 55 minutos hablaba él y 5 yo. Y los 5 que me tocaban a mí apenas me alcanzaban para decir 'Sí, comandante'".

◆ ◆ ◆

Clandestina

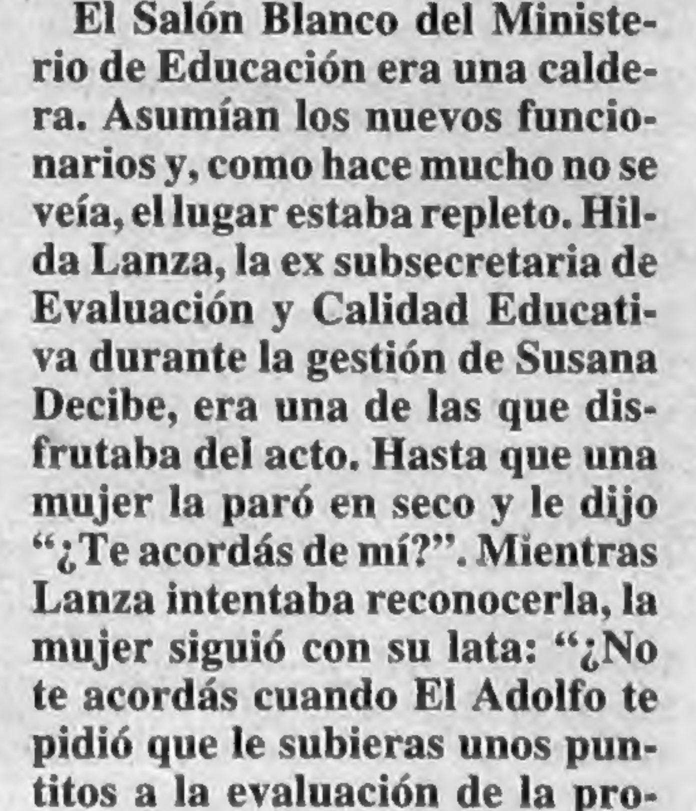
La avanzada oficial contra Julio Nazareno hizo disparar a los periodistas del Congreso hacia el despacho de Cristina Kirchner. Pero la senadora y ferviente crítica del presidente de la Corte se volvió tan o más impalpable que Bin Laden y Saddam Hussein juntos. Por eso alguno de los hombres de prensa ofrecieron al entorno de la mujer del Presidente una "cumbre clandestina", manifestando incluso su disposición a marchar"encapuchados" hacia el lugar que ella decidiera. La respuesta llegó un día después, también a través de emisarios: "Por ahora voy a seguir en la clandestinidad", dicen que dijo sin parar de reír.



◆ ◆ ◆

Piedra libre

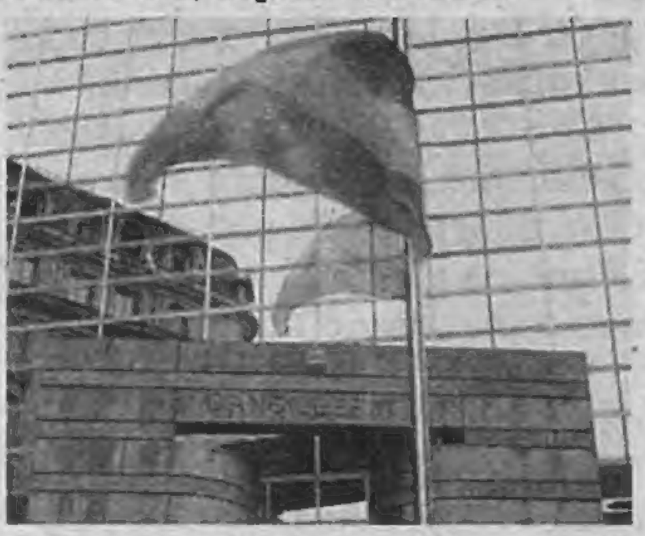
A pesar de sus anteojos negros, Carlos Wiater no pudo ocultar su presencia en la cola de la Embajada de los Estados Unidos. El abogado multimediático y defensor de los ahorristas contra el Banco Santander no estaba solo: algunas personas más atrás se divisaba al musculoso



actor Sebastián Estevanez. Ambos debieron soportar las habituales preguntas de aquellos que aspiran a una visa para ingresar al gran país del norte, como por ejemplo si son subversivos, tratantes de blancas y otras yerbas.

◆ ◆ ◆

Interna diplomática



Dos circulares enviadas a todo el personal del Servicio Exterior de la Nación, incluidas embajadas y consulados, despertaron la atención la última semana. La primera le pertenece al saliente subsecretario de Coordinación y Cooperación Internacional, Federico Barttfeld, en la que hace llegar su agradecimiento al personal de "La Casa", como en la jerga llaman a la Cancillería, y se deshace en discutibles autoelogios ("logramos resquebrajar la inercia administrativa de largos años" o "limitado a la ingrata tarea de administrar a diario la escasez, se encararon reformas de fondo"). La segunda circular es la despedida del embajador Fernando Taboada a Barttfeld, en la que hace una acusación disfrazada de enigmática referencia: "... pues bien, he estado de acuerdo con algunas de sus decisiones y por la elección para cargos de honra de cierto colaborador que incluso llegó a defraudarlo". Dos diplomáticos.

◆ ◆ ◆

Tragame tierra

El Salón Blanco del Ministerio de Educación era una caldera. Asumían los nuevos funcionarios y, como hace mucho no se veía, el lugar estaba repleto. Hilda Lanza, la ex subsecretaria de Evaluación y Calidad Educativa durante la gestión de Susana Decibe, era una de las que disfrutaba del acto. Hasta que una mujer la paró en seco y le dijo "¿Te acordás de mí?". Mientras Lanza intentaba reconocerla, la mujer siguió con su lata: "¿No te acordás cuando El Adolfo te pidió que le subieras unos puntitos a la evaluación de la pro-



vincia para que no quedara tan atrás?". Por suerte, para Lanza claro, el ruido y el tumulto impidieron que el monólogo siguiera.

◆ ◆ ◆

Ci vediamo dopo



La alegría de Julio Alak era inocultable, al menos eso se percibía el viernes desde el otro lado de la línea telefónica. El intendente estaba en el mismísimo estadio único de La Plata, supervisando los trabajos finales antes de la inauguración, cuando los albañiles de la Uocra –según relató– dejaron las herramientas de lado para ver si era real lo que sucedía en el medio del campo de juego. Del silencio, los muchachos pasaron al cuchicheo. Y del cuchicheo al aullido. El diálogo telefónico con el periodista de **Página/12** debió ser interrumpido en más de una oportunidad hasta que Alak no tuvo más que confesar: "Sabés lo que pasa, están haciendo una producción con una chica que está casi en bolas, creo que es la ex de Martín Palermo". Obviamente, no tenía sentido seguir la charla.

◆ ◆ ◆

Paseo



Para acotar el poder de Luis Barrionuevo en el PAMI, el Gobierno nombró a nuevos representantes estatales en ese Instituto. En otras palabras, desplazó al barrionuevista Banjamín Surace y dejó entrever un acuerdo con la CGT para forzar la salida del sindicalista, también barrionuevista, Reynaldo Hermoso. Sin embargo, algunos testigos desbocados aseguraron ver el jueves a este representante gremial del PAMI pasear orondo por los pasillos de la Casa Rosada. ¿Habrá ido a pedir piedad o simplemente a despedirse?

** Colaboraron: Laura Vales, Martín Piqué, Nora Veiras y Santiago Rodríguez.*

EL JEFE DE GABINETE HABLO SOBRE LA CORTE SUPREMA

Hay respeto, pero sin canjes

Fernández dijo que harán "lo que tenemos que hacer", mientras Beliz dijo que empiezan por Nazareno, pero "puede haber otros casos". Esta semana se presentarán los cargos en su contra.

"El Gobierno está preparado para respetar los fallos judiciales, pero no para que los fallos judiciales sean objeto de canje de la seguridad personal de los miembros de un tribunal", dijo ayer el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. En el inicio de una semana que será clave para el enjuiciamiento de Julio Nazareno, el funcionario retomó así la pelea contra la mayoría automática de la Corte Suprema. Fernández fue consultado sobre lo que podría pasar si los ministros resuelven en el expediente Lema, el caso de un ahorrista que reclama la redolarización de sus depósitos pesificados. No quiso adelantar su opinión a lo que decida el máximo tribunal, aunque destacó que cualquiera fuere el resultado, "nosotros haremos lo que tenemos que hacer como gobierno".

Los jueces tienen previsto celebrar el miércoles su próximo acuerdo. Lo harán en un clima de gran malestar por la embestida del Presidente para que se acelere el proceso de remoción. Tras el discurso de Kirchner por cadena nacional y los choques del Ejecutivo con Nazareno, fuentes de la Corte dejaron trascender que dispondrían la redolarización de los depósitos pesificados a un ahorrista del Banco de Córdoba, tal como lo hicieron con la provincia de San Luis. El fallo, de ser dictado, sentará jurisprudencia para los reclamos de los particulares.

¿Qué va a pasar si los supremos redolarizan los depósitos?, le preguntaron por esto al jefe de Gabinete. "No creo que provoque un colapso económico", contestó el entrevistado, tras ratificar que la decisión de avanzar sobre la mayoría automática está firme.

También Gustavo Beliz, por la noche, reforzó la idea de que no habrá retrocesos. En el programa "Hora Clave", el ministro de Justicia acusó a sus miembros de "manejar los fallos en términos muy poco claros" y señaló que en la Comisión de Juicio Político de Diputados "hay causales cada vez más comprometedoras" para iniciar los juzgamientos.

Beliz mencionó que contra el presidente de la Corte, Julio Nazareno, existen "unas 70 causas". Y agregó que "si bien hasta ahora (los diputados de la Comisión) han avanzado sobre Nazareno, puede haber otros casos".

Desde el máximo tribunal, uno de los ministros aseguró ayer, en declaraciones que reprodujo la agencia DyN, que la redolarización en el caso Lema se resolvería de manera similar a la de San Luis, con un plazo y cuotas para el pago.

"La Corte no buscó ni quiere un enfrentamiento con el Gobierno y tampoco pretende generar un caos económico. La pesificación es inconstitucional, pero en todos los casos se va a contemplar la situación del país y se va a propiciar la devolución de los ahorros en plazos. Kirchner no tiene qué temer", aseveró el juez, quien no fue identificado por la agencia.

En estos días los supremos debaten cómo dirimir el conflicto entre San Luis y el Banco Nación, ya que la provincia no logró acordar con el banco el modo y los plazos para la recuperación de los más de 247 millones de dólares que fueron inmovilizados por el corralito y luego pesificados a 1,40.

Diego Giudice



Beliz hizo las cuentas y afirmó que hay setenta denuncias contra el supremo Nazareno.
La tensión sube porque la Corte decidirá el caso Lema, sobre dolarización de los ahorros.

La Corte está facultada para ejecutar la sentencia por la que ordenó al banco restituir los fondos puntanos, pero no apelará a una decisión que irrite al Gobierno, indicó ayer un vocero. Como solución menos traumática, propondría un pago con bonos y a largo plazo.

Idéntica estrategia seguiría al dictar la primera resolución con la que sentará jurisprudencia respecto del reclamo de un ahorrista particular. Ratificará que la pesificación conculca el derecho de propiedad, pero propondrá una devolución de fondos en cuotas y posiblemente con bonos.

Sea cual fuere la decisión, la que empieza va a ser una semana clave para la suerte de Nazareno. La Comisión de Juicio político se dispone a sumar nuevas acusaciones contra Nazareno. Los legisladores llegaron a un acuerdo para avanzar juez por juez, empezando por el presidente del tribunal, para lo que trabajarán sobre denuncias "distintas a las del 2002", cuando el proceso fracasó por deserción de la propia bancada del PJ.

EL SOCIALISTA ES CIUDADANO ILUSTRE DE LA PLATA

Honores a Felipe González

"Los cambios en las grandes naciones se producen generacionalmente. El futuro está en manos de los jóvenes, lo cual no garantiza que sea mejor. Dependerá de su capacidad de compromiso." Así cerró el ex presidente del gobierno español Felipe González su discurso en el Salón Dorado de la Municipalidad de La Plata, luego de ser declarado "ciudadano ilustre y huésped de honor" de la ciudad. Presidieron el acto el intendente Julio Alak y el jefe de gabinete de la Procuración General de la Nación, Carlos Bettini Francese, quien se exilió en España luego del secuestro y desaparición de cuatro familiares entre 1976 y 1977, y allí entabló una amistad con González que se mantiene hasta hoy.

Los pasodobles de la banda del Regimiento 7 dieron la bienvenida al visitante. Lo esperaba una comitiva con las banderas de España y la verde y blanca de su Andalucía natal. González se abrió paso escoltado por Alak. Inmediatamente pasaron al despacho del jefe comunal, donde Antonio Carrizo leyó el decreto que distinguió a González con el máximo galardón de la ciudad. Joan Manuel Serrat es el único otro no platense que recibió este honor. Luego, el visitante habló en el Salón Dorado y rescató "la importancia de la política". "El mercado y la democracia son una pareja muy extraña porque el señor mercado, cuando no le va bien la señora democracia, puede irse con cualquier Pinocha de turno." El socialista reivindicó el lema "Otro mundo es posible" del Foro de Porto Alegre, aunque propuso matizarlo: "Este (mundo) en el que vivimos es manifiestamente mejorable". Habló de la "legitimidad de origen que dan los votos" como "condición necesaria pero no suficiente" para una buena gestión, y propuso añadirle "la legitimación del ejercicio a través de la acción de gobierno". Tras señalar que militar en una ONG "no da de por sí un proyecto político", pidió a los jóvenes que se involucren porque "los registros más nobles e innobles del ser humano" los da la política.

Tras una rápida visita a la casa de la familia Bettini-Francese, convertida en museo histórico y actual sede de la Secretaría de Derechos Humanos de la Gobernación bonaerense, González fue a la Casa de Gobierno donde comió y habló largamente con Alak y Felipe Solá. Hoy será recibido por el presidente Néstor Kirchner y participará de un seminario del PNUD sobre el desarrollo democrático en Latinoamérica.

Informe: Mariano Roca.

Sandra Cartasso



Felipe González habló en el Salón Dorado de la intendencia.
Junto a Serrat, es el único no platense en recibir la distinción.

Kirchner con el embajador

El presidente Néstor Kirchner recibirá esta noche en la Casa Rosada al embajador estadounidense James Walsh, en el primer encuentro oficial que mantienen. Uno de los temas será la visita del secretario de Estado, Collin Powell, quien llegará mañana a nuestro país. Participarán también el ministro consejero de la Embajada de Estados Unidos, Milton Drucker, y los funcionarios de Cancillería, Eduardo Valdés y Arturo Bothamley.

Denuncia de Polino

El diputado Héctor Polino denunció ayer que el presidente de la Corte, Julio Nazareno, "benefició en 10.349.930 dólares a Telintar S.A." cuando obligó al Estado a devolverle la suma que pagó en concepto de tasa de justicia en una causa contra la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y el Ministerio de Economía. Polino acusó también por el hecho a Eduardo Moliné O'Connor, Guillermo López, Adolfo Vázquez y Antonio Boggiano.

Marcha de piqueteros

Tres organizaciones piqueteras realizarán hoy una movilización hacia Plaza de Mayo para solicitar al Gobierno "la entrega de los materiales, herramientas y la financiación necesaria para poner en marcha nuevos proyectos y fortalecer cooperativas, fábricas y talleres que ya están trabajando". Concentrarán a las 11 en Avenida 9 de Julio y Belgrano. Convocan el MTR, el MUP y el Movimiento 26 de Julio.

Una alerta de Brukman

Los trabajadores de Brukman denunciaron ayer que "se prepara una provocación contra las obreras". En un comunicado de prensa, sostienen que la patronal "está contratando carneros por 100 pesos" para ingresar hoy a la fábrica, y hacen "responsables directos al juez Rimoldi y al jefe de la Policía Federal, Roberto Giacomino".

Kohan con confianza

Alberto Kohan aseguró ayer que el menemismo se está "reagrupando" de cara a los próximos comicios legislativos. Admitió que la decisión de Carlos Menem de retirarse del ballottage "fue un duro golpe", pero dijo que "fue correcta porque ayudó a pacificar y a mirar hacia adelante". El ex secretario general de la Presidencia expresó su apoyo al actual gobierno, al que dijo tenerle "mucha confianza".

"Ruckauf es un peso en la lista"

El ministro de Trabajo bonaerense, Mariano West, es uno de los preocupados por el nombre de Ruckauf en segundo puesto.

Por Laura Vales y Martín Piqué

"Creo que va a ser un peso en esa lista", admite el ministro de Trabajo bonaerense, Mariano West, y aunque no lo nombra queda claro de quién está hablando: Carlos Ruckauf. Esa referencia revela el perfil de un dirigente que se inició en la renovación de Antonio Cafiero, fue dos veces intendente de Moreno y recaló en la cartera social de la provincia. Desde allí supervisa los planes sociales del gobierno de Felipe Solá, una tarea que le ha provocado roces con otros intendentes. Conoce la temática social desde que fue subsecretario de Acción Social en 1987, y defiende la institucionalización de los planes Jefas y Jefes de Hogar, lo que en buen criollo significa quitarles su manejo a las organizaciones piqueteras que no estén inscriptas en Consejos Consultivos del Conurbano.

West ganó notoriedad a fines de 2001 cuando convocó a una movilización de Moreno a Plaza de Mayo que se desplegó en medio de saqueos y motivó una causa judicial. En esta entrevista habla de política, del "posduhaldismo", del gobierno de Kirchner, del rol que tiene y el que podría haber tenido Felipe Solá. También habla de Ruckauf, blanco predilecto de las críticas de su jefe político, el gobernador.

El ex canciller ahora desocupado –aunque sólo hasta septiembre, cuando podría ser electo si no hay cambios en la lista de candidatos del PJ bonaerense– no tiene un lugar de privilegio en el nuevo gobierno. Todavía se recuerda el plantón que recibió de Cristina Fernández de Kirchner el 25 de mayo en la asunción: la senadora lo vio y siguió de largo sin saludarlo. El problema no es sólo con los Kirchner. Tampoco en La Plata tiene aliados: Solá es, si no el más, uno de sus principales enemigos en la provincia. En las últimas semanas la desconfianza se convirtió en inquietud por la suerte electoral de la lista de diputados nacionales. Si no hay cambios antes de la oficialización, la boleta estará encabezada por Chiche Duhalde y Ru- ckauf, a quien varios dirigentes de la provincia querrían ver fuera de la lista. "Fue una decisión que tomó Duhalde desde la conducción del peronismo de la provincia, pero sin duda creo que es un peso", aseguró ayer West a **Página/12**.

–¿Cuál es el balance que hace de la gestión de Felipe Solá?

–No es poca cosa haber ordenado y tranquilizado esta provincia en lo administrativo, en lo financiero con el déficit con el que estaba. Tiene que hacer llegar esta propuesta al pueblo para que lo voten. Seguir administrando bien esta provincia es un servicio al país. Si hubiese optado por ser candidato a presidente quizá hubiese puesto en riesgo todo y hoy no tendríamos estabilidad ni tranquilidad.

–¿Le preocupa que en la lista de diputados de la provincia esté Ruckauf segundo?

–Creo que va a ser un peso en esa lista. En todo caso, fue una decisión que tomó Duhalde desde la conducción del peronismo de la provincia, pero sin duda creo que es un peso.

–Todavía se pueden modificar los nombres.

–Deberíamos encontrar mecanismos para que la representación fuera zonal y con elecciones de a uno, no de listas. Yo estoy contra la lista sábana en sentido vertical, me parece que deberíamos encontrar mecanismos para que cada zona elija a sus legisladores de a uno o de a dos. Pero no en este sistema. Me parece importante la política territorial y la credibilidad de la gente ganada en la gestión territorial y en el conocimiento personal. Así que si lo hiciéramos por un camino así sería mucho más fácil hacer las listas.

Sandra Cartasso



West quiere "institucionalizar" los planes Jefas y Jefes.
No quiere que los manejen piqueteros o punteros.

> **Ruckauf:** ***"Va a ser un peso. En todo caso, fue una decisión que tomó Duhalde desde la conducción del peronismo de la provincia, pero sin duda creo que es un peso".***

–¿Le va a pedir al Gobierno que los piqueteros no administren planes sociales?

–Le acabo de pedir lo mismo. No que los piqueteros no administren, porque no solamente me refiero a los piqueteros. Me refiero a cualquier líder político o puntero o lo que sea. Me refiero a que los planes deben ser absolutamente institucionales, se tienen que inscribir en un lugar público. Sea el ministerio nacional, el ministerio provincial o el municipio. Donde entrar tiene que ser en base a ciertos requisitos y todo el que lo cumple tiene que poder entrar y la información tiene que ser transparente. Y que se ponga como condición que en cada municipio se impulsen mesas consultivas o de diálogo locales.

–Lo de los consejos consultivos se ha anunciado tantas veces, pero ha faltado voluntad política.

–Nosotros los llamamos Consejos Locales Económico-Sociales. En estos momentos estamos haciendo jornadas de capacitación en toda la provincia, profundizando esto. Estuvimos hablando de esto con Alicia Kirchner y con Enrique Deibe, que está a cargo del programa. Es imperioso que ahora el programa de Jefas y Jefes de Hogar dé un salto cualitativo que para mí por ahora pasa por la institucionalización y por la profundización de los Consejos Consultivos Locales, y por la transparencia total en el manejo alejando a los beneficiarios de los acuerdos no transparentes.

–No parece que los Consejos hayan servido para frenar el clientelismo o dar uso productivo a los programas. ¿Por qué ahora funcionarían bien?

–Yo no digo que de un día para otro vayan a funcionar bien. Sí creo que no se pueden abandonar y que hay que seguir insistiendo y hay que capacitar y formar en torno a esta idea. Tener un ámbito local de diálogo, de diagnóstico del perfil productivo de un distrito o de una zona, y de adónde queremos ir y en qué vamos a capacitar a la gente laboralmente. Que significa también en qué vamos a capacitar a la gente, qué es lo que tiene más perspectivas de trabajo. Y en todo caso, poner ahí en común en qué barrios va a trabajar y en qué barrios no, dónde vamos a profundizar la ayuda y dónde no. Y dónde se va a destinar tal o cual recurso. Es la tarea del intendente, pero algunos no lo transparentan o no lo hace así en una mesa del diálogo. Aunque esas decisiones las toman todos los días.

ENCUESTA

Como

Por Raúl Kollmann

Siete de cada diez porteños cree que la Policía Federal está relacionada con la venta de drogas, el juego clandestino y el manejo de la prostitución, y que brinda zonas liberadas para el robo de autos y el secuestro extorsivo. Pese a que el gobierno de Néstor Kirchner decidió preservar al comisario Roberto Giacomino en su cargo, son más los que están en contra que los que apoyan esa medida y la mitad de los porteños cree que se debió realizar una reestructuración total, removiendo la cúpula, como se hizo con las Fuerzas Armadas. Esta es prácticamente la primera medida en la que el Ejecutivo no recoge adhesiones categóricas, más si se tiene en cuenta que el Gobierno sólo removió a seis de los doce comisarios generales. Es decir que a pesar de los anuncios que se hicieron en un principio, se mantuvo al jefe y a la mitad de la cúpula.

El hecho de que un setenta por ciento de la población crea que la Federal está metida en los peores delitos pinta un panorama dramático. Significa que no existe la menor confianza en quienes deberían ser los que investigan esos delitos. La idea de que los federales manejan la droga, la prostitución y el juego, deja en el diagnóstico de la gente: la policía se parece mucho, muchísimo, a una mafia.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada especialmente para **Página/12** por la consultora Opinión Pública Servicios y Marketing, que lidera Enrique Zuleta Puceiro. En total se entrevistaron 600 personas mediante un sistema conocido como CATI, que en su traducción castellana significa "entrevista telefónica asistida por computadora", método que en Capital puede usarse ya que la mayoría de la población cuenta con teléfono. En el trabajo se respetaron las proporciones por edad, sexo, nivel económico-social y zonas de la ciudad. La coordinación estuvo a cargo de Julián Lisa e Isidro Adúriz.

OPINION

Por Sergio Kiernan

La interna de la Ceana

El secretario de Cultura de la Nación es apenas el más conocido miembro de la CEANA que anda enojado y rezongando. Torcuato di Tella escribió hace dos semanas una carta de protesta al diputado norteamericano Maurice Hinchey, autor de un proyecto de declaración para que su Congreso pida al gobierno argentino una verdadera liberación de los archivos nazis. Esta iniciativa responde a su vez a un pedido realizado aquí en Buenos Aires por el Centro Simon Wiesenthal. Y el Wiesenthal decidió pedir los papeles después de leer el libro *La verdadera Odessa*, del periodista argentino Uki Goñi, que detalla cómo Perón creó una red internacional de agentes para traer a los criminales de guerra nazis a la Argentina, explica cómo los archivos siguen cerrados a cal y canto cuando se trata de ese tema, y hace un deprimente mapa de qué colecciones aparecen expurgadas, quemadas, destruidas. El tema fue publicado por **Página/12** en una serie de notas aparecidas a partir de diciembre, y en marzo fue recogido por el *New York Times*, donde lo leyó Hinchey.

Fue entonces cuando empezaron a volar las cartas.

La de Di Tella es la más conocida, por su cargo y por su inesperada defensa de dos criminales de guerra croatas a los que considera inocentes calumniados por el Centro Wiesenthal. Fue precedida por una de Robert Potash, el académico norteamericano autor de una excelente obra sobre los militares en la política norteamericana, enviada y publicada en el diario *Buenos Aires Herald*. Pero la más importante es la de un miembro menos conocido de la Ceana, Ignacio Klich, que desde mayo recorre diversos mails del país y del mundo, y es un guión de qué hacer.

La Ceana –Comisión para el Esclarecimiento de las Actividades del Nazismo en Argentina– fue creada por Menem luego de que nadie se quedara muy impresionado por su publicitada apertura de archivos nazis que resultaron carpetas de recortes periodísticos. La Comisión tiene un rutilante elenco de referentes internacionales, es ciertamente una buena idea y ya logró algunos avances, como empezar a compilar una lista de criminales de guerra llegados al país. Su sola existencia marca una diferencia en un país en el que hasta Illia se hizo el distraído con los nazis.

Sin embargo, la Comisión parece tener un techo de cristal: Perón.

En las publicaciones de la Ceana –de las que Di Tella hace una lista al final de su carta– los nazis siguen "llegando" y hasta "inmigrando" a Argentina. Es el lenguaje de siempre, el de la casualidad, como si los verdugos belgas, alemanes, italianos, croatas y holandeses nos hubieran elegido por el asado y el clima. Los temas que tratan los colaboradores de la Ceana –en libros como *Sobre nazis y nazismo en la cultura argentina*, compilado por Klich y editado en EE.UU. en castellano por Hispamérica– pasan por la cultura y la cultura política argentina, la prensa, la jurisprudencia, la ficción y hasta por el ya olvidado Borges militante antifascista duro y coherente.

Lo que la Comisión no toca ni de refilón es la gigantesca estructura que creó el gobierno argentino para que los nazis no "llegaran" sino que fueran traídos con dinero, papeles y empleos que los esperaban. Justamente, el tema del que sí trata el libro de Goñi. Por eso, la carta de Klich dice que *La verdadera Odessa* es un mal libro, poco serio y de baja venta en Argentina, y que el Wiesenthal –una entidad "acostumbrada a levantar polvareda" sin evidencias– hace escándalo "para levantarle las ventas".

¿Pequeño, no? Esta interna no merecería mayor atención si no fuera por la firma de un secretario de Estado en uno de sus capítulos y porque demuestra en qué términos se maneja un tema que sí es importante, el de la complicidad que tuvo este país con los criminales y las políticas del Tercer Reich. El libro de Goñi es excelente. Objetarlo en estos términos sólo muestra mala fe y el deseo de tapar la falta de voluntad política de otros. Dice Klich en su carta-guión que "la Comisión no tiene poderes de policía" como para arrancarle papeles a entes del Estado. Pero Goñi *tampoco* tiene poderes de policía, ni siquiera es miembro de una comisión oficial. Y sin embargo encontró pruebas de lo que realmente pasó. Eso se llama voluntad, no amarillismo.

DE IMAGEN DE LA POLICIA FEDERAL

la peor del mundo

El rechazo es abismal: el setenta por ciento piensa que la Policía Federal maneja o protege el tráfico de drogas, el juego, los secuestros. Y la mitad cree que se merece una purga a fondo.

Prácticamente todas las encuestas sostienen que el gobierno tiene un 70 por ciento de adhesión y son ínfimos los porcentajes que tienen mala imagen. En consonancia, casi todo lo hecho por Kirchner ha contado con respaldos absolutamente mayoritarios: el 90 por ciento está de acuerdo en remover la Corte, el 80 vio bien los cambios en las Fuerzas Armadas. Sin embargo, la decisión de mantener a Giacomino y renovar en forma tibia la cúpula de la Federal, recoge adhesiones minoritarias: los encuestados preferían un cambio global.

Tal como adelantó **Página/12** en exclusiva, las propias fuentes del Gobierno admiten que no se concretó el cambio de fondo en la Federal porque preocupaba la respuesta que pudiera producirse: "En horas te pueden armar un crimen de repercusión, un secuestro de impacto o un hecho de violencia de gran envergadura. Cuando tenían como jefe a Rubén Santos, un llamado comisario de escritorio, quisieron hacerle la vida imposible, y le armaron una serie increíble de fugas y hechos de la mayor violencia", razonaba uno de los hombres con llegada más directa al Presidente.

Sigue existiendo una fuerte percepción de que la cuestión de seguridad no mejoró. Los índices delictivos de la Capital bajaron, pero la sensación de inseguridad se mantiene: el 31 por ciento de los encuestados dicen que las cosas empeoraron y el 48 por ciento que todo sigue igual.

Lo que queda claro del trabajo de OPSM es que existe una enorme demanda de limpieza en la Federal. La gente pide, por ejemplo, que se aplique la iniciativa que puso en marcha el ahora secretario de Seguridad, Norberto Quantín, de poner fiscales en las comisarías porteñas. Fue una política que se introdujo en la zona de Saavedra y se quiere llevar al conjunto del país. Si el ciudadano común cree que los uniformados están metidos en los delitos, quieren un mayor control sobre la policía, y la presencia de fiscales no sólo agiliza la cuestión judicial, sino que impone cierta vigilancia sobre lo que hacen los policías.

Arnaldo Pampillón



Los federales son vistos como cómplices del crimen.

Cortar a fondo

¿Cómo debería ser la reestructuración de la Policía Federal? En porcentajes

Total, removiendo la mayoría de las cúpulas como se hizo con los militares	50
Parcial, estudiando cada caso en particular	37
Nula, no hay que cambiar nada en la estructura policial	1,9
No sabe, no contesta	11

Fuente: OPSM

En qué andan los policías

Grado de acuerdo con la idea de que la Policía Federal tiene en sus filas agentes y grupos que cometen los siguientes delitos:

Manejar la prostitución	71,1
Manejar o proteger el juego clandestino	68,8
Manejar o proteger la venta de drogas	68,2
Zonas liberadas para el robo de autos	66,9
Colaborar con el secuestro extorsivo	63,7
Desalentar a los vecinos para que no denuncien	57,8

Fuente: OPSM

El rol del fiscal

Opinión sobre la iniciativa de que cada comisaría tenga un fiscal del ministerio público que tome las denuncias y dé órdenes al comisario

Muy de acuerdo	48,1
De acuerdo	37
Poco de acuerdo	3,9
Nada de acuerdo	5,2
No sabe, no contesta	5,8

Fuente: OPSM

Mejora de minoristas

El comercio minorista se recupera. El dato surge de una reciente encuesta del Observatorio de Comercio y Servicios PyMEs de la Cámara Argentina de Comercio, según el cual en mayo el 28,7 por ciento de los pequeños comercios aumentaron sus ventas. El mejor comportamiento se registró en el interior del país, donde el 34,2 por ciento de los comerciantes afirmó que registra una reactivación de las cantidades vendidas. En cuanto a las expectativas para el próximo trimestre, el 40,4 por ciento de los consultados sostiene que la actividad del sector mejorará, mientras que un porcentaje similar considera que seguirá en los niveles actuales. Con relación a la evolución de los precios en el próximo trimestre el 87 por ciento de los encuestados no espera variaciones.

Reunión con el BM

Esta semana Roberto Lavagna se reunirá con los máximos representantes de los organismos financieros internacionales. Hoy lo hará con el presidente para América latina del Banco Mundial, David de Ferranti, quien anunció que llega al país para "expresar el apoyo del Banco a la administración del Presidente Kirchner y a conocer de primera mano, los planes que tienen en materia económica y social para lograr un crecimiento sostenible de la economía". En tanto, el martes viajará a Estados Unidos, donde formalmente asistirá a una reunión por el ALCA, aunque según dejaron trascender en Economía, el ministro tiene previsto reunirse con el titular de FMI, Horst Koehler y con el subsecretario del Tesoro, John Taylor.

Una venta de Invap

La firma estatal rionegrina Invap vendió a la India un equipo de telecobaltoterapia por un valor aproximado de 300.000 dólares, el que será instalado en una clínica de Cuttack, a 350 kilómetros al sudoeste de Calcuta. El equipo de alta complejidad fue totalmente construido y diseñado en Argentina y está provisto de una fuente de Cobalto 60 producida por la Comisión Nacional de Energía Atómica. La venta es producto de un esfuerzo del varios años de promoción y difusión en el exterior, abriendo mercados no tradicionales para el país.

PRESTAMOS INCOBRABLES Y PRESIONES POR LOS REMATES

El clavo es de 12.000 millones

Los bancos apuran los remates de morosos con números que indican que el 43 por ciento de los créditos no se pagan. Según ellos, el incumplimiento de hipotecas duplica lo que dice Economía.

Por Claudio Zlotnik

Los créditos bancarios otorgados a empresas y particulares que están en mora alcanzan a 12.400 millones de pesos. Equivale al 43 por ciento de la cartera total, según informes de los propios bancos a los que tuvo acceso *Página/12*. Este nivel duplica al que existió en el peor momento del Tequila. La morosidad es más alta en los préstamos personales que en los hipotecarios. En los bancos alegan que el nivel de incumplimiento en los créditos para la vivienda duplica al estimado por el Ministerio de Economía. El tema es importante ya que las entidades financieras, con el respaldo del Fondo Monetario, presionan para que se libere la posibilidad de rematar las viviendas de los morosos.

Las ejecuciones hipotecarias se encuentran suspendidas por una ley del Congreso hasta mediados de agosto. En la city porteña refutan los datos oficiales. Aseguran que los casos pendientes de remate duplican los estimados por el Palacio de Hacienda. En los bancos calculan entre 27.000 y 30.000 casos. Pero en Economía rebaten esa estimación. Según Roberto Lavagna, la cuestión no es grave ya que involucra sólo a 16.000 casos que están pendientes de remate judicial. Y se comprometió a encontrar una solución definitiva para antes de que caduque la última prórroga a la imposibilidad de ejecutar las propiedades de los incumplidores. Con toda la intención de demostrar que tiene razón, Economía acaba de anunciar la creación de un registro de posibles ejecuciones hipotecarias. Lavagna insiste en que sólo representa el 1 por ciento del total de los créditos y que eso no afecta patrimonialmente a los bancos.

La morosidad en los préstamos hipotecarios alcanza al 27 por ciento del total. Es decir, unos 2750 millones de pesos. Los mayores niveles de incumplimiento con las entidades financieras se notan en otros rubros, como en los préstamos personales, en los prendarios y en los de corto plazo, como los adelantos en cuenta corriente. En el sistema financiero se considera moroso al deudor que excede los 90 días de atraso en el pago.

El tema de las ejecuciones hipotecarias fue centro de las conversaciones entre la misión del Fondo Monetario y los banqueros. Los funcionarios del FMI quisieron saber la magnitud de la mora y de los casos extremos, aquellos que

> **Caída:** *El stock de préstamos al sector privado cayó 22.000 millones de pesos. Y la tendencia no se revirtió: el stock cae a razón del 2 por ciento mensual.*

ameriten un remate judicial. Los expertos estadounidenses poseen ahora los datos del sistema financiero y la promesa de Lavagna de encontrar una solución al tema antes de fin de agosto.

En una recorrida de este diario por distintos bancos, la versión fue idéntica: los banqueros reclaman tener la posibilidad de ejecutar las propiedades porque creen que, de esa manera, lograrán reducir la morosidad. "Hay gente que podría pagar y no lo hace porque se amparan en la ley del Congreso. Si saben que corren el riesgo de perder su propiedad vendrán a renegociar la deuda con los bancos", comentó, en diálogo con **Página/12**, el presidente de una de las entidades líderes en préstamos hipotecarios. Un alto directivo de otro banco de primera línea coincidió y añadió: "Nuestro compromiso es analizar caso por caso. No somos una inmobiliaria, no nos interesa rematar propiedades. Queremos cobrar lo prestado sin desatender la difícil situación económica", resumió.

Los bancos aseguran que el tema de las ejecuciones y el de las compensaciones pendientes son claves para que se regenere el mercado crediticio. Desde el colapso de la convertibilidad, el stock de préstamos al sector privado cayó 22.000 millones de pesos. Y la tendencia declinante aún no se revirtió: el stock cae a razón del 2 por ciento mensual. Por ahora, las entidades financieras prefieren acumular reservas aun cuando existe una expansión de los depósitos. Prefieren perder plata, pagando a los ahorristas tasas de interés de entre 10 y 12 por ciento anual, y dejando esos fondos en una cuenta especial en el Banco Central. La liquidez disponible de las entidades financieras ronda los 17.000 millones de pesos. La reaparición del crédito a costos accesibles es uno de los principales desafíos del Gobierno. Tan importante como encontrar una solución digna para los deudores hipotecarios que confiaron en que el modelo liberal sería exitoso y gozaría de buena salud en el largo plazo. Tanto como los créditos que tomaron.

Télam



Los rubros de mayor incumplimiento son los préstamos personales y los descubiertos de cuenta.
Según los bancos, el de hipotecarios es del 27 por ciento, o sea más de 2700 millones de pesos.

EL JEFE DE GABINETE HABLO DE TARIFAS PUBLICAS

De aumentar, ni hablamos

Los reclamos de las privatizadas para subir tarifas deberán esperar. Los reajustes seguirán prohibidos por ley como hasta ahora. Y si bien el Gobierno reconoció la necesidad de recomponer los ingresos de las firmas proveedoras de servicios públicos, también sostuvo que no es posible ajustar siempre por el lado del más débil, el de los consumidores. Así lo afirmó el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, quien abogó por una reestructuración tarifaria "ecuánime" que contemple también la "degradación de los ingresos" padecida por la mayor parte de la población.

Según trascendió, el Gobierno tendría pensado posponer al menos por 90 días cualquier tipo de suba en el precio de los servicios públicos. De hecho, no es necesario que el Ejecutivo posponga formalmente nada, pues la Ley de Emergencia Económica, todavía vigente, veda expresamente cualquier ajuste tarifario.

No obstante, en los próximos días, el Gobierno continuará con las reuniones individuales con algunas de las empresas que ya inició la semana pasada. En estas reuniones, el tema excluyente fue la demanda por tarifas más altas, demanda que hasta ahora el Ejecutivo ha podido neutralizar con el argumento de la restricción legal. El ministro Roberto Lavagna anunció el pasado jueves que insistirá al Congreso con el proyecto de ley que faculta al Ejecutivo a modificar los cuadros tarifarios.

"Es cierto que pueden existir retrasos tarifarios y las empresas necesitan corregirlos, pero también es cierto que la gente ha sufrido una degradación en los ingresos", sostuvo Fernández. Por eso, consideró que para reconstituir el marco de "operatividad" que reclaman las empresas "corresponde lograr que esa corrección se logre de la manera más ecuánime".

El jefe de Gabinete recordó además un punto del que las privatizadas prefieren no hablar. "En los últimos años las empresas han logrado resultados muy importantes y mejoras en sus balances, mientras que en la Argentina se siguieron pagando las tarifas que reclamaban." Es la primera vez que en un proceso de renegociación un gobierno pone sobre la mesa las ganancias extraordinarias obtenidas durante la década del '90. También, aunque elípticamente, los sucesivos ajustes establecidos a pesar de la expresa prohibición de indexar incluida en la ley de convertibilidad.

Por ahora, las privatizadas se han allanado a las sucesivas postergaciones en los ajustes; sin embargo, comienzan a escucharse con insistencia las versiones sobre potenciales cortes en los servicios.

Por su parte, el ombudsman nacional, Eduardo Mondino, instó al Gobierno a sacar de su letargo a la comisión de renegociación de contratos que funcionaba en el ámbito del Ministerio de Economía.

Colecta de Cáritas

La Colecta Anual de Cáritas Argentina que, con el lema "Tu solidaridad construye una realidad nueva", se llevó a cabo ayer en todas las iglesias del país, pudo haber superado la cifra alcanzada en su versión 2002, según estimaron voceros de la entidad. Si bien era prematuro aproximar una cifra, la tendencia de la colecta auguraba un resultado exitoso, por encima de los 3.677.208 reunidos el año pasado. "La solidaridad es uno de los valores fundamentales para la construcción de una realidad nueva en nuestro país", destacó el titular de Cáritas Argentina, monseñor Jorge Casaretto (San Isidro). El monto recaudado en 2002 significó un aumento del 34 por ciento respecto de lo obtenido en 2001. Con el dinero de la campaña y otras donaciones, Cáritas atiende a través de sus 64 sedes diocesanas y 3.371 parroquiales, las necesidades de unos 3.000.000 de personas, mediante programas de alimentación, salud, educación, vivienda, trabajo y otros servicios comunitarios.

Rumbo a Marte

La nave provista de un robot que buscará agua en la superficie de Marte, cuya partida estaba prevista para ayer, saldrá hoy desde La Florida. La partida de la "Mars Rover" se postergó por mal tiempo. La nave recorrerá 500 millones de kilómetros hasta posarse 15 grados al sur del ecuador marciano. Lleva en su interior un robot de seis ruedas, que deambulará durante unos tres meses. El 25 de este mes partirá otro equipo similar, que descenderá en los antípodas del primero. "Es que en la Tierra, donde hay agua, encontramos vida", argumentó Ed Weiler, director adjunto de la NASA.

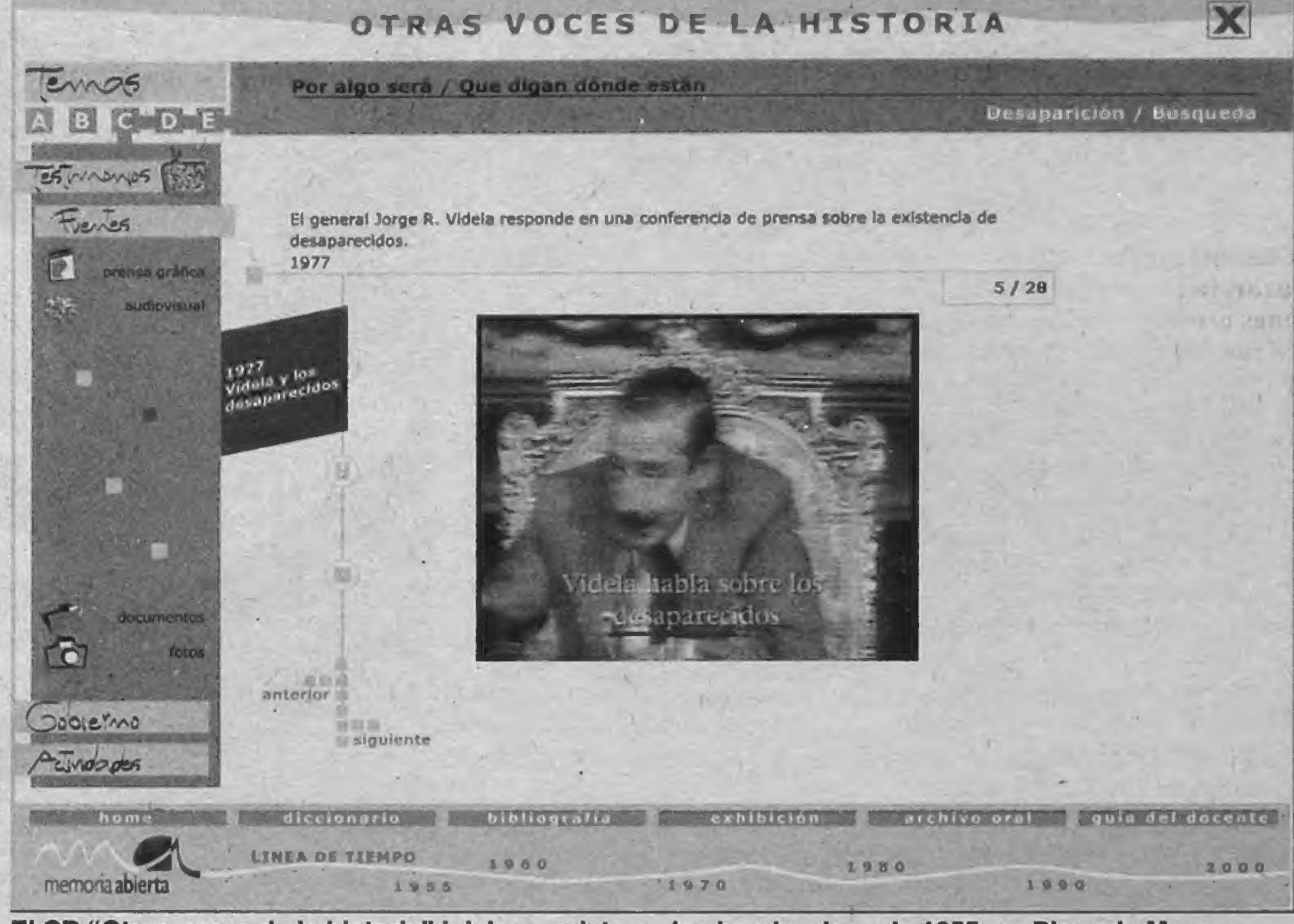
Los años '70 en versión digital para alumnos de escuelas porteñas

Un CD multimedia elaborado por Memoria Abierta fue distribuido en las escuelas porteñas. Aporta elementos para debatir sobre la historia reciente, desde el Cordobazo a la dictadura.

Por Victoria Ginzberg

"Siempre me preguntaba cómo íbamos a hacer para contar lo que pasó; porque una cosa es el *Nunca más*, con el relato crudo y espeluznante de la tortura, pero cómo contar lo que pasó desde el punto de vista político, personal", dice el periodista Sergio Bufano desde el monitor de la computadora. El mismo es ahora parte de este intento de transmitir lo que ocurrió durante los '70. Su testimonio y el de muchos otros que vivieron de cerca la época de la última dictadura militar, junto con documentos gráficos y audiovisuales, conviven en un CD multimedia elaborado por la organización Memoria Abierta, que la Secretaría de Educación porteña repartió a las escuelas de la Ciudad de Buenos Aires. El objetivo es generar en las aulas un debate en el que los docentes puedan responder los interrogantes que plantean los alumnos.

"La memoria escolar está hecha más bien de rituales patrióticos que celebran héroes y triunfo, pero ahora se trata de recordar una tragedia, un vacío que golpea cierta representación de la Nación. ¿Cómo incluir esta tragedia en la secuencia de una patria conducida por héroes a la grandeza?", se preguntó el psicoanalista Hugo Vezzetti, el sábado, durante una charla organizada por la Escuela de Capacitación (CePA) de la Secretaría de Educación porteña, donde se debatió acerca de cómo contar los '70 en las aulas. Vezzetti, autor de *Pasado y presente. Guerra, dictadura y sociedad en la Argentina*, señaló ante un auditorio conformado por maestros que hay una tendencia a explicar el terrorismo de Estado "como un fenómeno que surgió espontáneamente y como un accidente, un hecho ajeno, como si la nación hubiese estado ocupada por una potencia extranjera". Lo que hay que lograr para comprender la época, advirtió, es indagar acerca de lo que unió, y no lo que separó, a la sociedad con la dictadura.



El CD "Otras voces de la historia" inicia su relato en los bombardeos de 1955, en Plaza de Mayo.
No "baja línea", sino que brinda herramientas para generar comprensión y elaboración del tema.

En armonía con este criterio, el CD *Otras voces de la historia* no inicia su intento de explicación sobre el terrorismo de Estado en el golpe del 24 de marzo de 1976, sino que se remonta a los bombardeos en la Plaza de Mayo de 1955, el Mayo francés y el Cordobazo.

"El objetivo del régimen instalado en 1976 fue reprimir las iniciativas de movilización de los años previos y paralizar a la sociedad. Había que eliminar los focos de resistencia y los lazos sociales que amenazaran la posibilidad de sentar las bases del modelo económico de explotación que finalmente instalaron y que hoy padece la Argentina", se define en el CD. Pero el aporte a la comprensión de lo que fue la época no está dado por las explicaciones o definiciones que aparecen en el material, sino por los relatos de los protagonistas "a partir de una selección de testimonios producidos por el archivo oral de Memoria Abierta": las canciones, los discursos y las propagandas de televisión de aquellos años, que apuntan a enriquecer la percepción de los alumnos y docentes. Ejemplos de esto son el relato de Taty Almeida, de Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora, quien narra su educación antiperonista, y las palabras de Virginia Croatto, cuyo padre fue asesinado en 1979. "Cuando vivía en Cuba, nunca pensaba en que la gente se moría naturalmente. Para cualquier nene es un descubrimiento que la gente se muere de viejo. Para mí, si no la mataban, no se moría", asegura.

El material privilegia la irrupción de las víctimas, de las "otras voces" que quisieron ser calladas, pero también incluye a los represores. Así, se puede escuchar cómo en 1981, el dictador Roberto Viola decía que "la Argentina es un país esencialmente democrático, cuyos comandantes tienen un respeto por los aspectos fundamentales del sistema democrático: la libertad, la justicia, el orden y la seguridad".

Según Alejandra Naftal, de Memoria Abierta, no hay una única vía para contar lo que sucedió. Por eso, explica, se privilegió un soporte que permitiera abordar el tema de diferentes formas y por distintos lugares. El CD no apunta a "bajar línea" sino a proporcionar las herramientas para generar una comprensión y elaboración de lo ocurrido por parte de los alumnos. Como señaló Inés Dussel, coordinadora del área de Educación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso): "No hay memorias puras ni se necesita tener héroes para explicar que lo que ocurrió estuvo mal". La pedagoga, autora de *Haciendo memoria en el País del Nunca Más*, afirmó que "la enseñanza es nuestra obligación, aunque el aprendizaje es optativo. Lo que cada uno hace con lo que le enseñamos no podemos ni debemos controlarlo".

HUBO 19 CASOS EN MENOS DE UN MES

Extraña viruela en EE.UU.

"La del mono" se ha extendido en Estados Unidos hasta el punto de suscitar un alerta nacional. Se trata de la "viruela del mono", que por primera vez ha sido detectada en Occidente. Sus síntomas son parecidos a los de la viruela humana, pero usualmente no resulta letal, y es transmitida por animales. Endémica en Africa central y occidental, habría llegado a América del Norte a través de animales exóticos importados para su venta. Hay 19 personas infectadas en tres estados del centro del país y, hasta ahora, nada sugiere la posibilidad de una acción bioterrorista.

Desde mediados de mayo, enfermaron 17 personas en Wisconsin, por lo menos una en Indiana y otra en Illinois. Los síntomas son parecidos a los de la viruela común (erradicada del planeta por la vacunación), y consisten en fiebre, tos, chuchos de frío y erupción cutánea. Todos los afectados habían estado en contacto con "perros de las praderas", animales de la familia de los topos, comprados como mascotas en casas de animales.

El Centro de Control de Enfermedades de Estados Unidos (CDC) siguió el rastro del contagio hasta un vendedor de animales en Milwaukee, cuyos perros de las praderas habían estado en contacto con ratas de Gambia, obtenidas de un distribuidor en Illinois. Estos roedores –de la familia de los topos– habrían llegado de Africa. La "viruela del mono" es endémica en selvas tropicales del oeste y centro de ese continente, y no se la había registrado hasta ahora en Europa o América; es causada por un virus de la familia *Orthopox*, la misma de la viruela humana.

James Hughes, jefe de enfermedades infecciosas del CDC, observó que "no sabemos el origen de estas ratas, ni el volumen de las importaciones de ratas de Gambia en Estados Unidos" y admitió que "animales de ese mismo distribuidor pueden haber sido vendidos en varios otros estados".

El sábado, el CDC dio el alerta nacional a médicos, veterinarios y el público en general, para que estén atentos a esos síntomas en personas o animales domésticos que hayan estado expuestos a perros de las praderas o ratas de Gambia. Las especies susceptibles incluyen primates y conejos.

RELACIONES PELIGROSAS EN TORNO DEL DOBLE CRIMEN

Entre las drogas y el poder

La amiga de una de las víctimas habla de las relaciones que mantenían con hombres del poder. La acusan de ser "entregadora".

Por Alejandra Dandan
Desde Santiago del Estero

Un nuevo personaje se ha incorporado en las últimas horas como pieza clave en el doble crimen que sacude a la provincia. Es Cristina Juárez, una de las amigas de Leyla Bshier de Nazar, la primera de las dos jóvenes asesinadas. Cristina Juárez fue la primera persona que denunció formalmente la desaparición de la chica, fue quien la había alojado en Santiago durante su última estadía, es una de las mujeres ligadas al mundo de la noche y sus declaraciones sirvieron para detener al único procesado por el doble homicidio.

Ahora que la causa ha cambiado de juzgado y se sospecha de las investigaciones que condujeron a aquel procesamiento, los abogados de Leyla y la fiscalía piden su detención. Están convencidos de que habría estado en el escenario del crimen y hasta hablan de que "entrega" para cubrir una deuda por drogas. Cristina declaró cinco veces en la causa. Habla de las relaciones que mantenía Leyla con "un diputado", con Alberto Vittar, uno de los empresarios con pedido de captura, y entra en contradicciones cuando vincula al único procesado con el último momento en el que vio a su amiga. Su detención podría provocar al menos un escándalo si se conocen los contactos entre las chicas de la noche, las fiestas donde circula la droga y el mundo del poder. Ayer, por lo pronto, negó las acusaciones en su contra.

Padre: ***"La amiga de mi hija vende drogas a los hijos del poder. Le mandaron una encomienda que desapareció", denunció el padre de Leyla.***

Hasta ahora, Cristina venía teniendo uno de los roles más importantes de la causa. Una denuncia suya ante el comisario Julio Rodríguez, de la seccional 12 de La Banda, abre las mil hojas de expediente al que tuvo acceso **Página/12**. Allí, el 17 de enero a las 13.50, declara la desaparición de su amiga Leyla Bshier de Nazar. Habían pasado apenas 24 horas desde el último momento en el que la había visto con vida. Su relato cobra importancia en la causa porque fue la persona que estuvo con Leyla la noche del miércoles 15 hasta la madrugada del 16, el momento en el que se sospecha que se habría llevado a cabo la fiesta que terminó en homicidio.

En sus declaraciones, Cristina da todos los detalles sobre esa última noche, sobre las relaciones de trabajo con Leyla y sobre las personas con quienes venían vinculándose. Esta historia comienza el 8 de enero, cuando Leyla llega de Tucumán para pasar unos días en casa de su amiga. A las 22 de ese día, Cristina la fue a buscar a la Terminal de Omnibus, de allí pasaron a recoger a otra amiga y se fueron al Hotel Savoy. Allí, Cristina atendió a un cliente mientras Leyla la esperaba. Finalmente, ese mismo día entraron a Saravah, uno de los lugares de copas de Santiago que se ha convertido en otra de las piezas clave de la historia. El 28 de abril, frente a Mario Castillo Solá, el primer juez de la causa, Cristina decía: "Que en Saravah, Leyla dejó un bolso en la cocina y se fueron a sentar, circunstancia en que vino Antonio Vittar y se sentó junto a ellas".

Antonio Vittar es un comerciante reconocido de Santiago, que está incorporado a la lista de quienes tienen pedido de captura. Según Cristina, esa primera noche de Leyla, estuvieron un rato sentadas con él, y "permanecieron hasta las 5.00 y 5.30, cuando Vittar las llevó primero a Viviana y luego a la deponente y Leyla a su casa".

Durante el interrogatorio, el juez le pidió que identifique los números de teléfonos que habían entrado a su celular, el mismo aparato que compartía con Leyla. En ese momento, Cristina fue diciendo distintos nombres, mencionó al Consejo Federal de Inversiones y de ahí un "amigo Roberto" entre sus clientes, luego a un tal Darío, después al dueño de una Papelería de Santiago, luego al hijo del dueño de una de las fábricas de sándwiches locales y finalmente "al Obispado, de donde la hablaba un conocido de nombre Mario, que requería sus servicios". En la lista de enlaces entre ese mundo cultivado por las chicas de la noche, existe un diputado incorporado por otra testigo en la causa. Esa testigo es Blanca Rosalba Jiménez, pariente de Lludgar. De acuerdo con su relato, fue "el padre de (Cristina) la Gringa Juárez quien le mencionaba que había un diputado que salía con Leyla". En otra declaración, esta vez del 25 de febrero de 2003, frente a la División de Investigaciones de la Unidad Regional 2 de la Policía, Cristina se detuvo en algunos comentarios hechos por Leyla pocas horas antes de su desaparición. "Le dijo que tenía muchas ganas de hablarlo a uno de los funcionarios locales que era un cliente de ella, diciendo que era joven, lindo y que pagaba bien." En esa ocasión, Cristina mencionó el cargo del funcionario, que consta en la causa.

La sucesión de contactos, de relaciones y los detalles del tipo de escenarios por los que andaban no parecen tener efectos directos sobre los móviles o el escenario del crimen. Sin embargo, podrían explicar otros aspectos de la investigación relacionados a las complicaciones, trabas y defectos que ha tenido el proceso durante los primeros meses.

Por lo pronto, los padres de las dos chicas asesinadas no dudan en denunciar que a Leyla la entregó una amiga suya, dedicada a la prostitución, para desvincularse de la desaparición de un envío de drogas. "La amiga de mi hija vende drogas a los hijos del poder. Hace dos años le mandaron una encomienda desde Tucumán que desapareció, y ella dijo que mi hija fue la que retiró el paquete", dijo Younes Bshier, apuntando a Cristina Juárez. Ayer mismo, la acusada negó haber entregado a su amiga. Ahora, el pedido de captura de La Gringa Juárez, realizado por la fiscalía, y sus declaraciones, podrían generar un escándalo en la provincia si comienza a destaparse ese submundo donde sus compañeras han hablado de fiestas en las que las drogas se convierten en el entorno de la prostitución.

Télam



Cristina Juárez se convirtió en una pieza clave del caso.
Ayer negó la acusación de ser la "entregadora" de Leyla.

CASAS DESMORONADAS EN ENTRE RIOS

Lo que el agua se llevó

Diez viviendas ocupadas por trece familias y parte del Club Riberas del Paraná se derrumbaron en los últimas días en Santa Elena, 150 kilómetros al norte de Paraná, en la provincia de Entre Ríos, mientras otras 80 casas, el hospital local y una escuela están en riesgo de correr la misma suerte, como consecuencia de los desmoronamientos provocados por el río Paraná, en la franja costera.

Según voceros de la junta municipal de Defensa Civil, las viviendas estaban ocupadas por familias de condición humilde y su destrucción generó un problema social de difícil solución debido a que la mayoría de los integrantes de estos grupos son desocupados. Santa Elena, una localidad de 18.000 habitantes, de los cuales el 80 por ciento son desocupados tras el cierre del frigorífico regional que ocupaba a casi la totalidad de los pobladores, está situada en el departamento La Paz, sobre las altas barrancas que flanquean el río Paraná.

La acción causada por el agua en la base de las barrancas provocó que en los últimos días se registraran en esa zona nuevos deslizamientos, los que han dejado a otras 80 viviendas del Plan Fonavi separadas del abismo tan sólo por la calle Tomás de Rocamora. El desmoronamiento está amenazando también al hospital local, el único con el que cuenta esa población, y a la Escuela N° 44, a la que concurren alrededor de 600 chicos. El desmoronamiento amenaza también con destruir la cañería que lleva el agua del río a la planta potabilizadora, con lo que la ciudad podría quedarse sin agua.

Argentinos asesinados

Los restos de los dos argentinos asesinados en Miami llegarán mañana a Buenos Aires. Alberto Ledesma y Ernesto Fondovila fueron muertos a balazos hace una semana por el norteamericano Kevin Evers, enfurecido porque hacían ruido en un cumpleaños. Vivían en Miami desde hacía tres años, y tenían hijos nacidos allí. En el mismo vuelo volverán los familiares que viajaron desde la Argentina, y la viuda de Ledesma. Melina Fondovila, en cambio, permanecerá en Miami hasta saber si una enfermedad que sufre su hija puede ser tratada en la Argentina.

Bajas en la Bonaerense

Dos efectivos de la Policía Bonaerense fueron asesinados a balazos en enfrentamientos con delincuentes. Uno de las v[ictimas es Claudio Amestoy, de 35 años, sargento en el Comando de Patrullas del partido de Almirante Brown. El otro es el cabo primero Pedro Corbela, de 32 años, de la comisaría cuarta de Merlo. Ambos fueron baleados en diferentes enfrentamientos con delincuentes, entre la noche del sábado y la madrugada de ayer. Las bajas en la Bonaerense llegan a 24 en lo que va del año.

Policías procesados

Tres policías en actividad y otro exonerado fueron procesados por la Justicia de Santiago del Estero por otro caso de abuso que conmovió a la provincia. Se trata del asalto y asesinato a golpes de un ganadero de 56 años, ocurrido en marzo pasado. Los policías procesados pertenecían a la Secretaría de Informaciones, dirigida hasta la semana pasada por el ex comisario Musa Azar, cuestionado por su aparición en el libro *Nunca más*.



MOIRA MILLAN, LIDER

Tierra y

Es una lucha casi d
nosotros: la de la pos
conservación de la cultu
medio ambiente. Un fa
una joven activista
"warriache" –gente de
cultura para vivir en una
Esquel, y explica el a
dueños de todo y c

Por Miguel Bonasso

Es joven (32 años), menuda, elegante, de rasgos suaves e inconfundibles. Detrás de su sonrisa franca se adivina un carácter fuerte y decidido, que se ha probado en decenas de movilizaciones contra "el remate de la Patagonia". Moira Millán vive con su compañero y sus cuatro hijos en una comunidad mapuche, Pillán Mahuiza, a cien kilómetros al sur de Esquel, en uno de los parajes más hermosos y codiciados de la Argentina. El 25 de abril vino a Buenos Aires para participar con otros integrantes de los pueblos originarios en una marcha a Plaza de Mayo en contra de los desalojos, la venta indiscriminada de tierras y la explotación de una mina de oro que puede envenenar –literalmente– el medio ambiente. La movilización contó con el apoyo de organizaciones piqueteras y defensoras de los derechos humanos y rompió en parte el aislamiento geográfico, político y social que les impuso secularmente el poder. Después regresaron el silencio y la indiferencia, mientras allá en el territorio se renovaban las persecuciones.

Millán, que es huerquén (vocera) de su comunidad y cofundadora de la organización 11 de Octubre (el 12, recordemos, llegó Cristóbal Colón a estas tierras) ha sido procesada por un corte de ruta. Hace poco, ciertos patéticos personajes del gobierno provincial intentaron arrebatarle a su hija Llanka acusando a la madre de tenerla "desnutrida". Burda maniobra racista que fue desbaratada.

Días atrás, Moira le envió un mail a este cronista que era como un SOS desde la soledad de lagos y bosques: había rumores de que podían desalojarlos de las tierras que cultivan, que antaño ocupaba la policía provincial y que la comunidad mapuche convirtió en un vergel. Paradójicamente, los medios nacionales seguían guardando silencio frente a la lucha de la etnia contra Benetton, contra la mina de oro de la Meridian Gold y otros combates silenciados en el país que sí atrajeron la mirada de la prensa extranjera. Como respuesta parcial a su justo reclamo aquí va esta entrevista, donde se trasunta el espíritu vivaz, por momentos irónico, de esta mapuche (con sangre tehuelche por parte de madre) que vivió en las ciudades durante muchos años, como lo habían hecho sus padres y sus abuelos hasta que un día descubrió que "no era Claudia Schiffer" y decidió regresar a los orígenes, a Mapu (la madre tierra), a esa comunión permanente con el cosmos que singulariza a todas las etnias originarias de este continente, desde el Río Bravo hasta Tierra del Fuego. Ese proceso le llevó dieciséis años, en los que anduvo errando por el sur con su familia, acompañando al padre que era ferroviario. "Por eso –dice–, amo al ferrocarril y odio a Carlos Menem que lo destruyó."

–¿Cómo fue ese proceso de recuperación de la identidad?

–Nos llevó bastantes años ir descubriendo nuestra identidad. Yo la descubrí en Brasil. Tenía 16 años y como siempre fui una apasionada, me convertí al evangelismo y no podía ser una evangélica normal, quería revolucionar el mundo con Cristo. Así que a los 16 años me fui de misionera a Brasil. Allí trabajé en las favelas con gente de Lula y conocí a un chamán indígena que estaba ya integrado. En esa misma época descubrí que no me parecía a Claudia Schiffer, que tenía rostro mapuche. Así que empecé a investigar mis raíces.

–¿Por qué estaba negada la identidad, si sus padres eran mapuches?

–Supongo que ellos asociaban su identidad al dolor. Mi mamá hizo segundo grado, apenas sabía leer y escribir. Desde los siete años limpió casas ajenas, todo fue explotación, discriminación. Y ella siempre decía frases del tipo, "uno se casa con quien puede, no con quien quiere", "una es fea, bruta, india, qué puede esperar de la vida". Así, una resignación terrible. Que cambió con los años, porque murió peleando.

–¿Y su padre?

–Por su trabajo casi no estaba en casa, pero también se sentía menos por ser indígena. Así que no queríamos ser eso que simbolizaba la marginalidad. Sin embargo hay un fenómeno que me fascina, que me causa inmensa alegría, y es que a pesar de todo el sistema orquestado para despojarte de tu identidad, un día vos te veas y digas: "Soy esto". Cuando eso ocurrió dejé de ser cristiana, me decidí a cambiar mi vida y les causé una gran desilusión a mis padres.

–¿Eso fue tras la experiencia de Brasil? Hasta ese momento usted compartía el mundo de los blancos.

–Completamente, yo me crié en Bahía Blanca. Nací en el Maitén pero me crié en Bahía Blanca y a los 12 años empecé a trabajar en casas de familia mientras hacía el secundario y militaba. A los quince años fui secretaria de los centros de estudiantes de Bahía Blanca. Y me acuerdo de que me iban a mandar a Rusia y mi mamá le consultó al pastor, porque éramos todos evangélicos, y le dijo que no porque eran todos comunistas. No se lo perdoné nunca. O sea, siempre sentí la necesidad de hacer algo desde lo social, pero no sabía bien cómo. Estuve en distintas organizaciones. Tengo mis pecados ocultos, pasé por el Partido Humanista. Pero así, fugazmente. Yo pasé por una depresión enorme en Bahía Blanca, hasta que descubrí que no tenía más nada que hacer ahí y me fui a la Quebrada de Humahaca.

> **Cambio:** *"Hay un fenómeno que me fascina, que a pesar de todo el sistema orquestado para despojarte de tu identidad, un día vos te veas y digas: 'Soy esto'".*

–¿A qué edad?

–A los diecinueve. Me fui a Maimará, a las comunidades quechuas, y fue terrible ese año, porque ahí empecé a descubrir lo que era la discriminación, la explotación. Terminé en cana, terminé en la alcaldía y de ahí me pasaron a la comisaría de mujeres. Un mes estuve así.

–¿Por militar?

–Yo era una especie de directora de Cultura del municipio de Maimará y había muchas luchas en ese momento. Como las de los municipales que conducía el Perro Santillán. Nos pagaban con bonos, que acá todavía no existían. Y entonces hubo mucha lucha y en la represión grande quedaron un montón de detenidos, entre los que estaba yo. Y yo lo padecí más porque no estaba organizada. No quería ser parte de ese grupo porque desconfiaba de ellos y no tenía familiares allá, no tenía nada. Era una loca suelta que andaba haciendo lío. Fue terrible, estuve dos semanas sin bañarme, sin cambiarme, sin que nadie me asistiera. No nos daban comida. Estuve detenida con nenes de tres años de edad, en una celda en la que también nos pusieron a una loca que hacía strip-tease por la calle. Esa era la administración de Justicia de Jujuy. Y encima me dijeron: "Vos salís a boconear, a hablar esto y nosotros sabemos que tus viejos viven en Cerro Mesa". Y Cerro Mesa es un pueblito de Río Negro que no conoce nadie, ¿viste? Sin embargo ellos sabían que estaban ahí mis viejos. Así que cuando salí me fui de Jujuy. Me fui a vivir a Esquel.

–¿En qué año?

–En enero del '91. Pasé todo un año hacia adentro, con muchos temores y en el '92 con mi hermano Mauro fundamos la organización 11 de Octubre. Mauro es mi hermano mellizo pero él se robó la altura y me dejó petisita. El es más bien tehuelche. Con él empezamos la organización 11 de Octubre. Y lo maravilloso de esa organización es que hoy no queda nadie en la ciudad: todos están en tierras recuperadas.

–¿Cómo empezó el trabajo actual con las comunidades?

–En el '92, cuando los españoles armaron lo del Quinto Centenario. Nosotros hicimos un programa de radio donde hablábamos de personajes históricos que considerábamos patéticos y levantábamos a los nuestros, como Calfucurá. Desde ese espacio largamos un festival en contrafestejo, del que participó muchísima gente. Y al siguiente año otro festival. Y de repente un día subió una viejita y dijo "me están desalojando, la gente de la Forestal, de Bunge y Born". Era Aurora Huisca. Y nos dijimos: estamos meta hablar de lo que pasó hace quinientos años atrás y aquí viene esta mujer y nos dice que la están desalojando los poderosos de siempre. Y nos metimos de lleno a apoyarla. Hasta que por último ganamos la batalla, el conflicto terminó con la toma del Instituto Autárquico de Colonización. ¡Mirá cómo se llama, eh! El que administra la tierra en Chubut se llama así, Instituto Autárquico de Colonización.

–Lindo nombre...

–Y hace honor al nombre. Por eso ahora las transnacionales están todas ahí. Lo tomamos durante 27 horas. Era la primera vez que los mapuches hacían algo así, muy violento, y no lo podían creer. Sabíamos que nos iban a apalear pero habíamos ido a tormarlo y lo hicimos. Se armó una revuelta impresionante con la policía. Pero las que se ponían en el cordón cercando todo eran las ancianitas. Así que se tuvo que armar una mesa de diálogo. Y diálogo va y viene... se resolvió el conflicto. Terminó el gobierno expropiando tierras para dárselas a sus verdaderos dueños, que eran los Huisca. Y a partir de ahí tomamos el tema del derecho territorial, de la autonomía, de la autodeterminación. Hicimos muchas recuperaciones de tierras pero paralelamente había una búsqueda de fortalecimiento de la identidad. Bueno, producto de este fortalecimiento, en 1999 me voy a recuperar tierras. Yo que era una warriache.

–¿...?

–Warriache es gente de la ciudad. "Warria" es ciudad. "Che" es gente. Gente de la ciudad. Entonces, ya se sabe: los warriaches son más intelectuales, yo también lo era. Pero he cambiado un montón. Mi gente me ha hecho cambiar un montón. Entonces empieza a discutir, "hay que recuperar territorios". Bueno, y cómo, vamos a ver. Y empiezan a (discutir) cuál sería el marco propicio, la forma ideal, el momento perfecto. Y nunca lo hay, porque el Estado se encarga de que sea así. Entonces decían, "para recuperar tierras tenemos que ir todos en comunidad porque así eran los antiguos", y vos te decías, "bueno, pasaron tantos siglos de dominación y no pudieron acabar con nosotros... hoy nada va a ser como antes". Entonces fui. Sola, porque estaba separada de un hombre que era una porquería, que me maltrataba. Después quedé embarazada de un mapuche que era recombativo, pero era mujeriego. Se me fue con otra y nunca más volvió. Quedé abandonada con tres hijos...

–¿Cuántos hijos tiene?

–Cuatro.

–¿Del mismo matrimonio?

–No, no, yo soy una mujer muy liberada. (*Ríe.*) Tuve dos hijos con el que me maltrataba, una hija con el mujeriego y ahora tengo una hija con mi actual compañero. Y se llama Raintuy, que significa "la que renueva". Bueno, vuelvo a ese momento, cuando me fui al campo y sufrí una profunda crisis porque cómo me iba a ir yo, criada en la ciudad, al campo. Y, además, con mis tres hijitos. Los demás mapuches de la ciudad no me acompañaban y se fragmentó la organización. Después a partir de ahí me puse a leer mucho y estoy escribiendo sobre la idea, el concepto de consenso desde la perspectiva mapuche. Bueno, la cuestión es que los mapuches que vivían en el campo sí apoyaron la recuperación de tierras.

–¿Esto era en el '99?

–Sí, en el '99. Para mí eso fue muy simbólico, ¿no? Y bueno, me quedé en el campo. Fue una experiencia muy dura pero también muy importante. Ocupamos unas tierras que le pertenecen a la policía (de Chubut). La gente se mataba de risa y decía "a la misma policía que protege la propiedad privada de los ricachones, a la que no nos deja pasar, ustedes vienen y les chorean la tierra". Se mataban de risa en el pueblo. Y eso es

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Págin

Sandra Cartasso

MOIRA MILLAN, LIDER DE LOS MAPUCHES

Tierra y cultura

Es una lucha casi desconocida entre nosotros: la de la posesión de la tierra, la conservación de la cultura, la preservación del medio ambiente. Un fascinante diálogo con una joven activista mapuche que fue "warriache" –gente de ciudad– y volvió a su cultura para vivir en una comunidad cerca de Esquel, y explica el activismo contra los dueños de todo y contra la minería.

Por Miguel Bonasso

Es joven (32 años), menuda, elegante, de rasgos suaves e inconfundibles. Detrás de su sonrisa franca se adivina un carácter fuerte y decidido, que se ha probado en decenas de movilizaciones contra "el remate de la Patagonia". Moira Millán vive con su compañero y sus cuatro hijos en una comunidad mapuche, Pillán Mahuiza, a cien kilómetros al sur de Esquel, en uno de los parajes más hermosos y codiciados de la Argentina. El 25 de abril vino a Buenos Aires para participar con otros integrantes de los pueblos originarios en una marcha a Plaza de Mayo en contra de los desalojos, la venta indiscriminada de tierras y la explotación de una mina de oro que puede envenenar –literalmente– el medio ambiente. La movilización contó con el apoyo de organizaciones piqueteras y defensoras de los derechos humanos y rompió en parte el aislamiento geográfico, político y social que les impuso secularmente el poder. Después regresaron el silencio y la indiferencia, mientras allá en el territorio se renovaban las persecuciones.

Millán, que es huerquén (vocera) de su comunidad y cofundadora de la organización 11 de Octubre (el 12, recordemos, llegó Cristóbal Colón a estas tierras) ha sido procesada por un corte de ruta. Hace poco, ciertos patéticos personajes del gobierno provincial intentaron arrebatarle a su hija Llanka acusando a la madre de tenerla "desnutrida". Burda maniobra racista que fue desbaratada.

Días atrás, Moira le envió un mail a este cronista que era como un SOS desde la soledad de lagos y bosques: había rumores de que podían desalojarlos de las tierras que cultivan, que antaño ocupaba la policía provincial y que la comunidad mapuche convirtió en un vergel. Paradójicamente, los medios nacionales seguían guardando silencio frente a la lucha de la etnia contra Benetton, contra la mina de oro de la Meridian Gold y otros combates silenciados en el país que sí atrajeron la mirada de la prensa extranjera. Como respuesta parcial a su justo reclamo aquí va esta entrevista, donde se trasunta el espíritu vivaz, por momentos irónico, de esta mapuche (con sangre tehuelche por parte de madre) que vivió en las ciudades durante muchos años, como lo habían hecho sus padres y sus abuelos hasta que un día descubrió que "no era Claudia Schiffer" y decidió regresar a los orígenes, a Mapu (la madre tierra), a esa comunión permanente con el cosmos que singulariza a todas las etnias originarias de este continente, desde el Río Bravo hasta Tierra del Fuego. Ese proceso le llevó dieciséis años, en los que anduvo errando por el sur con su familia, acompañando al padre que era ferroviario. "Por eso –dice–, amo al ferrocarril y odio a Carlos Menem que lo destruyó."

–¿Cómo fue ese proceso de recuperación de la identidad?

–Nos llevó bastantes años ir descubriendo nuestra identidad. Yo la descubrí en Brasil. Tenía 16 años y como siempre fui una apasionada, me convertí al evangelismo y no podía ser una evangélica normal, quería revolucionar el mundo con Cristo. Así que a los 16 años me fui de misionera a Brasil. Allí trabajé en las favelas con gente de Lula y conocí a un chamán indígena que estaba ya integrado. En esa misma época descubrí que no me parecía a Claudia Schiffer, que tenía rostro mapuche. Así que empecé a investigar mis raíces.

–¿Por qué estaba negada la identidad, si sus padres eran mapuches?

–Supongo que ellos asociaban su identidad al dolor. Mi mamá hizo segundo grado, apenas sabía leer y escribir. Desde los siete años limpió casas ajenas, todo fue explotación, discriminación. Y ella siempre decía frases del tipo, "uno se casa con quien puede, no con quien quiere", "una es fea, bruta, india, qué puede esperar de la vida". Así, una resignación terrible. Que cambió con los años, porque murió peleando.

–¿Y su padre?

–Por su trabajo casi no estaba en casa, pero también se sentía menos por ser indígena. Así que no queríamos ser eso que simbolizaba la marginalidad. Sin embargo hay un fenómeno que me fascina, que me causa inmensa alegría, y es que a pesar de todo el sistema orquestado para despojarte de tu identidad, un día vos te veas y digas: "Soy esto". Cuando eso ocurrió dejé de ser cristiana, me decidí a cambiar mi vida y les causé una gran desilusión a mis padres.

–¿Eso fue tras la experiencia de Brasil? Hasta ese momento usted compartía el mundo de los blancos.

–Completamente, yo me crié en Bahía Blanca. Nací en el Maitén pero me crié en Bahía Blanca y a los 12 años empecé a trabajar en casas de familia mientras hacía el secundario y militaba. A los quince años fui secretaria de los centros de estudiantes de Bahía Blanca. Y me acuerdo de que me iban a mandar a Rusia y mi mamá le consultó al pastor, porque éramos todos evangélicos, y le dijo que no porque eran todos comunistas. No se lo perdoné nunca. O sea, siempre sentí la necesidad de hacer algo desde lo social, pero no sabía bien cómo. Estuve en distintas organizaciones. Tengo mis pecados ocultos, pasé por el Partido Humanista. Pero así, fugazmente. Yo pasé por una depresión enorme en Bahía Blanca, hasta que descubrí que no tenía más nada que hacer ahí y me fui a la Quebrada de Humahaca.

> **Cambio:** ***"Hay un fenómeno que me fascina, que a pesar de todo el sistema orquestado para despojarte de tu identidad, un día vos te veas y digas: 'Soy esto'".***

–¿A qué edad?

–A los diecinueve. Me fui a Maimará, a las comunidades quechuas, y fue terrible ese año, porque ahí empecé a descubrir lo que era la discriminación, la explotación. Terminé en cana, terminé en la alcaldía y de ahí me pasaron a la comisaría de mujeres. Un mes estuve así.

–¿Por militar?

–Yo era una especie de directora de Cultura del municipio de Maimará y había muchas luchas en ese momento. Como las de los municipales que conducía el Perro Santillán. Nos pagaban con bonos, que acá todavía no existían. Y entonces hubo mucha lucha y en la represión grande quedaron un montón de detenidos, entre los que estaba yo. Y yo lo padecí más porque no estaba organizada. No quería ser parte de ese grupo porque desconfiaba de ellos y no tenía familiares allá, no tenía nada. Era una loca suelta que andaba haciendo lío. Fue terrible, estuve dos semanas sin bañarme, sin cambiarme, sin que nadie me asistiera. No nos daban comida. Estuve detenida con nenes de tres años de edad, en una celda en la que también nos pusieron a una loca que hacía strip-tease por la calle. Esa era la administración de Justicia de Jujuy. Y encima me dijeron: "Vos salís a boconear, a hablar esto y nosotros sabemos que tus viejos viven en Cerro Mesa". Y Cerro Mesa es un pueblito de Río Negro que no conoce nadie, ¿viste? Sin embargo ellos sabían que estaban ahí mis viejos. Así que cuando salí me fui de Jujuy. Me fui a vivir a Esquel.

–¿En qué año?

–En enero del '91. Pasé todo un año hacia adentro, con muchos temores y en el '92 con mi hermano Mauro fundamos la organización 11 de Octubre. Mauro es mi hermano mellizo pero él se robó la altura y me dejó petisita. El es más bien tehuelche. Con él empezamos la organización 11 de Octubre. Y lo maravilloso de esa organización es que hoy no queda nadie en la ciudad: todos están en tierras recuperadas.

–¿Cómo empezó el trabajo actual con las comunidades?

–En el '92, cuando los españoles armaron lo del Quinto Centenario. Nosotros hicimos un programa de radio donde hablábamos de personajes históricos que considerábamos patéticos y levantábamos a los nuestros, como Calfucurá. Desde ese espacio largamos un festival en contrafestejo, del que participó muchísima gente. Y al siguiente año otro festival. Y de repente un día subió una viejita y dijo "me están desalojando, la gente de la Forestal, de Bunge y Born". Era Aurora Huisca. Y nos dijimos: estamos meta hablar de lo que pasó hace quinientos años atrás y aquí viene esta mujer y nos dice que la están desalojando los poderosos de siempre. Y nos metimos de lleno a apoyarla. Hasta que por último ganamos la batalla, el conflicto terminó con la toma del Instituto Autárquico de Colonización. ¡Mirá cómo se llama, eh! El que administra la tierra en Chubut se llama así, Instituto Autárquico de Colonización.

–Lindo nombre...

–Y hace honor al nombre. Por eso ahora las transnacionales están todas ahí. Lo tomamos durante 27 horas. Era la primera vez que los mapuches hacían algo así, muy violento, y no lo podían creer. Sabíamos que nos iban a apalear pero habíamos ido a tormarlo y lo hicimos. Se armó una revuelta impresionante con la policía. Pero las que se ponían en el cordón cercando todo eran las ancianitas. Así que se tuvo que armar una mesa de diálogo. Y diálogo va y viene... se resolvió el conflicto. Terminó el gobierno expropiando tierras para dárselas a sus verdaderos dueños, que eran los Huisca. Y a partir de ahí tomamos el tema del derecho territorial, de la autonomía, de la autodeterminación. Hicimos muchas recuperaciones de tierras pero paralelamente había una búsqueda de fortalecimiento de la identidad. Bueno, producto de este fortalecimiento, en 1999 me voy a recuperar tierras. Yo que era una warriache.

–¿...?

–Warriache es gente de la ciudad. "Warria" es ciudad. "Che" es gente. Gente de la ciudad. Entonces, ya se sabe: los warriaches son más intelectuales, yo también lo era. Pero he cambiado un montón. Mi gente me ha hecho cambiar un montón. Entonces empieza a discutir, "hay que recuperar territorios". Bueno, y cómo, vamos a ver. Y empiezan a (discutir) cuál sería el marco propicio, la forma ideal, el momento perfecto. Y nunca lo hay, porque el Estado se encarga de que sea así. Entonces decían, "para recuperar tierras tenemos que ir todos en comunidad porque así eran los antiguos", y vos te decías, "bueno, pasaron tantos siglos de dominación y no pudieron acabar con nosotros... hoy nada va a ser como antes". Entonces fui. Sola, porque estaba separada de un hombre que era una porquería, que me maltrataba. Después quedé embarazada de un mapuche que era recombativo, pero era mujeriego. Se me fue con otra y nunca más volvió. Quedé abandonada con tres hijos...

–¿Cuántos hijos tiene?

–Cuatro.

–¿Del mismo matrimonio?

–No, no, yo soy una mujer muy liberada. (*Ríe.*) Tuve dos hijos con el que me maltrataba, una hija con el mujeriego y ahora tengo una hija con mi actual compañero. Y se llama Raintuy, que significa "la que renueva". Bueno, vuelvo a ese momento, cuando me fui al campo y sufrí una profunda crisis porque cómo me iba a ir yo, criada en la ciudad, al campo. Y, además, con mis tres hijitos. Los demás mapuches de la ciudad no me acompañaban y se fragmentó la organización. Después a partir de ahí me puse a leer mucho y estoy escribiendo sobre la idea, el concepto de consenso desde la perspectiva mapuche. Bueno, la cuestión es que los mapuches que vivían en el campo sí apoyaron la recuperación de tierras.

–¿Esto era en el '99?

–Sí, en el '99. Para mí eso fue muy simbólico, ¿no? Y bueno, me quedé en el campo. Fue una experiencia muy dura pero también muy importante. Ocupamos unas tierras que le pertenecen a la policía (de Chubut). La gente se mataba de risa y decía "a la misma policía que protege la propiedad privada de los ricachones, a la que no nos deja pasar, ustedes vienen y les chorean la tierra". Se mataban de risa en el pueblo. Y eso es algo imperdonable para los milicos, no nos perdonan hasta el día de hoy. Entonces empiezo a entender un montón de cosas. Empiezo a mirar con claridad cómo se podía ir construyendo. Vos fijate un detalle nomás. Antes, como yo nunca había vivido en el campo no sabía los ciclos de la tierra y las actividades a que te obligaban esos ciclos. En fechas como el 11 o el 12 de octubre nosotros en la ciudad programábamos actos y pretendíamos que la gente del campo bajara masivamente. Pero esa es época de parición de los animales y la gente tiene que quedarse en el campo para que no se les mueran. Y así fui descubriendo un montón de cosas, los ciclos que tenían para la siembra, para la cosecha, para la esquila. En esos momentos no podés armar ninguna revuelta política porque no se te van a sumar. Tampoco podés transportar modelos de lucha urbana. Por ejemplo, nunca van a salir a cortar la ruta por los planes Jefas de Hogar, porque no viven de eso. Entonces la lucha cobra sentido en la tierra y sí moviliza a nuestros hermanos todo lo que tenga que ver con romper la armonía con la naturaleza, como la contaminación o la deforestación. Y entonces fui entendiendo la lógica. Y me fui dando cuenta del antagonismo. Incluso todos los elementos que enviciaban mi propia vida. Ponele, yo era repobre, sigo siendo repobre, pero yo vivía en la ciudad y tenía otro tipo de pobreza que hoy no tengo. Entonces yo me decía: "¿Cómo puedo ser coherente y al mismo tiempo vivir con dignidad, no andar mendigando recursos para sostenerme?". Y un día viene un lounko, que es la autoridad política y espiritual de nuestro pueblo, y me dice "cuando un mapuche tiene conocimiento nunca puede ser pobre". Me acuerdo que me sentí insultada, me dije "éste me está acusando de que soy una ignorante, que no sé nada de mi pueblo". Pero su frase cobró sentido cuando recuperé tierras. Cuando empecé a sembrar la tierra, a ver que se podían recolectar hongos y venderlos, que se podía diversificar la actividad económica. Que de hecho lo estamos haciendo: desde la recuperación de todas las artes mapuches, hasta turismo indígena. Este año instrumentamos el turismo indígena, un acercamiento a la cosmovisión mapuche y al compromiso combativo de la lucha por la diversidad.

–¿Y qué clase de turistas llegan? ¿Viene gente del exterior?

–Es turismo argentino. Aparte perdería sentido: no hablamos inglés y la riqueza que tiene la convivencia con nosotros es la palabra. La que permite contarles sobre la cosmovisión mapuche. La mayoría es gente de Buenos Aires, que viene buscando algo muy especial. Tenés que tener muchas ganas de ir, porque imaginate que llegás a Esquel y tenés que hacer todavía 100 kilómetros de camino sinuoso, de ripio. Aunque vale la pena porque el lugar es realmente un paraíso. Entonces se encuentran con nosotros, salimos a caminar, nos metemos en el bosque, hablamos sobre cosmovisión, les explicamos todo el tema de las cosmologías en el arte y finalmente se habla de la lucha, porque lo importante es que entiendan por qué peleamos, desde dónde. Ahora bien, lo interesante de esto es que generamos una actividad autosuficiente, porque el gobierno no nos permite acceder a ningún plan de desarrollo.

–¿Por qué?

–Porque el gobierno nos tiene catalogados como usurpadores. De hecho hay una causa en trámite y un pedido de desalojo en la Fiscalía del Estado. Por eso, al no contar con el apoyo del Estado, generamos la creatividad necesaria para sustentarnos. Y como vimos que es posible ahora no queremos nada del Estado. Y vivimos. Vivimos humildemente, pero vivimos. Comemos todos los días, tenemos nuestras casas, tenemos nuestra tierra, nuestra forma de entretenimiento, nuestra forma de crecimiento incluso intelectual. Con pautas distintas, desde luego, a las de la sociedad de consumo. Vas descubriendo cuáles son las verdaderas prioridades.

–¿Cuántas hectáreas tiene la tierra que recuperaron?

–Ciento cincuenta.

–Y cuál es el cultivo fundamental?

–Es diversificado. Nosotros hacemos un fuerte cuestionamiento de los modelos de economía impuestos. La economía del ganado, por ejemplo, ¿por qué nos desalojaban a nosotros? Porque tenían un proyecto de país sustentado en el ganado. Y lo primero que hacían era quemarte la siembra.

–¿Cuántos viven en su comunidad?

–Somos poquitos: cinco familias. No da para más la tierra.

–¿Qué población mapuche hay en Chubut?

–Hay 65 comunidades. Desde comunidades que son cinco familias, como nosotros, a comunidades de cien familias. El porcentaje poblacional en Chubut es altísimo, por lo menos un 70 u 80 por ciento es mapuche en Chubut. O sea que para el gobierno hablar de este tema no es una pavada.

–Tampoco lo es el tema de la mina de oro por el que vienen dando una larga lucha...

–El tema de la mina... La mina iba a tener su epicentro a cuatro kilómetros de la ciudad de Esquel, pero con una superficie de prospección minera amplísima que afecta a todo el paralelo 42. Y... bueno, eso a nosotros nos hace bolsa, nuestra comunidad se llama Pilial Mauica, que significa "Montaña sagrada". Y resulta que ahí hay oro. Y para poder explotar el oro tienen que dinamitar la montaña. O sea que ahí ya no hay diálogo posible, porque qué vas a discutir. Cuando nosotros empezamos con el tema, el 11 de octubre del año pasado, cortamos la ruta por el "No remate de la Patagonia". Hablábamos sobre la concesión de masa boscosa a compañías extranjeras, las ventas de grandes superficies de tierra. Están quedando cercados todos los lagos, todos los ríos. Todos les pertenecen a gringos, todos. Y vos decís, ¿es casual, lo compran porque el paisaje es bonito? Cuando nosotros cortamos la ruta no hubo adhesión de toda la gente, porque no entendía. Pero nos fuimos reuniendo...

–¿Hay un movimiento que reúna a las distintas comunidades?

–Sí. Yo estoy dentro de una suerte de coordinación de comunidades que se llama Puelche Williche, con la que se conectan Lago Rosario, una comunidad de 100 familias; Sierra Colorada, que son unas 40 familias; Cerro Centinela, que son 30 familias, y Pillan Mahuiza, que es la nuestra y somos 5 familias. Estas son las comunidades, entre comillas, más combativas. Pero después están todas las comunidades de la meseta que también están dando su lucha. Nosotros empezamos a trabajar el tema de la mina y hubo como un antes y un después de aquel 11 de octubre. La gente empezó a tomar fuerza, empezaron a recibir información sobre la mina; en eso trabajó muy bien el Movimiento Ciudadano, que reúne a distintas fuerzas sociales y políticas. Los vecinos de Esquel se empezaron a organizar y crearon la Asamblea por el "No a la Mina". Generamos una articulación que acá no se puede dar. Allá sí, allá nos sentamos todos, de todos los colores, de todas las culturas, de todas las razas y dijimos a esto hay que darle un corte definitivo.

–¿Teniendo como objetivo el no a la mina?

–Claro, éste fue el elemento que nos unificó. Al principio la discusión de los compañeros pasaba por no al cianuro. Después nos dimos cuenta de que si no usan cianuro van a usar mercurio, ¿y?, ¿cuál es la diferencia? Entonces empezamos a ver que en realidad no es no al cianuro, sino no a la mina. Porque para separar el oro de la piedra sin dañar la calidad del oro, se necesita una sustancia tóxica que les permita desprenderlo. Aparte porque ellos quieren hacer en el menor tiempo posible la mayor cantidad de extracción. Si no tendríamos que hablar de pala y pico como antiguamente se hacía. Además, los dueños de la mina se llevarán el 97 por ciento y sólo le dejan el 3 por ciento al Estado argentino. Aunque después averiguamos y no queda nada porque el 2 por ciento se los da el Estado argentino para el estímulo a la exportación, y hay un 2 por ciento más por usar un puerto patagónico. Total, que pagamos para que se lleven el oro.

> **Revelación:** ***"Un día viene un lounko, la autoridad política y espiritual de nuestro pueblo, y me dice 'cuando un mapuche tiene conocimiento nunca puede ser pobre'".***

–¿De quién es la mina?

–La empresa se llama Meridian Gold y es canadiense. Algunos decían ¿por qué los capitales deben ser canadienses y no capitales privados argentinos? Y nosotros les decíamos: cuál es la diferencia entre Macri y los canadienses. Otros proponían que la mina se estatizara. Nosotros siempre dijimos que no queremos discutir cómo se la lleva adelante; simplemente decimos no a la mina. No nos importa si la dinamita la pone el Estado argentino o la pone un yanqui. Lo que nos importa es que no se dinamite la montaña. Que no vengan a contaminarnos, que no vengan a romper nuestra armonía con la naturaleza.

–¿Pero la lucha de ustedes es por este caso puntual o contra la minería en general?

–La postura de los mapuches es contra la minería en general. Entonces, si nosotros con nuestra argumentación ponemos en jaque a estos gringos que quieren instalar la mina no solamente está en peligro la inversión de la Meridian Gold en Chubut, está en peligro el proyecto minero en Argentina; este proyecto minero impulsado por el FMI que exige entregar todos los recursos auríferos y minerales a costa de cualquier cosa.

–Pero... ¿no hay una forma racional de explotar los recursos mineros?

–Nosotros hemos averiguado y dicen que no hay. Mirá, es un tema complejo. En alguna oportunidad generamos un espacio de discusión que se llamó "Desarrollo desde la Identidad". Y allí dijimos: "éste es el planteo filosófico de nuestro pueblo, desde ahí tenemos que determinar el camino de desarrollo y progreso". El cuestionamiento de la palabra "desarrollo". Vos que has estado en México seguramente lo conocés a Gustavo Esteva.

–Claro.

–Cuando nos conocimos quedamos así, porque los dos expresamos de diferente manera la misma idea. El me decía: "esa palabra, desarrollo, la tenemos que eliminar del vocabulario porque es impuesta". Y hablábamos de este tema: para nosotros la minería no es la alternativa para Argentina, por lo menos no en esa zona. En abril pasado nosotros viajamos a Buenos Aires porque queríamos hacer entender que no se puede dirimir este conflicto dentro del contexto exclusivamente provincial; había que nacionalizarlo. En cualquier caso, el tema minero es una demostración más –entre otras– de que la Patagonia está siendo subastada. Y que esta subasta no obedece solamente a una cuestión de negocios sino a un proyecto político de secesión de todo el territorio patagónico. Para algunos el proyecto de secesión de la Patagonia ya estaba presente desde los tiempos de la independencia nacional. Este es un tema que nos está costando mucho instalar. Pero no solamente en la población común, incluso entre ciertos intelectuales de izquierda que no lo terminan de ver. Pero lo que uno observa cotidianamente es que esto se va consolidando. Ese es el motivo por el cual nos movilizamos en abril, aunque la campaña va a seguir todo el año. Vamos a estar trabajando, haciendo talleres, espacios de participación, para instalar el tema del remate de la Patagonia. Creemos que tiene que trascender fuera del país, que debemos reflexionar sobre cómo van instrumentando nuevas metodologías. Porque es terrible como ellos van sofisticando sus formas de avance, de usurpación, de saqueo. Aunque la disfracen bien bonito. Por eso nuestra lucha no es sectorial sino nacional. Y supone, también, la esperanza de construir una nueva sociedad para todos.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, Republica Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Sandra Cartasso



DE LOS MAPUCHES

cultura

esconocida entre
esión de la tierra, la
ra, la preservación del
scinante diálogo con
mapuche que fue
ciudad– y volvió a su
comunidad cerca de
ctivismo contra los
ontra la minería.

algoimperdonable para los mili-
cos, no nos perdonan hasta el día
de hoy. Entonces empiezo a enten-
der un montón de cosas. Empiezo
mirar con claridad cómo se po-
día ir construyendo. Vos fijate un
detalle nomás. Antes, como yo
nunca había vivido en el campo no
sabía los ciclos de la tierra y las
actividades a que te obligaban esos
ciclos. En fechas como el 11 o el
12 de octubre nosotros en la ciu-
dad programábamos actos y pre-
tendíamos que la gente del campo
bajara masivamente. Pero esa es
época de parición de los animales
y la gente tiene que quedarse en el
campo para que no se les mueran.
Y así fui descubriendo un montón
de cosas, los ciclos que tenían pa-
ra la siembra, para la cosecha, pa-
ra la esquila. En esos momentos
no podés armar ninguna revuelta
política porque no se te van a su-
mar. Tampoco podés transportar
modelos de lucha urbana. Por
ejemplo, nunca van a salir a cor-
tar la ruta por los planes Jefas de Hogar, porque no viven de eso. Entonces la lucha cobra sentido en la tierra y sí moviliza a nuestros hermanos todo lo que tenga que ver con romper la armonía con la naturaleza, como la contaminación o la deforestación. Y entonces fui entendiendo la lógica. Y me fui dando cuenta del antagonismo. Incluso todos los elementos que enviciaban mi propia vida. Ponele, yo era repobre, sigo siendo repobre, pero yo vivía en la ciudad y tenía otro tipo de pobreza que hoy no tengo. Entonces yo me decía: "¿Cómo puedo ser coherente y al mismo tiempo vivir con dignidad, no andar mendigando recursos para sostenerme?". Y un día viene un lounko, que es la autoridad política y espiritual de nuestro pueblo, y me dice "cuando un mapuche tiene conocimiento nunca puede ser pobre". Me acuerdo que me sentí insultada, me dije "éste me está acusando de que soy una ignorante, que no sé nada de mi pueblo". Pero su frase cobró sentido cuando recuperé tierras. Cuando empecé a sembrar la tierra, a ver que se podían recolectar hongos y venderlos, que se podía diversificar la actividad económica. Que de hecho lo estamos haciendo: desde la recuperación de todas las artes mapuches, hasta turismo indígena. Este año instrumentamos el turismo indígena, un acercamiento a la cosmovisión mapuche y al compromiso combativo de la lucha por la diversidad.

–¿Y qué clase de turistas llegan? ¿Viene gente del exterior?

–Es turismo argentino. Aparte perdería sentido: no hablamos inglés y la riqueza que tiene la convivencia con nosotros es la palabra. La que permite contarles sobre la cosmovisión mapuche. La mayoría es gente de Buenos Aires, que viene buscando algo muy especial. Tenés que tener muchas ganas de ir, porque imaginate que llegás a Esquel y tenés que hacer todavía 100 kilómetros de camino sinuoso, de ripio. Aunque vale la pena porque el lugar es realmente un paraíso. Entonces se encuentran con nosotros, salimos a caminar, nos metemos en el bosque, hablamos sobre cosmovisión, les explicamos todo el tema de las cosmologías en el arte y finalmente se habla de la lucha, porque lo importante es que entiendan por qué peleamos, desde dónde. Ahora bien, lo interesante de esto es que generamos una actividad autosuficiente, porque el gobierno no nos permite acceder a ningún plan de desarrollo.

–¿Por qué?

–Porque el gobierno nos tiene catalogados como usurpadores. De hecho hay una causa en trámite y un pedido de desalojo en la Fiscalía del Estado. Por eso, al no contar con el apoyo del Estado, generamos la creatividad necesaria para sustentarnos. Y como vimos que es posible ahora no queremos nada del Estado. Y vivimos. Vivimos humildemente, pero vivimos. Comemos todos los días, tenemos nuestras casas, tenemos nuestra tierra, nuestra forma de entretenimiento, nuestra forma de crecimiento incluso intelectual. Con pautas distintas, desde luego, a las de la sociedad de consumo. Vas descubriendo cuáles son las verdaderas prioridades.

–¿Cuántas hectáreas tiene la tierra que recuperaron?

–Ciento cincuenta.

–Y cuál es el cultivo fundamental?

–Es diversificado. Nosotros hacemos un fuerte cuestionamiento de los modelos de economía impuestos. La economía del ganado, por ejemplo, ¿por qué nos desalojaban a nosotros? Porque tenían un proyecto de país sustentado en el ganado. Y lo primero que hacían era quemarte la siembra.

–¿Cuántos viven en su comunidad?

–Somos poquitos: cinco familias. No da para más la tierra.

–¿Qué población mapuche hay en Chubut?

–Hay 65 comunidades. Desde comunidades que son cinco familias, como nosotros, a comunidades de cien familias. El porcentaje poblacional en Chubut es altísimo, por lo menos un 70 u 80 por ciento es mapuche en Chubut. O sea que para el gobierno hablar de este tema no es una pavada.

–Tampoco lo es el tema de la mina de oro por el que vienen dando una larga lucha...

–El tema de la mina... La mina iba a tener su epicentro a cuatro kilómetros de la ciudad de Esquel, pero con una superficie de prospección minera amplísima que afecta a todo el paralelo 42. Y... bueno, eso a nosotros nos hace bolsa, nuestra comunidad se llama Pilial Mauica, que significa "Montaña sagrada". Y resulta que ahí hay oro. Y para poder explotar el oro tienen que dinamitar la montaña. O sea que ahí ya no hay diálogo posible, porque qué vas a discutir. Cuando nosotros empezamos con el tema, el 11 de octubre del año pasado, cortamos la ruta por el "No remate de la Patagonia". Hablábamos sobre la concesión de masa boscosa a compañías extranjeras, las ventas de grandes superficies de tierra. Están quedando cercados todos los lagos, todos los ríos. Todos les pertenecen a gringos, todos. Y vos decís, ¿es casual, lo compran porque el paisaje es bonito? Cuando nosotros cortamos la ruta no hubo adhesión de toda la gente, porque no entendía. Pero nos fuimos reuniendo...

–¿Hay un movimiento que reúna a las distintas comunidades?

–Sí. Yo estoy dentro de una suerte de coordinación de comunidades que se llama Puelche Williche, con la que se conectan Lago Rosario, una comunidad de 100 familias; Sierra Colorada, que son unas 40 familias; Cerro Centinela, que son 30 familias, y Pillan Mahuiza, que es la nuestra y somos 5 familias. Estas son las comunidades, entre comillas, más combativas. Pero después están todas las comunidades de la meseta que también están dando su lucha. Nosotros empezamos a trabajar el tema de la mina y hubo como un antes y un después de aquel 11 de octubre. La gente empezó a tomar fuerza, empezaron a recibir información sobre la mina; en eso trabajó muy bien el Movimiento Ciudadano, que reúne a distintas fuerzas sociales y políticas. Los vecinos de Esquel se empezaron a organizar y crearon la Asamblea por el "No a la Mina". Generamos una articulación que acá no se puede dar. Allá sí, allá nos sentamos todos, de todos los colores, de todas las culturas, de todas las razas y dijimos a esto hay que darle un corte definitivo.

–¿Teniendo como objetivo el no a la mina?

–Claro, éste fue el elemento que nos unificó. Al principio la discusión de los compañeros pasaba por no al cianuro. Después nos dimos cuenta de que si no usan cianuro van a usar mercurio, ¿y?, ¿cuál es la diferencia? Entonces empezamos a ver que en realidad no es no al cianuro, sino no a la mina. Porque para separar el oro de la piedra sin dañar la calidad del oro, se necesita una sustancia tóxica que les permita desprenderlo. Aparte porque ellos quieren hacer en el menor tiempo posible la mayor cantidad de extracción. Si no tendríamos que hablar de pala y pico como antiguamente se hacía. Además, los dueños de la mina se llevarán el 97 por ciento y sólo le dejan el 3 por ciento al Estado argentino. Aunque después averiguamos y no queda nada porque el 2 por ciento se los da el Estado argentino para el estímulo a la exportación, y hay un 2 por ciento más por usar un puerto patagónico. Total, que pagamos para que se lleven el oro.

> **Revelación:** ***"Un día viene un lounko, la autoridad política y espiritual de nuestro pueblo, y me dice 'cuando un mapuche tiene conocimiento nunca puede ser pobre'".***

–¿De quién es la mina?

–La empresa se llama Meridian Gold y es canadiense. Algunos decían ¿por qué los capitales deben ser canadienses y no capitales privados argentinos? Y nosotros les decíamos: cuál es la diferencia entre Macri y los canadienses. Otros proponían que la mina se estatizara. Nosotros siempre dijimos que no queremos discutir cómo se la lleva adelante; simplemente decimos no a la mina. No nos importa si la dinamita la pone el Estado argentino o la pone un yanqui. Lo que nos importa es que no se dinamite la montaña. Que no vengan a contaminarnos, que no vengan a romper nuestra armonía con la naturaleza.

–¿Pero la lucha de ustedes es por este caso puntual o contra la minería en general?

–La postura de los mapuches es contra la minería en general. Entonces, si nosotros con nuestra argumentación ponemos en jaque a estos gringos que quieren instalar la mina no solamente está en peligro la inversión de la Meridian Gold en Chubut, está en peligro el proyecto minero en Argentina; este proyecto minero impulsado por el FMI que exige entregar todos los recursos auríferos y minerales a costa de cualquier cosa.

–Pero... ¿no hay una forma racional de explotar los recursos mineros?

–Nosotros hemos averiguado y dicen que no hay. Mirá, es un tema complejo. En alguna oportunidad generamos un espacio de discusión que se llamó "Desarrollo desde la Identidad". Y allí dijimos: "éste es el planteo filosófico de nuestro pueblo, desde ahí tenemos que determinar el camino de desarrollo y progreso". El cuestionamiento de la palabra "desarrollo". Vos que has estado en México seguramente lo conocés a Gustavo Esteva.

–Claro.

–Cuando nos conocimos quedamos así, porque los dos expresamos de diferente manera la misma idea. El me decía: "esa palabra, desarrollo, la tenemos que eliminar del vocabulario porque es impuesta". Y hablábamos de este tema: para nosotros la minería no es la alternativa para Argentina, por lo menos no en esa zona. En abril pasado nosotros viajamos a Buenos Aires porque queríamos hacer entender que no se puede dirimir este conflicto dentro del contexto exclusivamente provincial; había que nacionalizarlo. En cualquier caso, el tema minero es una demostración más –entre otras– de que la Patagonia está siendo subastada. Y que esta subasta no obedece solamente a una cuestión de negocios sino a un proyecto político de secesión de todo el territorio patagónico. Para algunos el proyecto de secesión de la Patagonia ya estaba presente desde los tiempos de la independencia nacional. Este es un tema que nos está costando mucho instalar. Pero no solamente en la población común, incluso entre ciertos intelectuales de izquierda que no lo terminan de ver. Pero lo que uno observa cotidianamente es que esto se va consolidando. Ese es el motivo por el cual nos movilizamos en abril, aunque la campaña va a seguir todo el año. Vamos a estar trabajando, haciendo talleres, espacios de participación, para instalar el tema del remate de la Patagonia. Creemos que tiene que trascender fuera del país, que debemos reflexionar sobre cómo van instrumentando nuevas metodologías. Porque es terrible como ellos van sofisticando sus formas de avance, de usurpación, de saqueo. Aunque la disfracen bien bonito. Por eso nuestra lucha no es sectorial sino nacional. Y supone, también, la esperanza de construir una nueva sociedad para todos.

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Un plan para la ciencia, sus salarios y recursos

El secretario de Tecnología, Ciencia e Innovación Productiva, Tulio Del Bono, prepara un plan que contempla nuevos recursos materiales y valorizar la carrera de investigador.

Por Javier Lorca

A poco de haber asumido como titular de la Secretaría de Tecnología, Ciencia e Innovación Productiva, el cuyano Tulio Del Bono ya está sofocado. "En Buenos Aires están todo el día con la calefacción al máximo. En San Juan estamos acostumbrados al frío", refunfuña el ex diputado provincial (PJ) y ex rector de la Universidad Nacional de San Juan. Cuenta que lo primero que hace cuando llega a la secretaría –que depende del Ministerio de Educación– es abrir las ventanas para que "entre aire fresco". Sonríe cuando se le recuerda el calor que debe estar pasando el Presidente santacruceño. Y, en la entrevista con *Página/12*, anuncia que desarrollará un plan nacional que ponga al sistema científico al servicio de las necesidades del país. También asegura que impulsará un incremento del presupuesto para el sector y un aumento salarial para los investigadores, además de promover la inversión privada y abrir el ingreso en la carrera científica, entre otras medidas.

–El país carece de un plan y una política definida para Ciencia y Tecnología (CyT).

–Bueno, el país carece hace rato de un plan, no sólo de CyT. El fundamentalismo de mercado hizo que fuera mal visto todo lo que oliera a planificación. También la inestabilidad política y económica hizo desaparecer la cultura del largo plazo y el planeamiento estratégico. Felizmente, los que provenimos del equipo directo que trabajó con Néstor Kirchner en su campaña creemos en la necesidad de planificar. No es casual que una de sus primeras decisiones haya sido crear un ministerio de Planificación. En ese contexto, será más sencillo desarrollar un plan que debería contemplar a la ciencia pura, como creación de conocimiento, y a la ciencia aplicada a la tecnología y la innovación para solucionar problemas específicos del país. Debo reconocer que al asumir encontré un plan nacional desarrollado el año pasado. Hay que pulirlo y actualizarlo. Y ésa es una de las primeras instrucciones que me ha dado el ministro (de Educación, Daniel Filmus). Ya hablé con los representantes de las provincias del Consejo Federal de CyT para que el plan tenga concepción federal. En simultáneo, el ministro va a consultar a todos los ministerios. Después de las consultas, se va a formular el plan final. Pretendemos que se apruebe como un anexo de la ley de presupuesto de 2004.

–¿La comunidad científica va a participar en la elaboración del plan?

–Por supuesto. Además, la ley establece que se debe consultar al sector político y a las instituciones científicas. Ya he hablado con el presidente del Conicet (Eduardo Charreau) para que esto sea una elaboración conjunta. Lo que pretendemos, y esto debe quedar claro, es que el plan nacional de CyT no sea el plan de esta secretaría ni del Gobierno. Debe ser una política de Estado, un plan de todos. Si no, es muy difícil que salga. Y no pretendemos un plan solamente para el año que viene, sino un plan tri o cuatrianual que empiece a planificar el mediano plazo.

–¿Cuáles serán las claves del nuevo plan?

–Tendrá dos grandes objetivos: fortalecer el sistema científico y aumentar los niveles de transferencia de lo que se produce en el sistema hacia la solución de los problemas sociales y productivos del país. El fortalecimiento, a mi juicio, debe pasar fundamentalmente por fortalecer el recurso humano. Primero, a través de la carrera del investigador.



Sandra Cartasso

Del Bono está coordinando con sus colegas del interior.
"El fortalecimiento debe pasar por el recurso humano."

–Uno de los reclamos más fuertes de los científicos es que se abra el ingreso a la carrera.

–Sí, y va a hacer un reclamo fuerte nuestro. Queremos que se incorpore más gente a la carrera. En el último tiempo, al no haber ingresos, se desvirtuó la pirámide etaria, se transformó en un rombo ensanchado en un promedio de edad de 45 a 50 años. En segundo lugar, hay que destrabar el congelamiento de vacantes y que tengamos una excepción, para poder cubrir rápidamente todas las vacantes.

–¿Y la cuestión salarial?

–Esto es muy importante para fortalecer los recursos humanos. Es imposible mantener una planta de investigadores trabajando a pleno si no se piensa en una mejora salarial que deberá venir del esfuerzo del Estado, a medida que se avance en el crecimiento económico, y también de los ingresos que se puedan generar en el sistema con la transferencia de servicios. Por otro lado, habrá que enfrentar la tremenda fragmentación del sistema, con numerosas instituciones que duplican esfuerzos y equipamiento. Hemos hablado ya con el Conicet y la semana que viene hablaremos con el Consejo Interuniversitario Nacional para empezar a encarar acciones concretas que mejoren la articulación. Un tercer eje del fortalecimiento será un plan mínimo de equipamiento e infraestructura.

–Pasemos al segundo objetivo del plan.

–La Unesco habla de calidad y pertinencia. La calidad se refiere a la calidad del producto, y la pertinencia hace a la adecuación de ese producto a las necesidades del país.

> **Plan:** ***"Fortalecer el sistema científico y aumentar los niveles de transferencia de lo que se produce hacia la solución de problemas sociales del país".***

Y acá quiero hacer una aclaración: con pertinencia no quiero decir que vamos a hacer sólo ciencia aplicada. No se puede hacer investigación aplicada si primero no hay una base de investigación pura. Pero debe ser realizada teniendo en cuenta los objetivos prioritarios del país. Tenemos que pensar qué necesitan la sociedad, el Estado y el sector productivo. Hay que focalizar más en las carencias y necesidades de toda la sociedad. Y también es importante que el sector científico sea proactivo, que no se limite a reaccionar. Tiene que ir más allá, debe adelantarse a los tiempos para que estemos en condiciones de aprovechar los cambios y las nuevas oportunidades o, incluso, forzarlos.

–Argentina invierte apenas medio punto de su PBI en CyT. ¿El nuevo gobierno tiene la decisión política de aumentar ese presupuesto hasta el 1 por ciento, como reclama hace años la Unesco?

–Bueno, llegar a esa inversión está en la plataforma electoral del doctor Kirchner. Doy por descontado que vamos a hacer todo lo que está a nuestro alcance para lograrlo. Pero, si llegamos al 1 por ciento, tampoco se producirá ningún milagro. Cuando lleguemos a esa anhelada inversión, habremos llegado a la tercera parte de lo que invierte Estados Unidos, en relación con su PBI. Ese punto debería ser un piso, nunca un techo.

La inversión privada ausente

–La inversión privada, en Argentina, no llega al 20 por ciento del total invertido en CyT. Mientras, en los países desarrollados, Estados Unidos por ejemplo, el 70 por ciento de la inversión proviene del sector privado.

–Sí. Esa es la otra cuestión sobre la que he recibido precisa instrucción del Gobierno: aumentar la inversión privada. No es posible aceptar que todo el esfuerzo de incrementar el presupuesto caiga sobre el Estado. Debe ser acompañado por el sector productivo. Si Argentina empieza a ser un país serio, los empresarios van a empezar a pensar en inversiones a largo plazo. En el corto plazo, para competir les alcanza con un dólar alto. Pero en el largo plazo, además van a necesitar competitividad, y eso se logra incorporando conocimiento a la producción, desarrollando CyT. Confiamos en lograrlo si al esfuerzo del Gobierno por hacer un país en serio le sumamos una serie de medidas para incentivar la inversión.

–¿En qué clase de incentivos piensa? ¿Exenciones impositivas?

–Sí, pero no necesariamente. Porque las exenciones terminan siendo fondos que el Estado deja de recaudar por otro lado. Hay que diseñar otros mecanismos. Por ejemplo, facilitar la importación de equipos de alta tecnología, estimular créditos especiales, favorecer emprendimientos conjuntos entre las empresas y el sistema científico. Otra cosa que me ha pedido especialmente el ministro es dar apoyo para que los jóvenes egresados puedan dedicarse a actividades productivas y, en lugar de buscar empleo, generar puestos de trabajo.

Por Soledad Vallejos

CURIOSIDADES

El museo del papel

La Villa, en Belgrano, alberga un museo en el que el grabador Ricardo Crivelli expone, después de haberla donado, su colección sobre la historia del papel, ese soporte en el que nacen desde cartas hasta litografías.

Subiendo la escalera, hay una puerta, y detrás de esa puerta, se esconden todos los secretos que algo tan (aparentemente) simple como un pedazo de papel puede guardar en pocos pliegues. El grabador Ricardo Crivelli franquea el paso: entrar en esa casa de tres maravillosos pisos construida cuando el barrio de Belgrano era apenas una zona de parques verdísimos y mansiones elegantes y encegueecerse ante las historias encerradas en prensas, litografías, moledoras y pergaminos son una y la misma cosa. Los caminos que transforman a un manojo de fibras naturales en hojas de todos colores y texturas son misteriosos, exigentes, deliciosos. Algo de eso sabrá Crivelli, que cuando todavía era un alumno de Bellas Artes chocó con el abc del arte del papel y jamás pudo despegarse. Hechizado, comenzó entonces esa paciente investigación que, con el tiempo, fue convirtiéndose en la colección del Museo del Papel La Villa (puede visitarse de martes a sábados, entre las 16 y las 20), esa esquina de Zapiola y Mendoza que cobija bajo sus techos al Palacio de las Artes.

En medio de ambientes primorosamente reciclados con espíritu de restauración, Crivelli no puede ocultar su orgullo por una moledora de ruedas de piedra blanca, rugosas, enormes, que supo ser construida hacia 1890. Pequeño molino (realizado a semejanza de los molinos harineros) en el que se vierten fibras vegetales (como las de formio extraído en el Delta, o las de amate, las plantas obtenidas en México que eran utilizadas por los mayas, que se pueden ver en sendos baldes) o textiles previamente procesadas (un trabajo que incluye cerca de 5 horas de hervor y soda cáustica), se encarga del desfibrado. Sólo entonces, una vez que las fibras empiezan a ceder, los mazazos pueden empezar a empecinarse para obtener la pasta propiamente dicha. Es un momento extraño, ése en el que un bollito ligeramente húmedo puede ser teñido y desarmado una y otra vez, filtrado por un cedazo de maderas y metal tejido, acunado suavemente sobre una fuente hasta que encuentra el equilibrio para armarse. Luego es cuestión de esperar el secado, sea en un secador papelero inmenso, todo madera y perchitas amables, o en uno al estilo oriental, mínimo, delicado y auxiliado por varillas. La transformación es sutilmente gradual, y seguirla paso a paso permite el gozoso momento de asomarse al placer sensual del instante final: es ese fragmento de material poroso, rugoso y suave a la vez, del color que se ha elegido y con las irregularidades que se han sabido conseguir, el que quienes van a los talleres breves o a las visitas guiadas podrán llevarse a sus casas. Es "el contacto con la naturaleza" y el descubrimiento de que es posible hacerlo sin intermediarios, dice Crivelli, lo que importa valorar aquí. Su "labor en este mundo" es dar esas pequeñas charlas para niños que vienen con sus compañeritos de escuela sin tener idea de que existe la vida vegetal y su transformación antes de los cuadernos de tapa dura; que se vayan del museo con una experiencia y algo más en la mano, "tenemos que dar, en eso estoy": "Para mí, el papel es todo; todo lo transformo en papel y veo qué hago, si lo uso para obra mía o es para que puedan usarlo otros artistas", me gusta que se vaya de acá y le demos algo. Yo creo que tenemos que dar algo. En eso estoy."



Como quien no quiere la cosa, la voluntad de amparar las historias del papel va desenvolviendo el mundo de las escrituras y sus materiales. Frascos con fibras de muchos colores (tonos de blanco, celestes, beige) descansan a poquísimos metros de un objeto increíble: una hoja de un volumen incunable de *El cantar de los cantares* que alguna mano anónima copió alrededor del año 1420 sobre un pergamino (en realidad, más enlazado con la prehistoria del papel que con el papel), que otra mano llevó hasta el convento de San José de Quito, y que Crivelli resguardó amorosamente desde que la recibió como agradecimiento tras una serie de clases sobre papel. Sobre una mesa enorme pensada a medida descansan cinco enormes piedras usadas para publicidades litografiadas a principios del siglo XX; rocas alisadas, con las bondades de jarabes y bebidas espirituosas dibujadas en negro; el rodillo de cuero que pasaba las tintas. Un poco más allá, un pedazo de papel cuelga del techo en el lugar preciso para que un reflector suave lo destaque y llame la atención. "Es una de las primeras marcas de agua", dice Crivelli, y enseña a observar con atención los rasgos de un Cristo doloroso de Fabriano que data del 1300. Hay, también, prensas calcográficas del 1900; placas grabadas en madera que sirvieron para anunciar, en posters xilográficos de un tamaño más que considerable, los espectáculos de teatros como el Mayo en el Buenos Aires de fines de 1800; cilindros con relieves como los usados por los incas para imprimir diseños en prendas y sobre la piel; litografías de Ernesto Pesce y Pérez Celis. El criterio resulta, ante todo, amplio, pero es definitivamente claro y generoso: acercar el mundo del papel, despojándolo de toda lejanía y extrañeza.

Si el asombro de los sentidos todavía ofrece un rincón por complacer, una sola recomendación: perderse por las escaleras que llegan al subsuelo. Allí debajo, gracias a una remodelación reciente que terminó por exigir el auxilio de arqueólogos urbanos, asoma un brocal de aljibe heredado de la época en que la zona era parte de los alfalfares de Juan Manuel de Rosas.

SOBRE GUSTOS...

José V. Bordon *

Mendigos e impostores

Camino con un amigo y apenas en cien metros ya nos manguearon tres veces. Mi amigo –un tipo de buen corazón– inventa excusas, yo ya ni siquiera me molesto... poco hay para decir del tema que ya no hayamos conversado entre nosotros o con otros amigos desde la entrada a la adolescencia hasta el primer día de nuestra madurez, o bien hasta el primer día del resto de nuestras vidas. Por la mente de ambos seguramente fluyen pensamientos parecidos, y los más inevitables quizás sean: ¿cuál de ellos es el impostor? ¿Cuál de ellos no lo es? ¿Qué criterio usamos para darnos cuenta? Finalmente, no hacemos comentarios.

Una chica desconocida me envía un mensaje instantáneo; nos escribimos y describimos por ese medio durante cinco días. A mí me gusta mostrarme libre y con ideas claras. A ella parece gustarle lo que digo ser: "Me gustaría conocerte...", dice, y yo: "¿Y por qué no venís a casa?". Y ella: "¿Te parece? ¿No será muy rápido?". La mente de mi invento, ese tipo libre y con ideas claras, responde: "Hoy o en un año, no dejaría de ser un primer encuentro". Ella acepta. Durante unas horas me dedico a pulir las cosas que inventé en la semana: "El sexo, la amistad y el amor no van de la mano, quiero ser sincero a riesgo de que esta noche no duermas conmigo". Ella no lo ve de la misma manera; pero acepta, aprende, siente la química y se sumerge en mi cama a disfrutar de la noche, como si fuera la última. Al otro día recibo un mail que dice: "Anoche lo pasé muy bien. Gracias por todo". Tendrá que pasar una semana para darme cuenta de que en su vida soy historia, y exactamente un segundo más para entender que yo no soy lo que inventé.

Camino solo hacia mi casa desde alguna parte. A unos metros veo acercarse a una mujer, veo un destello conocido en sus ojos, adivino lo que sigue, los pensamientos son los mismos... Sin embargo, esta vez saco una moneda del bolsillo y se la doy antes de que empiece a hablar. Al fin y al cabo, podría ser que todo en este mundo sea una cuestión de azar, como todos en algún momento –o situación– podemos ser mendigos o impostores.

** Lector*
Los lectores que deseen participar de esta sección pueden dirigirse a placer@pagina12.com.ar

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

Hacia dónde va la Hoja de Ruta

La esperada cumbre tripartita entre los primeros ministros israelí, Ariel Sharon, palestino, Mahmud Abbas, y el presidente norteamericano, George W. Bush, tuvo lugar esta semana en Jordania, hacia la puesta en marcha de la Hoja de Ruta, el plan de paz para Medio Oriente. Quedó asentado el compromiso de los israelíes de desmantelar las colonias ilegales en Cisjordania y de los palestinos, de cesar la violencia antiisraelí. Disconforme, la agrupación extremista palestina Hamas rompió el diálogo con Abbas. Y cinco facciones radicales, incluida Hamas, dispusieron que no cesarán con la lucha armada. Ayer dieron un ejemplo de ello.

Bahrain Tribune

La cumbre de Aqaba reunió por primera vez al primer ministro israelí, Ariel Sharon, al primer ministro palestino, Mahmud Abbas, al presidente de Estados Unidos, George W. Bush, y al anfitrión rey Abdulá II en la villa frente al mar Rojo en Jordania. Durante seis horas Bush mantuvo reuniones con ellos por separado y también en grupo en el palacio. La cumbre finalizó con declaraciones hechas por cada participante de comenzar una nueva era en Medio Oriente y romper con un pasado de derramamiento de sangre y conflictos. Abdulá, el primero en hablar, recordó que en 1994, no lejos de ese sitio, Jordania e Israel habían firmado su histórico tratado de paz. Nueve años después se encontraban reunidos nuevamente frente al sueño de paz, prosperidad y reconciliación.
(Editorial)

Haaretz

La importancia de lo que ocurrió en Aqaba esta semana ante la mirada de todo el mundo no debe ser menospreciada: los líderes israelí y palestino se comprometieron públicamente a trabajar para calmar el sangriento conflicto entre las dos naciones, presentando posiciones y haciendo declaraciones que hasta ahora habían sido evitadas. Sin embargo, no deberá olvidarse que ambas naciones han sufrido amargas experiencias con expectativas que surgieron de ceremonias similares y que más tarde resultaron ser meramente teatrales, vacías de contenido. El cambio en la reunión de Agaba reside en el cambio de personajes: el líder de derecha israelí, Ariel Sharon, Mahmud Abbas en reemplazo de Yasser Arafat y el tercer héroe, el presidente George W. Bush.
(Editorial)

Palestine Chronicle

Para observadores de todo el mundo, la cumbre en Jordania pareció surrealista. Los otros autores de la Hoja de Ruta –UE, ONU y Rusia– no fueron invitados. Como era de esperar, el premier israelí, Ariel Sharon, habló de la seguridad de su país, pero no de la de los palestinos. Y el premier palestino, Mahmud Abbas, habló sobre la seguridad de los israelíes, no palestinos. Esto es una ironía, siendo que Israel tiene el cuarto ejército más poderoso en el mundo y almacenadas armas de destrucción masiva. Los palestinos que no han vivido seguros durante 55 años no pudieron hablar de su propia seguridad, sino de "mejorar las condiciones humanitarias". De nuevo, la previsible negociación entre el carcelero y sus prisioneros.
(Mazin B. Msiyeh)

Boston Globe

Los líderes israelí y palestino en la cumbre de Agaba con el presidente Bush se embarcaron en la Hoja de Ruta orquestada por Estados Unidos para Medio Oriente con una serie de promesas extraordinarias para ponerle fin a la violencia y trabajar para la creación de un estado palestino. El premier israelí, Ariel Sharon, en los términos más claros jamás usados, declaró que los palestinos deberían autogobernarse en un estado propio. El premier palestino, Mahmud Abbas, se comprometió a ponerle fin "al terrorismo y la violencia contra israelíes donde sea que estén". Los líderes hicieron estas declaraciones después de una reunión de 75 minutos con Bush. Este, a su vez, elogió los compromisos y prometió que Estados Unidos monitorearía de cerca para que se mantuvieran estas promesas.
(Charles A. Radin y Anne E. Kornblut)

The New York Times

La reunión entre el presidente Bush y los primeros ministros israelí y palestino en la ciudad de Agaba frente al mar fue un presagio muy poderoso. El premier israelí, Ariel Sharon, dijo que comenzaría a desmantelar los asentamientos ilegales y que apoyaba la idea de un estado democrático, palestino contiguo –queriendo decir no dividido por asentamientos, caminos o puestos del ejército israelí–. El premier palestino Mahmud Abbas denunció el "terrorismo y la violencia contra los israelíes donde sea que estén". Esta última frase aclara que la violencia contra colonos o soldados israelíes es tan inaceptable como los terroristas suicidas dentro de Israel.
(Editorial)

Herald Tribune

Dos hechos forzaron al presidente Bush en su decisión de actuar como el mediador fundamental entre el halcón que lidera Israel y el nuevo y todavía no testeado primer ministro palestino. El primero fue la rápida victoria en Irak. El segundo, que haya emergido Mahmud Abbas como la alternativa de autoridad de Yasser Arafat. Ya en su propósito, Bush torció el brazo del premier israelí Ariel Sharon para hacer que se comprometa en público a "inmediatamente comenzar a desmontar las colonias ilegales" en Cisjordania. Pero no logró su compromiso a que congelara el crecimiento de los otros asentamientos, como requiere la Hoja de Ruta. En las próximas semanas, Bush debe presionar a los palestinos en su compromiso para comenzar a desarmar los grupos armados. Estos pasos son el único testeo de la sinceridad de ambas partes, así como la determinación y la fuerza política.
(David Sanger)

Le Monde

La cumbre de Aqaba del 4 de junio, en Jordania, permitió lanzar oficialmente un nuevo plan de paz internacional de Medio Oriente. George Bush, que se reunió con los primeros ministros israelí y palestino, se declaró determinado a conducir el proceso. "Hemos comenzado bien", dijo añadiendo que era "prudentemente optimista" en cuanto a la aplicación de la hoja de ruta. Organizado bajo fuerte presión de Estados Unidos, la cumbre vio a Sharon y Abbas afirmar su compromiso por la paz. Los dos responsables callaron sus reservas, aun cuando la desconfianza y los interrogantes siguen siendo muy fuertes. El cese de la violencia y de los atentados terroristas, del lado palestino, y el desmantelamiento de puntos de colonización del lado israelí, siguen siendo las principales pruebas. *(Patrick Jarreau)*

The Times

Los líderes israelí y palestino prometieron grandes pasos para ponerle fin a tres años de matanzas mutuas y resolver medio siglo de implacables conflictos. Instados por el presidente Bush, Ariel Sharon y Mahmud Abbas se comprometieron a apoyar el último plan de paz de Medio Oriente y ofrecieron concesiones esperadas que indignaron a sus propios pueblos. Abbas asombró a los militantes al renunciar a toda violencia contra Israel y al pedir un fin inmediato al terrorismo suicida. Sharon anunció que Israel comenzaría a desmantelar inmediatamente sus puestos ilegales en Cisjordania y declaró su "fuerte apoyo" a una solución de dos estados. Para Bush, la coreografiada cumbre ofreció la primera evidencia de que la guerra contra Irak podría aportar beneficios a todo Medio Oriente.
(Ronald Watson y Rana Sabbagh-Gargour)

Liberation

Los palestinos y los israelíes aceptaron dar unos pasos de acercamiento. La cumbre de Agaba en Jordania, que reunió al presidente George W. Bush, el premier israelí Ariel Sharon, su homólogo palestino Mahmud Abbas y al rey de Jordania Abdalá II, permitió el bautismo de la Hoja de Ruta, el plan de paz que prevé la creación de un estado palestino de acá a 2005. Esta "cumbre del Mar Rojo" dio paso a un prudente optimismo. Las esperadas concesiones recíprocas estuvieron presentes. El premier palestino pidió ponerle fin a la intifada armada. Por su parte, Ariel Sharon se declaró nuevamente a favor de dos estados y del desmantelamiento de las colonias llamadas "ilegales".
(Jean-Luc Allouche)

LA VIOLENCIA EN MEDIO ORIENTE

Un boicot para

A cuatro días de la cumbre tripartita entre los primeros ministros palestino e israelí, Mahmud Abbas y Ariel Sharon, junto al presidente norteamericano George W. Bush, el extremismo palestino mató a cinco israelíes y cinco extremistas fueron abatidos.

El extremismo palestino materializó sus palabras del día anterior sobre "continuar con la lucha armada". Cinco israelíes y cinco palestinos murieron ayer en dos ataques contra fuerzas israelíes en Cisjordania y Gaza. Los ataques, reivindicados por Hamas y Jihad, son un revés para el primer ministro palestino Mahmud Abbas, que en la cumbre celebrada el miércoles en Jordania se había comprometido a frenar la resistencia armada palestina. Ayer volvió a exhortar a las facciones extremistas a reanudar el diálogo para llegar a una tregua. Mientras, el primer ministro israelí Ariel Sharon fue abucheado por los sectores radicales del partido Likud, que se oponen a cualquier acuerdo de paz con la Autoridad Palestina. Sharon declaró que su país no dará nada a los palestinos mientras Abbas no tome "medidas firmes contra el terrorismo". Y su aliado, Estados Unidos, dijo que pese a los hechos seguirá insistiendo en el plan de paz.

A la mañana temprano, tres extremistas palestinos dispararon contra cuatro reservistas israelíes en un puesto militar de Erez, un importante paso comercial y el límite entre Israel y la Franja de Gaza. Los israelíes murieron y, enseguida, sus compañeros abrieron fuego contra los atacantes, que murieron en el acto. El segundo ataque fue cerca de la Tumba de los Patriarcas de Hebrón, en Cisjordania, venerada por musulmanes y judíos. Allí, dos palestinos mataron a un israelí y segundos más tarde fueron abatidos por una brigada de Israel. Un par de horas antes, el ejército israelí había prohibido a los palestinos entrar a la Tumba. El Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas), la Jihad islámica y las Brigadas de los Mártires de Al Aksa reivindicaron los ataques en un comunicado conjunto. Allí dijeron que los atentados se hicieron "para asegurar la unidad de los palestinos y su compromiso con la única opción, la resistencia". Y agregaron que los "militantes abrieron fuego contra los soldados y oficiales del enemigo nazi", refiriéndose a Israel.

Pero el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, declaró que Washington no permitirá que los ataques terroristas frustren las negociaciones por la paz en Medio Oriente. "Espero que Hamas retome el diálogo con Abbas y demuestre su compromiso con la paz", dijo Powell.

El viernes, Hamas había declarado que interrumpía las conversaciones sobre cese del fuego con el primer palestino. Anteayer, cinco facciones radicales palestinas, incluido Hamas, dijeron que seguirían la Intifada. Asimismo, Powell reiteró su apoyo a Abbas y dijo que los atentados pueden evitarse si Yasser Arafat se pronuncia claramente contra el terrorismo. "Todavía es el presidente de la Autoridad Palestina (AP) y tiene un lugar en los corazones del pueblo palestino", reconoció Powell. Pero dijo que Arafat tiene que desempeñar un papel "más positivo" y ayudar a Abbas a luchar contra el terrorismo. "Espero que no se siente a esperar a que Abbas fracase", agregó. Y pidió a Israel que ayude al primer ministro palestino "con los pasos que Sharon anunció".

Esos pasos incluyen el desmantelamiento de los asentamientos israelíes ilegales. Pero el margen de acción del primer ministro de Israel parece cada vez más escaso. Su gobierno adoptó la Hoja de Ruta "con reservas", pero una corriente de su



AFP

Ariel Sharon, premier israelí.
Hubo una convención del Likud.

LA MAYORIA VOTO

Camino

"Sí a la Unión Europea", resultó del referéndum celebrado el fin de semana en Polonia. El índice de participación se elevó a 59,63 por ciento, y un 78 por ciento aprobó la entrada del país a la UE, según anunció la Comisión Electoral tras el cómputo de boletas en 10 por ciento de las oficinas de votación. Las cifras dadas por la Comisión Electoral podían cambiar en la medida que progresa el cómputo de los votos en las 25 mil oficinas electorales en Polonia y el extranjero. El resultado oficial definitivo se conocerá esta noche.

"Regresamos a Europa", dijo el presidente Aleksander Kwasniewski en una breve alocución. Kwasniewski agradeció a todos los políticos e intelectuales, que se pronunciaron a favor del ingreso a la UE a pesar de las diferencias políticas e ideológicas. En particular, el presidente destacó el papel del papa Juan Pablo II, al que llamó "nuestro gran ciudadano y asesor".

AMENAZA EL COMPROMISO LOGRADO EN LA CUMBRE

Las tres voluntades de paz

partido, el Likud, critica esa decisión. Ayer, Sharon fue abucheado en una convención del partido convocada para analizar la Hoja de Ruta, en Jerusalén. Cuando entró, decenas de activistas del partido lo silbaron y levantaron pancartas que decían "la Hoja de las Fantasías" y "Sharon se ha rendido al terrorismo". El ala más radical del Likud se siente traicionada por las concesiones que el premier hizo el miércoles en la cumbre de Aqaba. Se oponen especialmente a la promesa de Sharon de evacuar los asentamientos construidos sin la autorización de su gobierno. Pese a los insultos, Sharon dio su discurso, en el que garantizó "paz y seguridad" para Israel. Dijo que "el que no conoce el dolor de hacer concesiones no puede lograr una paz verdadera" y que la Hoja de Ruta puede beneficiar la seguridad y la economía de Israel. Sin embargo, declaró que Israel no dará nada a los palestinos mientras el gobierno de Abbas no tome "medidas firmes contra el terrorismo". Pero el Likud sigue dividido. Y el ministro de Agricultura Israel Katz, apoyado por el ex primer ministro Benjamín Netanyahu, avivó la polémica al exhortar a Sharon a redactar un borrador que declare la soberanía israelí sobre todo Jerusalén, refuerce los asentamientos en Cisjordania y Gaza y continúe con el control sobre el valle del Jordán. Mientras, el ministro de Defensa, Shaul Mofaz, aseguró en la convención que "no cederemos nunca Jerusalén ni el valle del Jordán". Y dijo que tiene "serias dudas sobre el proceso que iniciamos en Aqaba". Por su parte, el ministro de Relaciones Exteriores, Silvan Shalom, dijo que los atentados de ayer "nos recordaron que las organizaciones terroristas palestinas aún no han abandonado la violencia ni han reconocido a Israel". Y declaró que "no habrá terrorismo por la mañana y negociaciones por la noche" y que su gobierno no hará lo que los laboristas, que "no trajeron la paz ni terminaron con el terrorismo y por eso perdieron las elecciones".

AFP



Un soldado israelí herido por los disparos que mataron a un israelí cerca de Hebrón.
El otro ataque fue contra el puesto militar en Erez, en el que murieron cuatro soldados de Israel.

ACLARACIONES SOBRE LAS SUPUESTAS ARMAS EN IRAK

Que no hubo errores, que sí

El gobierno británico reconoció errores en el informe de inteligencia que justificó la guerra en Irak. Según la BBC, un vocero del primer ministro británico, Tony Blair, dijo que el director de Comunicaciones de su gabinete, Alistair Campbell, le escribió una carta al jefe del MI6, el servicio de inteligencia británico, donde promete "ser más cuidadoso" en el futuro con los informes confeccionados en su sector". Pero del otro lado del Atlántico la administración Bush sigue insistiendo con que las armas existen y que no hubo exageraciones. "Creo que las encontraremos", dijo la asesora de Seguridad Nacional estadounidense Condoleezza Rice. Además, el secretario de Estado estadounidense, Colin Powell, dijo que la declaración de que Irak tenía este tipo de armas "fue estudiada minuciosamente por todos los analistas responsables en este tema". Sin embargo, el Congreso norteamericano ha empezado a investigar si la Casa Blanca distorsionó los informes de inteligencia para justificar la guerra contra Irak.

Campbell se refería al polémico "Dossier contra Irak", difundido en febrero pasado, que luego resultó ser un fraude, ya que presentaba como datos de inteligencia la tesis que un estudiante californiano había escrito 12 años atrás. El vocero citado por la BBC no quiso dar su nombre, pero dijo que la carta al jefe del MI6 no debía interpretarse como una disculpa sino como un mensaje en el que "se asegura que se tendrá más cuidado en los trabajos que puedan impactar en la reputación de los servicios de inteligencia". En las últimas semanas, tanto Washington como Londres han estado bajo la lupa, ya que los supuestos arsenales de Saddam Hussein todavía no aparecen. La semana pasada, Blair fue interpelado por el Parlamento británico por haber afirmado que Saddam podía lanzar un ataque de destrucción masiva en 45 minutos. Se lo acusa de haber presionado para que esta información fuese agregada en los informes de inteligencia. Por su parte, el ministro británico para las Relaciones con el Parlamento, John Reid, afirmó que los servicios de inteligencia buscan desestabilizar al gobierno. Según el diario *The Independent*, la inteligencia británica ahora amenaza con revelar "pruebas" de las presiones que recibió de parte del gobierno de Blair para declarar sobre la existencia de armas de destrucción masiva en Irak.

Mientras, en Bagdad, las fuerzas de ocupación angloestadounidenses exhortaron a los iraquíes a denunciar a los autores de ataques contra militares de Estados Unidos y Gran Bretaña. También informaron la detención de seis iraquíes sospechosos de planificarlos. Desde que, el 1° de mayo, George W. Bush anunció el final de las operaciones militares en Irak, 28 militares angloestadounidenses han muerto en ataques perpetrados por iraquíes. Por otro lado, siete expertos de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) iniciaron ayer su segundo día de inspecciones en el depósito nuclear de Al Tuwaitha, cerca de Bagdad. Los expertos tienen dos semanas para inspeccionar el depósito, que fue saqueado después de la caída de Saddam, y verificar si desapareció material nuclear. Ayer se descubrió el cadáver de un prisionero de guerra kuwaití en una fosa común a 800 kilómetros de Bagdad. En otra fosa, a 45 kilómetros al sur de la capital iraquí, hallaron los cuerpos de cinco disidentes muertos el 4 de abril.

No hay armas que ocultar

El gobierno iraní desafió ayer a Estados Unidos al pedir que la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) haga público su informe secreto sobre los proyectos nucleares iraníes para contrarrestar las críticas a esas iniciativas procedentes de Washington. "No tenemos nada que ocultar. Por eso, la AIEA no debería mantener en secreto su último informe, tendría que publicarlo", dijo el director de la Organización Iraní de Energía Atómica (OIEA), Gholam Reza Aqazadeh. Así, se podría quitar fuerza a los "planes conspirativos contra nuestro país" de Washington y además se dejaría claro que las acusaciones no tienen fundamento, agregó. EE.UU. acusa a Irán de estar trabajando en un programa de armas nucleares secreto.

POR EL INGRESO POLACO A LA UE

Al bloque europeo

Señaló que –empezando por Tadeusz Mazowiecki, el primer jefe de gobierno que tuvo Polonia tras la caída del comunismo y que fue quien presentó la solicitud de ingreso en la UE, en 1990– todos los primeros ministros han contribuido al esfuerzo. "Esos jefes de gobierno, ocho en total, eran de muy diversa orientación política, pero contribuyeron como un solo hombre al ingreso del país en la comunidad", recordó el presidente.

En decenas de ciudades polacas grandes, medianas y pequeñas, y también en las zonas rurales menos anti-europeas de lo que se suponía, los resultados positivos del referéndum fueron aplaudidos por multitudes congregadas en plazas y calles. Gritos de alegría recibieron en todos esos lugares el anuncio de que más de la mitad de los electores polacos acudieron a las urnas y que la gran mayoría votó por el "sí". Pero la alegría y el orgullo, aunque merecidos, tienen que dejar paso a la preparación de Polonia para la realización de un nuevo gran esfuerzo. "A partir de mañana tendremos que arremangarnos y ponernos a trabajar con tesón para que nuestro país sea capaz de quedar bien dentro de la UE", dijo Kwasniewski. El sábado, el primer día de consulta un 17,8 por ciento de los 28 millones de electores polacos acudió a votar.

De esta forma, Polonia culmina trece años de esfuerzos por democratizar, normalizar e integrar el país en la comunidad de naciones. Según sus líderes, el ingreso terminará con las divisiones históricas, robustecerá la economía y mejorará la calidad de vida; y puede representar el mayor paso del bloque europeo desde la vieja división de la Guerra Fría. Polonia es el más grande de los diez países que están invitados a integrarse a la UE en 2004. En Malta, Eslovenia, Hungría, Lituania y Eslovaquia los votantes ya ratificaron el ingreso en el bloque comunitario mediante referendos.

MIRADOR

CUBA

Para Fidel, sus amigos

Un escrito con el título "Mensaje desde La Habana para amigos que están lejos" comenzó a circular ayer en La Habana. Unas 407.188 firmas de intelectuales y personalidades de diversos países respaldan una declaración pública de apoyo a Cuba. Entre las firmas aparecen las de los premios Nobel Rigoberta Menchú, Adolfo Pérez Esquivel, Gabriel García Márquez y las de Eduardo Galeano, Mario Benedetti, Ernesto Cardenal, Henry Belafonte y Antonio Gades. La declaración surgió después de las críticas contra el gobierno cubano por las sentencias dictadas contra 75 disidentes y la ejecución de tres secuestradores armados de una lancha de pasajeros para viajar furtivamente hacia territorio norteamericano.

CHILE

Con Powell en el avión

El presidente chileno, Ricardo Lagos, inauguró ayer en Santiago la XXXIII Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), con un llamado a poner énfasis en lo social para asegurar un crecimiento con equidad en América latina. El secretario general de la OEA, César Gaviria, señaló que Argentina está iniciando "una era de esperanza, con una enorme tarea económica, política y social por realizar", y llamó al FMI a asumir su responsabilidad "de manera decidida y realista". Mientras, cerca del edificio medio centenar de manifestantes proclamaban solidaridad con Cuba. "Señor Powell, Cuba no está sola", decían las pancartas. El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, participará en la Asamblea y viajará mañana temprano junto al canciller argentino, Rafael Bielsa, para reunirse a las diez con Néstor Kirchner.

PERU

Vigilar y castigar

El sindicato de profesores del sector público peruano decidió ayer no levantar la huelga que hoy entra en su quinta semana, pero según su secretario general, Nílver López, hasta el miércoles decidirán finalmente si continúan la medida de fuerza. Por su parte, el ministro de Educación peruano, Gerardo Ayzanoa, dijo que "se cumplirá la ley" desde hoy mismo. Acto seguido anunció despidos, suspensiones y procesos administrativos a los docentes que se mantengan en huelga y no se reincorporen a dictar clases. Ayzanoa dijo que serán rescindidos los profesores contratados "de forma inmediata y automática". En Perú rige el "estado de emergencia", decretado por el presidente Alejandro Toledo para ponerles freno a las protestas sociales.

FINAL NBA

Manu's Spurs están arriba



Se jugó anoche el tercero de la serie a siete encuentros por la final de la NBA. Los San Antonio Spurs de Ginóbili –en la foto con Lucious Harris– batieron 84-79 a los New Jersey Nets y pusieron la serie 2-1 en partido de muy poco goleo. El primer tramo fue muy deslucido, con muchas imprecisiones. Se llegó al final del segundo cuarto con un pobre 33-30 favorable a los Spurs. En el tercer cuarto predominaron los locales y terminaron arriba 57-54. Pero en el definitivo San Antonio tomó la delantera, apoyado sobre todo en el goleo de Parker (26 puntos). Ginóbili entró a 2,14 del final y protagonizó dos jugadas clave. Un doble faltando un minuto que estableció la diferencia de cinco; un robo faltando 40 segundos. Sus números: 8 puntos, con 3 de 6 en dobles y 2 de 3 en libres, 4 asistencias.

El documental "Comandante", del cineasta estadounidense, abrió discusiones en su estreno español. El director de "JFK" se defendió diciendo que no quiso hacer "la historia de un régimen" sino un retrato del hombre y del estadista.

AFP



Fidel vuelve a estar en el centro de la escena.
Stone dijo de él que es "un tipo con huevos".

El mito de Fidel Castro, contado por Oliver Stone

Desde Madrid *

El último largometraje del cineasta neoyorquino Oliver Stone, el documental *Comandante*, acaba de llegar a las pantallas españolas después de retrasos diversos y de no poca polémica. *Comandante* es un retrato intimista de Fidel Castro, fruto de la seducción mutua entre Stone y el veterano líder comunista, quienes en febrero de 2002 compartieron tres días de charlas, paseos y comidas en La Habana. Stone, que ha dicho de Castro que "es un tipo con huevos" y se ha declarado su admirador, es acusado por algunos sectores de derecha de dar una mirada demasiado complaciente del mandatario cubano. En Argentina, en cambio, donde el documental será estrenado a la brevedad, la imagen de Fidel no dejó de crecer en los últimos tiempos, algo que se vio fundamentalmente en su reciente visita al país.

Lo de Fidel Castro y Stone fue un flechazo a primera vista. Tras aceptar la propuesta del productor catalán Jaume Roures de hacer el documental, el director norteamericano se trasladó a La Habana para entrevistarse con Castro. Llevaba dos días esperando, cuando, ya un poco molesto, le escribió una carta de cuatro hojas en la que contaba con pelos y señales su proyecto. El presidente cubano lo invitó a cenar y la velada se prolongó hasta las cuatro de la madrugada. Según Stone, se divirtió "cada segundo" y ambos "sincronizaron" desde el primer momento. Durante tres días, Stone estuvo al lado de Castro. Tuvo un acceso privilegiado. Lo acompañó en su Mercedes negro blindado por las calles de La Habana. Estuvo con él en su despacho mientras firmaba documentos. Visitaron juntos museos, escuelas, mercados, restaurantes. Y grabaron más de 30 horas de conversaciones.

El resultado es un film de 95 minutos que, según Oliver Stone, no trata de "hacer la historia del régimen" sino ser una aproximación al "rostro del poder" en Cuba. Un retrato humano de Fidel Castro, del hombre y también del estadista. *Comandante* incluye imágenes de archivo y actuales, y muchas, muchas palabras y argumentos de Fidel. El presidente cubano aborda episodios históricos como la crisis de los misiles o el asesinato de John F. Kennedy, pero también habla de su amistad con el Che Guevara, de su viejo diferendo con Estados Unidos, de religión, de la prostitución en su país, del cine que le gusta y de su rechazo a "mezclar la familia con la política".

"Es costumbre en toda mi vida: no me creo con derecho a divulgar las relaciones que haya podido tener con una mujer", le dice Castro a Stone en un momento del documental. También le confiesa su admiración por Brigitte Bardot y por Charles Chaplin, niega que en su país se haya torturado en los 43 años que lleva en el poder y toca el tema de su sucesión. El film se exhibió en el Festival de Sundance en enero y un mes después se proyectó en Berlín. Desde su primera presentación, la película fue objeto de polémica. El director de *JFK* y *Pelotón* señaló que utilizó su fama "para acceder al poder y tratar al mismo tiempo de iluminar dicho poder de una forma que hasta ahora nadie ha conseguido con preguntas hostiles. Ni tan siquiera a un enemigo se lo aborda con cuestiones hostiles".

Stone le plantea preguntas sobre las elecciones, los delatores, la prostitución, los gays y los negros, pero de muchas de ellas Castro se escabulle. "No podía cortarle a cada momento. No estaba dispuesto a discutir con él." La cadena de televisión HBO, que había comprado los derechos del film para Estados Unidos, retiró en mayo *Comandante* de su programación y "sugirió" a Stone que regresara a Cuba para "actualizarlo", pues de lo contrario no sería emitido.

El mes pasado, el cineasta y su equipo viajaron a La Habana y hubo un nuevo encuentro con Castro, y también con varios disidentes y con las esposas de algunos de los 75 opositores encarcelados por "conspirar conEstados Unidos para socavar la independencia y la soberanía del Estado cubano". La entrevista entre Stone y el líder disidente Oswaldo Payá duró 45 minutos y fue ríspida. *Comandante*, largometraje financiado en un 100 por ciento por la productora catalana Mediapro, debía haberse presentado en abril en España, pero su estreno se retrasó por razones personales de Stone. Adujo que no podía estar en Madrid en esa fecha porque estaba muy cargado de trabajo con un nuevo proyecto, sobre la vida de Alejandro Magno, circunstancia que lo había dejado muy agotado.

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

MASARU

"Su

Por Luciano Monteagudo

El doctor Masaru Kitano (Tokio, 1942) es especialista en química ambiental, dedicado a estudiar no sólo los beneficios sino también los peligros de las sustancias químicas de uso cotidiano (conservantes, colorantes comestibles, pesticidas), en alimentos, agua potable y cosméticos. Está considerado uno de los mayores conocedores en su campo y, como tal, pasó fugazmente por Buenos Aires para dictar un seminario sobre contaminación ambiental, organizado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón y el Instituto Nacional del Agua, que depende de la Secretaría de Recursos Naturales. Pero sucede que el doctor Kitano es, también, el hermano mayor de Takeshi Kitano, el cineasta japonés más conocido fuera de su país después de Akira Kurosawa y autor de films esenciales de los años '90, como *Flores de fuego*, *Escenas en el mar* y *Sonatine*, que volvieron a poner a Japón en el mapa del cine.

Con una devoción y un orgullo auténticamente fraternal, el doctor Kitano accedió a hacer un lugar en su agenda para conversar con **Página/12** sobre Beat Takeshi, un personaje que como protagonista de sus propios films y también de otros maestros del cine japonés –Nagisa Oshima en *Tabú*; Kinji Fukasaku en *Batalla real*– se ha convertido en una figura internacional, reconocible no sólo por su rostro imperturbable sino también por su personalidad violenta. Al menos en la pantalla. "Nada que ver", aclara inmediatamente Masaru. "El carácter de Takeshi es más bien el de una persona introvertida. El se preocupa por la gente, pero le cuesta expresarlo. Pienso que todos tenemos dentro un costado violento y Takeshi no es la excepción. Y esa introversión suya lo lleva a expresar ese lado violento en algunas de sus películas. Pero no quiero que tenga una idea equivocada de él ni lo interprete erróneamente: Takeshi no tiene en su vida cotidiana un carácter violento. Más bien, todo lo contrario."

> **Perfil:** ***"Takeshi quiere que quede algo de él, una obra, como sucedió con Kurosawa. La televisión es fugaz, un show se ve una noche y a la mañana siguiente ya fue olvidado".***

Según Masaru, "mi madre siempre les insistió a los hijos varones que siguieran la carrera de ingeniería. Entonces tanto mi hermano mayor, como yo, como Takeshi, fuimos a la Facultad de Ingeniería y Química de Tokio. Pero paralelamente a sus estudios, Takeshi empezó a tener otros intereses, que tenían muy poco que ver con la carrera, y fue así como terminó siendo comediante y no ingeniero". Para el doctor Kitano, esa vocación puede responder a algún lazo genético: "Mi abuela era una artista de la canción folklórica japonesa. Y entonces puede ser que en la sangre de mi hermano Takeshi corra la de mi abuela. Yo dócilmente obedecí al mandato de mi madre, pero Takeshi tomó el camino del arte".

¿Y qué recuerdos guarda de la in-

KITANO HABLA DE SU HERMANO MENOR, EL CINEASTA TAKESHI KITANO

mayor talento es como comediante"

El doctor Kitano, químico de profesión, pasó fugazmente por Buenos Aires para dictar un seminario sobre contaminación ambiental. En esta entrevista con **Página/12** aporta detalles sobre la personalidad del controvertido cineasta japonés, a quien considera "introvertido" pero no "violento".


Daniel Jayo

Masaru Kitano dice que prefiere las películas menos violentas de su hermano.
"La que más me gusta es 'Flores de fuego', que tiene para mí un profundo humanismo", dice el doctor.

fancia? "La diferencia de edad entre Takeshi y yo es de cuatro años y medio", aclara Masaru. "A mi hermano, más que estudiar en casa, le gustaba jugar afuera. En cambio yo me pasaba la mayoría del tiempo en mi cuarto, estudiando. Sí, tengo recuerdos de las escenas familiares dentro de casa: de las comidas, también de algunos juegos y de ayudarlo a Takeshi con las tareas para la escuela. Pero yo no tuve demasiada ocasión de jugar con él o conocerlo fuera de casa. El tenía el don de hacer reír a la gente. Desde chico ya tenía aptitudes de comediante. Por ejemplo, si se sacaba una foto familiar, todo el mundo estaba posando muy rígido, muy formal y él, en cambio, estaba haciendo payasadas."

En palabras de Masaru, "Takeshi es el menor de cuatro hermanos y por eso fue siempre también el más consentido y mimado por mi madre. De hecho, tenían un carácter muy parecido y quizás por eso mismo, llegada la adolescencia, empezó a enfrentarse con ella. Parecía que cuando él veía a mi madre se veía a sí mismo, como en un espejo, y lo mismo le sucedía a ella. Si hacemos una comparación con la electricidad, podríamos decir que eran del mismo polo y por eso se rechazaban".

Antes que cineasta y actor, Kitano fue Beat Takeshi, uno de los comediantes más populares de la televisión de su país, y su hermano piensa que ésa sigue siendo su particularidad: "Creo que su talento esencial es como showman, como comediante. Por ejemplo, si lo pensamos como un árbol, el tronco de Takeshi, aquello que le es constitutivo, es su carácter de showman. Y a medida que crece, ese árbol se va ramificando y produciendo distintas hojas y frutos. Es así como una de sus ramas es la de actor, otra la de director, otra la de guionista y también otra distinta la de pintor, porque Takeshi también pinta, como se puede ver en varias de sus películas. A su vez, las raíces de este árbol están en la cultura tradicional japonesa, que él estudió y heredó de mi abuela".

Según Masaru, "ahora Takeshi cada vez le dedica más esfuerzos y dinero al cine. Ya pasó los cincuenta años y pienso que quiere que quede algo de él, una obra, como sucedió por ejemplo con Kurosawa. La televisión es fugaz, un show se ve una noche y a la mañana siguiente ya fue olvidado. El cine en cambio permanece. Yo creo que si hoy sigue haciendo televisión es nada más que para poder invertir lo que gana allí en el cine, para hacer sus propias películas".

Como especialista en su área, el doctor Masaru Kitano es también una figura frecuente en la televisión japonesa, particularmente en la emisora nacional NHK. ¿Participó alguna vez del programa de Takeshi? "Nunca, pero compartí con él, es verdad, algunos programas, generalmente de entretenimientos. El es muy popular y yo soy reconocido en mi campo, pero cuando estamos frente a cámara se produce esa vergüenza que nos da a los hermanos varones cuando tenemos que hablar de nosotros mismos o de nuestros sentimientos", reconoce Masaru.

¿Y le gusta el cine de Takeshi? "Las primeras películas que hizo, como *Boiling Point* y *Violent Cop*, o una de sus últimas, como *Brother*, no me gustan demasiado. Las encuentro excesivamente violentas. Prefiero *Flores de fuego*, que tiene para mí un profundo humanismo". ¿Y *Kikujiro*? "Es una comedia, muy divertida", reconoce el doctor Kitano. "Sabe, Kikujiro es el nombre de mi padre. Pero por lo demás no hay nada particularmente autobiográfico en esa película, salvo ese homenaje privado... Aunque pensándolo mejor, hay algo del carácter del personaje que refleja un poco cómo era mi padre. Por otra parte, durante bastante tiempo Takeshi hizo un programa muy popular de TV, que se difundía por la cadena NHK, donde allí sí él volcaba elementos de nuestra infancia y nuestro hogar."

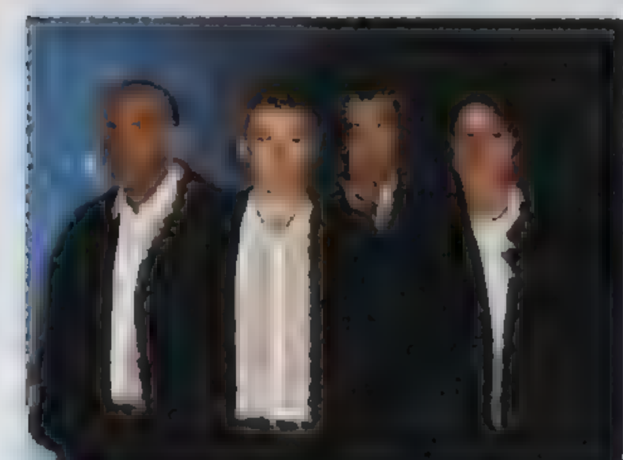
En su casa en las afueras de Tokio, el doctor Kitano, haciendo honor a su especialidad, cultiva una huerta de productos orgánicos. ¿Lo invita a Takeshi a comer verduras de su huerta? "Lamentablemente no. Nos vemos apenas dos o tres veces al año. A veces nos encontramos en un estudio de televisión. Los dos estamos muy ocupados y no nos es fácil reunirnos, pero nuestras esposas son muy amigas entre sí."



Takeshi en una escena de "Brother", un film de yakuza.
En Japón, el actor y director es más famoso como showman televisivo.

TV

6.30
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-ELLA DICE... EL DICE.
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-VENI QUE TE CUENTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
14.30
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
15.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11-LA NIÑERA.
13-LAS CHICAS DE LA CALLE.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
7-TELEVISION REGIONAL.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-GEORGINA Y VOS.
16.30
7-CHOCOLATE CON MARILUSA.
13-EL INUTIL.
17.00
7-ANIMAX.
9-COTIDIANO.
11-OPERACION TRIUNFO.
13-CARITA DE ANGEL.
17.30
11-LOS SIMPSONS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-RINCON DE LUZ.
11-LEY MARCIAL.
13-DR. AMOR.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ESCALERA A LA FAMA.
19.30
11-OPERACION TRIUNFO.
13-EL CLON.
20.00
2-INDOMABLES.
9-REBELDE WAY.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-PUNTO DOC.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-DESPUES DE HORA.
11-LOS SIMULADORES.



"Los simuladores", con Diego Peretti, Federico D'Elía, Martín Seefeld y Alejandro Flore. A las 23 por Telefé.

13-DURMIENDO CON MI JEFE.
24.00
2-ARDETROYA.
7-EL BAR DEL INFIERNO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-CANAL 7 NOTICIAS.
0.30
7-CONFESIONES.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

Un zapping de cultura y servicios para los vecinos de Buenos Aires

La señal de cable Ciudad Abierta, que empezará a funcionar en julio, buscará reflejar la múltiple vida cultural porteña.

Por Emanuel Respighi

La condición de "capital" de Buenos Aires se extiende, sin duda alguna, al ámbito cultural. Los cientos de teatros, centros culturales, ferias artesanales, pasajes y lugares turísticos se ven cotidianamente saturados de producciones artísticas de diversa naturaleza. A la enorme oferta se le suma, además, el invalorable patrimonio histórico que expresa su paisaje, lo que convierte a la Capital Federal en una ciudad con personalidad definida. Desde el próximo mes, millones de porteños podrán disfrutar y acercarse a toda esa movida cultural a través de la pantalla de su televisor. Bajo el nombre Ciudad Abierta, la Secretaría de Cultura porteña pondrá al aire una señal de televisión dedicada a recorrer y mostrar cada rincón de la ciudad, a la vez que difundirá los eventos culturales que tengan lugar en su municipio.

El canal cultural y de servicios porteño se emitirá por cable, de modo que su alcance estará limitado a los habitantes de la ciudad abonados a Multicanal, Cablevisión o Telecentro. La ciudad de Buenos Aires hará uso de la licencia gratuita que, desde hace más de diez años, tiene por convenio con los cableoperadores que funcionan en su jurisdicción. Si bien el decreto 1214/03, firmado por Eduardo Duhalde ante de dejar su gobierno, le otorga a cada municipio la posibilidad de tener un canal de aire, el secretario de Cultura de la ciudad, Jorge Telerman, prefirió hacer uso de un antiguo convenio.

"La ciudad de Buenos Aires" –explicó Telerman a **Página/12**– posee una variada gama de actividades culturales que merecen ser difundidas masivamente, para que todos los porteños puedan acceder a ellas. El objetivo del canal es establecerse como un nuevo puente entre los habitantes, la ciudad y los eventos culturales que en ella se realicen, organizados por el sector público y privado. Mostrar la ciudad en todo su contexto. Todo con un lenguaje moderno y dinámico, que ofrezca una manera diferente de mirar la ciudad."

Con ese objetivo, la Secretaría de Cultura convocó en febrero pasado a Mariano Cohn y Gastón Duprat, los realizadores que marcaron un estilo en la TV nacional a fines de los '90 con "Televisión abierta", el ciclo que personas anónimas utilizaban para expresarse libremente. Utilizando el peculiar estilo narrativo que la caracteriza –sin cortes ni edición: la imagen en crudo tal cual se grabó–, la dupla diseñó una señal alejada de cualquier convención, con un formato similar a una página web (al estilo del canal de noticias Bloomberg TV). En su afán de combinar la difusión de eventos culturales, promover la obra de artistas y reflejar la cotidianidad de los vecinos, Ciudad Abierta tendrá un ritmo moderno y ágil, con un registro de imagen que ocupa la mayor parte de la pantalla y una placa digital debajo con información actualizada. "Una especie de zapping por la ciudad", sintetizan los realizadores, que tienen a su cargo los 3 equipos de camarógrafos que recorren la ciudad las 24 horas en busca de imágenes.

Plan: ***"El objetivo es establecerse como un puente entre los habitantes, la ciudad y los eventos culturales organizados por el sector público y privado" (Telerman).***



Los realizadores de "TV Abierta", ahora en Ciudad Abierta.
La Secretaría de Cultura los llamó para pensar el nuevo canal.

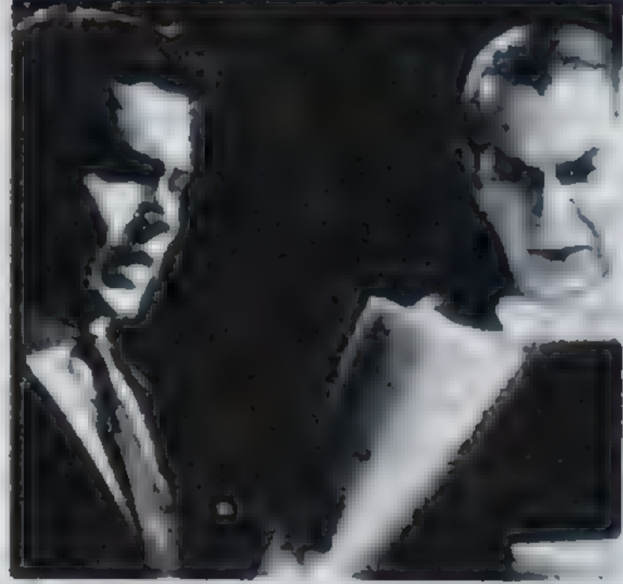
La puesta de Ciudad Abierta no requiere de estudios de televisión ni conductores. Tampoco posee programas de larga duración. La señal incluye microprogramas de no más de 10 minutos en los que se pueden ver desde un ensayo de un grupo de bailarines antes de actuar en el teatro Colón, hasta la narración de un cuento a cargo del escritor Alberto Laiseca, pasando por un recorrido por el Café Tortoni, donde su dueño hace de guía. Cada segmento estará dividido por separadores: "20 segundos en...", "Manzanas de Bs. As.", "Gente de Bs. As.", "Comidas de Bs. As.", "Inventos de la ciudad", etcétera. En un futuro está prevista la programación de eventos especiales (transmisión de espectáculos, programas de entrevistas). El canal, cuyo presupuesto mensual en producción ronda los 25 mil pesos, saldrá al aire en los primeros meses de julio con sólo cuatro horas de producción diaria, que se irán repitiendo durante el día.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



YO, LA PEOR DE TODAS
De María Luisa Bemberg.
A las 23.40 por Volver.

La vida de la poetisa y religiosa Sor Juana Inés de la Cruz es rescatada por María Luisa Bemberg, directora afecta a filmar historias de mujeres aguerridas. *Yo, la peor de todas* se ciñe a lo esencial de las circunstancias históricas, destacando la figura de Sor Juana como mujer en pugna constante con su contexto. La fallecida realizadora de *Camila* destaca los aspectos menos conocidos de la autora de las redondillas "Hombres necios que acusáis a la mujer sin razón..."



ED WOOD
De Tim Burton.
A las 22 por Cinemax.

El film alude a cierta leyenda de culto alrededor de Ed Wood, a quien se conoce como "el peor director de la historia". Todo esto gracias a las películas más ridículas e increíbles que se generaron en la historia de Hollywood, entre ellas, *Plan 9 del espacio sideral*. El film no revierte la fama de aquel realizador, pero de alguna manera enaltece su figura, echando una luz insospechada sobre la ingenuidad y melancolía de su personalidad.



RAPSODIA EN AGOSTO
De Akira Kurosawa.
A las 19 por Film&Arts.

Cuatro nietos llegan a la casa de la abuela, de vacaciones, mientras sus padres viajan a un Estados Unidos que los colma de expectativas. La casa queda en Nagasaki. Los chicos no saben nada de las bombas atómicas del final de la Segunda Guerra, porque sus padres han rehuido de las explicaciones del pasado. Esa abuela casi ciega cuyo marido murió medio siglo antes les contará la verdad de la historia, hasta dejarlos perplejos.



Y TU MAMA TAMBIEN
De Alfonso Cuarón.
A las 22 por Cinecanal.

Después de *Amores perros* el cine mexicano sorprendió nuevamente con este film de Cuarón, director desconocido hasta ese momento para la Argentina. La historia está centrada en Julio y Tenoch, quienes andan con ganas de darse un buen cóctel de droga, sexo y café tacuba. Antes de ingresar en la universidad prometen lanzarse a su última aventura adolescente. Un film con frescura y espontaneidad pero, a la vez, de fina construcción narrativa.

LIA JELIN REFLEXIONA SOBRE LA OBRA "ARYENTAINS"

"Somos un país psicótico"

Por Silvina Friera

La directora teatral señala que en la pieza, basada en textos de Fontanarrosa, prevalece una mirada irónica sobre la pérdida de la nacionalidad, mientras escarba en las contradicciones argentinas.



Lía Jelín, que viene de dirigir "Monólogos de la vagina", ahora sostenida por los actores de "Aryentains".
La obra se presenta de jueves a domingos en el teatro Picadilly, Corrientes 1524.

Después del éxito de *Monólogos de la vagina*, la directora Lía Jelín aceptó dirigir a un puñado de hombres dispuestos a exprimir la teatralidad de cinco cuentos de *Usted no me lo va a creer*, último libro del escritor y humorista rosarino Roberto Fontanarrosa. A simple vista, el viraje de la directora parece radical: del feminismo militante de las vaginas hacia una proclama furibunda de misóginos, reunidos en una mesa de bar para despotricar, como suele suceder, contra las mujeres, excepto las madres. Sin embargo, en *Aryentains*, que se presenta de jueves a domingos en el teatro Picadilly (Corrientes 1524), según señala Jelín en la entrevista con **Página/12**, prevalece una mirada ácida e irónica sobre la pérdida de la nacionalidad. "Soy argentino, tengo el corazón de este lado y el bolsillo del opuesto, soy argentino, sueño con caviar del importado, pero como tuco y pesto", dice una de las canciones, que sintetiza las tensiones entre la realidad y la idiosincrasia de la sociedad argentina. Como en ese magistral relato en el que un argentino, en un aeropuerto, se encuentra con un estadounidense (de esos que con un poco de alcohol suelta pronto la lengua) que trabaja en el Pentágono, más precisamente en el Departamento de complots contra la Argentina. En esa larga espera, típica de un vuelo postergado, el argentino escucha una serie de confesiones inverosímiles y empieza a descubrir, casi al borde de la paranoia, el compendio de desgracias nacionales que truncan cualquier esperanza en un futuro diferente.

Adaptados por Atilio Veronelli, y protagonizados por Jean Pierre Noher, Coco Silly, Daniel Aráoz y Roly Serrano, los cuentos de Fontanarrosa hurgan con agudeza en los cimientos de eso que conforma el "ser nacional", y operan como grandes condensadores de escenas. Por eso los relatos del escritor son esencialmente teatrales (y tan requeridos por actores y directores de todo el país); apuntalan con naturalidad episodios

Reflejo: ***"El humor es como darle un bombón envenenado a la gente, porque te reís de algo que te duele. En definitiva, nos reímos de aquello que nos genera escozor".***

reconocibles, tan absurdos y delirantes que estallan por el peso paródico de sus propias contradicciones. "Son cinco cuentos que no parecen tener ningún tipo de vinculación entre sí", aclara Jelín. "Pero siento que los une la idea de una Argentina cartonera. Desde que era chica y vivía en la Paternal, cerca de la avenida Warnes, y pasaba por la puerta de mi casa el botellero, hasta el actual cartonero, los argentinos caminamos en círculos cerrados, estamos siempre parados en el mismo lugar, sin rumbo y desorientados", precisa la directora. "Argentina es un país un tanto psicótico. Una parte está conformada por prestigiosos artistas como Julio Bocca o Daniel Barenboim. Tenemos gente muy valiosa desparramada por todo el mundo, pero hay otra mitad enfermiza, que es corrupta y mezquina", opina Jelín.

La directora señala que "la condición humana es sublime y miserable al mismo tiempo. La ternura de vivir es un hilo conductor en los cuentos de Fontanarrosa. También se atreve a meterse con mitos de los argentinos como la pseudo felicidad matrimonial y la armonía familiar. Fontanarrosa tiene una melancolía tan profundamente argentina, que capta la esencia misma de lo que somos", sugiere Jelín, que para este montaje optó por una premisa que sostiene hasta el final: una vez que los actores salen al escenario no lo abandonan más, incluso los cambios de vestuario se realizan frente a la mirada de los espectadores. "La televisión generó en el argentino una impaciencia en el corazón. Esta cultura del zapping hace que el espectador de teatro esté acostumbrado a la rapidez, que la tenga incorporada y metabolizada, aunque esté en una sala teatral y no frente a la pantalla. Como directora, soy consciente de que la gente no tiene la tranquilidad de espíritu para disfrutar de un texto", advierte Jelín.

–¿El humor que caracteriza sus montajes en los últimos años, como en *Monólogos...* está relacionado con esta intranquilidad para disfrutar de los textos?

–Sí. En Francia, los monólogos se hicieron con mucha solemnidad, al punto que resultaban demasiado trágicos... era como si los franceses no pudieran captar el humor que había en esos textos o les diera pudor hacerlo. En *Aryentains* hay un humor refinado, de situaciones. Hace tiempo que pienso que hay dos tipos de espectáculos humorísticos: aquellos en los que predomina un humor malo porque sólo se ríen de los otros. En cambio, existe un humor bueno cuando se toma como punto de partida la carcajada o la risa autorreferencial: reírse primero de uno mismo, para después reírse de los otros y con los otros. Desde mi experiencia de dirección de los espectáculos de Tato Bores, aprendí que el humor es como darle un bombón envenenado a la gente, porque te reís de algo que te duele. En definitiva, nos reímos de aquello que nos genera escozor.

Los tambores de Fattoruso

El uruguayo Hugo Fattoruso ofrecerá el próximo sábado en el teatro ND/Ateneo, al frente de su agrupación Rey tambor, un espectáculo en el que recorre las distintas variantes de las rítmicas negras del Río de la Plata. En el show, que servirá para la grabación de un cd en vivo, la banda transitará diferentes versiones del candombe uruguayo y la fecunda historia del carnaval. Rey Tambor realiza una relectura que aúna la herencia de los ritmos afrouruguayos junto al desarrollo de nuevas músicas.

El equívoco Iglesias

El cantante Julio Iglesias les está causando problemas a los organizadores de sus shows en Rusia, donde su nombre de pila evoca en ruso una palabra obscena para referirse al miembro sexual masculino. Por eso los organizadores de sus presentaciones en Moscú optaron por escribir su apellido en los carteles de publicidad en cirílico, como es habitual en Rusia, y el nombre de pila con letras latinas. Así se busca evitar que se junten grupos de escolares frente a cada cartel pegado en la capital rusa para reírse del nombre del intérprete.





cines

ARARAT
(Canadá). Dir.: Atom Egoyan, con Charles Aznavour y E. Koteas. P/13.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.25, 17.35, 19.50 y 22.05 hs.

BOLIVIA
Dir.: Adrián Caetano, con Héctor Anglada. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15, 18.40 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

BOWLING FOR COLUMBINE
(Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10 y 20.10 hs.

CANGURO JACK
Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.10, 17.10, 19.10 y 20.35 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. hs.

CAZADOR DE SUEÑOS
Dir.: Lawrence Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs.

CIEN PASOS
(Italia). Dir.: Marco Tullio Giordana, con Luigi Lo Cascio y Lucía Sardo. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 15.10 y 17 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.40 hs.

CIUDAD DE DIOS
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

CHICAGO
Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.30 hs.

COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS
Dir.: D. Petrie, con M. McConaughey. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.20, 17.30, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA
Dir.: George Clooney, con Drew Barrymore, George Clooney y Julia Roberts. P/13.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

DAREDEVIL
(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

DESTINO FINAL 2
Dir.: David R. Ellis, con A. Larter y A. J. Cook. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 17.10, 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

EL DISCIPULO
Dir.: Roger Donalson, con Al Pacino y Colin Farrell. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.35 hs.

EL HOMBRE SIN PASADO
(Finlandia) Dir.: Aki Kaurismaki, con M. Peltola. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.50, 18.20 y 22.20 hs.

EL JUEGO DE ARCIBEL
(Argentina-España). Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Diego Torres. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.20, 18.35 y 22.50 hs.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22 hs.

EL LIBRO DE LA SELVA 2
(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbirth. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14, 15.40, 18 y 21.10 hs.

EL PLANETA DEL TESORO
Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs. (En castellano)

EL PIANISTA
Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 21.40 hs.

EL VIAJE DE MORVERN
(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs.

HARRY POTTER
(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.30 hs.

EN CONSTRUCCION
(España-2000). Dir.: José Luis Guerín, con A. Atar. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.

HERENCIA DE SANGRE
Dir.: M. Caton Jones, con Robert De Niro y Francis McDormand. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.40 hs.

HISTORIAS MINIMAS
Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedictis y Javier Lombardo. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 16.35, 20.25 y 22.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

KAMCHATKA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 16.40 y 20.05 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA CACERIA
Dir.: Willian Friedkin, con Tommy Lee Jones, Benicio Del Toro y Connie Nielsen. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 16.30, 20.40 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las A las 15.30 y 20.25 hs. Sáb. trasn.

LA HORA 25
Dir.: Spike Lee, con Edward Norton. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.40 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20 hs.

LAS HORAS
con Meryl Streep, Julianne Moore y Nicole Kidman. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

LA GRAN PELICULA DE PIGLET
de Walt Disney. Dir.: Francis Glebas. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 15.10, 16.40 y 19.50 hs.

LA SECRETARIA
Dir.: S. Shainberg, con Maggie Gyllenhaal y James Spader. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.20, 18.35 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.20, 16.30 y 20.40 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

LA VERDAD DE LOS HOMBRES
(Francia). Dir.: Thomas Gilou, con Richard Anconina. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20.30 hs.

LEJOS DEL PARAISO
con Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.30 hs.

LOCOS DE IRA
Dir.: Peter Segal, con Jack Nicholson, Adam Sandler y Marisa Tomei. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.30, 17.30, 19.40 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 17.50 y 22.50 hs.

LO MEJOR DE NOSOTROS
(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hrebejk, con Boleslav Polivka y Anna Siskova. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

LOS THORNBERRYS
Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.40 hs.

LUGARES COMUNES
Dir.: Adolfo Aristarain. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

MAMA SOY UN PEZ!
(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Fjeldmark. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 19.20 hs.

MATRIX RECARGADO
Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Anne Moss. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.10, 15.25, 16.35, 17.50, 20.20, 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs.
Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

MINI CAMPEONES
Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.40 hs.

MINI ESPIAS 2
Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 21 hs.

NADAR SOLO
(Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hs.

POTESTAD
Dir.: Luis César D'Angiolillo, con Lorenzo Quinteros. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.05, 16.45, 18.30, 20.15 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

REINAS POR UN DIA
(Francia). Dir.: Marion Vernoux, con Jane Birkin y Sergi López. P/13.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs.

SCOOBY-DOO
Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.10 hs. (En castellano)

X-MEN 2
Dir.: Bryan Singer, con Hugh Jackman, Halle Berry y Ian McKellen. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
MATRIX RECARGADO: 11, 12.40, 14.05, 16.40, 18.45, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BIENVENIDOS A COLLINWOOD: 11.10, 13.05, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA SECRETARIA: 11.05, 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NADAR SOLO: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 11, 13.40, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ARARAT: 11.40, 14.15, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE SIN PASADO: 11, 15.40 y 20.40 hs. P/13.
EL DISCIPULO: 13.05, 18.05 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOCOS DE IRA: 11.15, 13.25, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA GRAN PELICULA DE PIGLET: 11 y 15.45 hs. (En castellano) S/R.
CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 15.15, 17.50, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CANGURO JACK: 11, 13, 15 y 17.15 hs. (En castellano) S/R.
X-MEN 2: 12.05, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
CANGURO JACK: 12.50, 14.40 y 16.30 hs. S/R.
LEJOS DEL PARAISO: 18.10, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MATRIX RECARGADO: 12.20, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX RECARGADO: 11.10, 13.20, 14.55, 17, 19.55, 21.50 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn.
LOCOS DE IRA: 12 y 22.05 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn.
CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 12.50, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn.
LA SECRETARIA: 11.05, 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn.
ARARAT: 14.30, 17 y 19.30 hs. P/13.
EL HOMBRE SIN PASADO: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20, 22.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BIENVENIDOS A COLLINWOOD: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb y miérc. trasn.
NADAR SOLO: 12.50, 15.10, 17.25, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb y miérc. trasn.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb y miérc. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
MATRIX RECARGADO: 11.30, 13.20, 14.50, 17.10, 19.20, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOCOS DE IRA: 11.40, 14.10, 16.50, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL JUEGO DE ARCIBEL: 15 y 20.10 hs. P/13.
EL VIAJE DE MORVERN: 13, 15.30, 18, 20.20 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 12.20, 14.40, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12, 14.30, 17, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
X-MEN 2: 12.30, 17.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
MATRIX RECARGADO: 12.45, 13.45, 15.30, 16.45, 18.15, 19.30, 21.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.
EL HOMBRE SIN PASADO: 13.45, 16, 18.05, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 13, 15.20, 17.45, 20 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
ARARAT: 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL VIAJE DE MORVERN: 13.10, 15.10, 17.40, 20.40 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
BIENVENIDOS A COLLINWOOD: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
ANTWONE FISHER (El triunfo del espíritu): 13.30, 18 y 22.20 hs. P/13.
EN CONSTRUCCION: 12.40, 17.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
REINAS POR UN DIA: 15.10 y 20.10 hs. P/13.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
CANGURO JACK: 11.10, 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs. (En castellano) S/R.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 11.05, 13.25, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R.
BIENVENIDOS A COLLINWOOD: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13.
LA SECRETARIA: 12.45, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13.
NADAR SOLO: 11.10, 13.30, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
ARARAT: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13.
CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13.
EL HOMBRE SIN PASADO: 11.15 y 17 hs. P/13.
EL JUEGO DE ARCIBEL: 11.05, 16 y 21 hs. P/13.
ANTWONE FISHER (El triunfo del espíritu): 12.30, 15, 19.45 y 22.15 hs. P/13.
EN CONSTRUCCION: 11.50, 14.30 y 19.30 hs. P/13.
LA CACERIA: 11.10 y 23.20 hs. P/16.
LA GRAN PELICULA DE PIGLET: 13.30, 15.15 y 19.10 hs. (En castellano) S/R.
LO MEJOR DE NOSOTROS: 12.30, 15.10 y 17.45 hs. P/13.
LOCOS DE IRA: 14.10, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13.
MATRIX RECARGADO: 11.10, 14, 16.50, 19.40, 21, 22.30 y 23.50 hs. P/13.
MINI ESPIAS 2: 12, 15.20 y 17.30 hs. S/R.
REINAS POR UN DIA: 11.10, 13.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13.
UNA INTRUSA EN LA FAMILIA: 11.10, 17.10 y 22.15 hs. P/13.
X-MEN 2: 13.20, 18.15 y 23.20 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MATRIX RECARGADO: 12.10, 14.45, 16, 17.20, 18.40, 20, 21.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA SECRETARIA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA GRAN PELICULA DE PIGLET: 12.50 y 14.25 hs. S/R.
ANTWONE FISHER (El triunfo del espíritu): 14.20, 18.35 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LOCOS DE IRA: 12.20, 16.35 y 20.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BIENVENIDOS A COLLINWOOD: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA SECRETARIA: 12.30, 14.35, 16.35, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MATRIX RECARGADO: 12.05, 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE SIN PASADO: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL VIAJE DE MORVERN: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
LO MEJOR DE NOSOTROS: 15.25 y 20 hs. P/13.
UNA INTRUSA EN LA FAMILIA: 12, 13.20 y 17.35 hs. P/13.
IRREVERSIBLE: 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
EL PIANISTA: 14.35 y 19.50 hs. P/16.
LA HORA 25: 17.20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0,50 hs.
BOWLING FOR COLUMBINE (Una nación bajo las armas): 15.40 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
X-MEN 2: 13, 17.50 y 22.40 hs. S/R.
CIUDAD DE DIOS: 17.55 y 22.20 hs. P/16.
CIEN PASOS: 13.40 y 20.15 hs. P/13.

LAS HORAS: 15.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MATRIX RECARGADO: 13.30, 16.10, 19 y 21.50 hs. P/13.
LEJOS DEL PARAISO: 12.50, 15, 17.10, 19.50 y 22.10 hs. P/13.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
REINAS POR UN DIA: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13.
EL HOMBRE SIN PASADO: 13.05, 17.10, 19.05 y 21 hs. P/13.
LO MEJOR DE NOSOTROS: 14.55 y 22.50 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL VIAJE DE MORVERN: 11.50, 13.55, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA SECRETARIA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MATRIX RECARGADO: 11.25, 14.10, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
X-MEN 2: 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CANGURO JACK: 11.40, 13.40, 15.45, 17.50 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
MATRIX RECARGADO: 12.10, 13.10, 14.45, 16, 17.20, 18.50, 19.55, 21.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS: 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
EL JUEGO DE ARCIBEL: 14.55 y 19.30 hs. P/13.
LOCOS DE IRA: 12.40, 17.15 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
CANGURO JACK: 13.30, 15.30 y 17.30 hs. (En castellano) S/R.
UNA INTRUSA EN LA FAMILIA: 19.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz y Rivadavia. Tel.: 4657-0018.
X-MEN 2: 14.30, 15.40, 16.50, 18.10, 19.20, 20.30 y 21.45 hs. S/R.

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
X-MEN 2: 15, 17.30 y 20.05 hs. S/R.
UNA INTRUSA EN LA FAMILIA: 14, 16, 18 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.
MATRIX RECARGADO: 13.30, 16, 18.30, 21 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.05 hs.
EL JUEGO DE ARCIBEL: 20 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
MATRIX RECARGADO: 13, 14.25, 15.55, 17.30, 19, 20.30 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LO MEJOR DE NOSOTROS: 13, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.50 hs. P/13.
MATRIX RECARGADO: 11.50, 13.10, 14.30, 15.50, 17.10, 18.30, 19.50, 21.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
LOCOS DE IRA: 15, 19.10 y 23 hs. P/13.
REINAS POR UN DIA: 13, 17.10 y 21.10 hs. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
MATRIX RECARGADO: 14.45, 16, 17.15, 18.30, 19.45, 21 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.
MATRIX RECARGADO: 12.15, 13.25, 14.45, 16.05, 17.25, 18.45, 20.05, 21.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 y 1.20 hs.
X-MEN 2: 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LA GRAN PELICULA DE PIGLET: 13.10, 14.35, 16.10 y 17.45 hs. S/R.
EL DISCIPULO: 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL JUEGO DE ARCIBEL: 13.30, 15.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LOCOS DE IRA: 15.40, 18 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
UNA INTRUSA EN LA FAMILIA: 13.15, 17.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
MATRIX RECARGADO: 14.30, 15.45, 17, 18.15, 19.30, 20.45 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
MATRIX RECARGADO: 14.45, 16, 17.15, 18.30, 19.45, 21 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

ciclos

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
GOLPES A MI PUERTA (1994). Dir.: Alejandro Saderman, con Juan Carlos Gené, Verónica Oddó y José Antonio Rodríguez. Ciclo "Cine Argentino de hoy y de siempre". Martes: 18 hs. Ent. libre.
MUJERES QUE BAILAN (1949). Dir.: Manuel Romero, con Niní Marshall, Fanny Navarro, Fidel Pintos y María Gutiérrez. Ciclo "Homenaje a Niní Marshall". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. Ciclo "Verdocumentales". Tema:
Sueño y memoria (III parte). La escuela de la Señorita Olga (Rosario-50'). Dir.: Mario Piazza-Memoria de un sueño de fuego, Trelew (67'). Grupo "Cuarto Patio" (Córdoba). Martes: 21 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4816-0500. Ciclo de cine "Grandes directores: Howard Hawks". (Ent. libre)
LA ADORABLE REVOLTOSA (1938). Dir.: Howard Hawks, con Katharine Hepburn y Montgomery Clift. Lunes: 14 hs.
SOLO LOS ANGELES TIENEN ALAS (1939). Dir.: Howard Hawks, con Cary Grant y Jean Arthur. Martes: 14 hs.
AL BORDE DEL ABISMO (El sueño eterno-1946). Dir.: Howard Hawks, con Humphrey Bogart y Lauren Bacall. Miércoles: 14 hs.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041. Cine Virgen. Ciclo "Cine Japonés". **LA VIDA DESPUES DE LA MUERTE** (1998). Dir.: Hirokazu Kore-eda, con Erika Oda. Domingo: 16 hs.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352.
POR LA VUELTA. Dir.: Cristian Pauls. Lunes: 15 hs, miércoles: 22 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Batato Barea")
YI YI (Taiwan-2000). Dir.: Edward Yang, con Elaine Jim. Ciclo "Cine asiático inédito." Viernes: 22 hs. Ent. libre. (Sala "Batato Barea")

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582. **40 AÑOS DE NOVIOS.** Dir.: Enrique Carreras, con Lolita Torres, Germán Cobos, Enzo Viena, Angeles Martínez y José María Vilches. Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Ciclo "And the winner is... Great Britain". **SHAKESPEARE ENAMORADO** (UK-1998). Dir.: John Madden, con Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes y Judi Dench. Martes: 17 y 20 hs. Ent. libre.

B.A.C.
(British Arts Centre-Sala Video Bac). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. Ciclo "Brideshead Revisited", de Evelyn Waugh. **BRIDESHEAD REVISITED** (1981-Episodio 11: "A twitch upon the thread" Charles y Julia hacen planes para su futuro). Dir.: Michael Lindsay-Hogg y Charles Sturridge.(En inglés sin subtítulos). Martes a viernes: 18 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
UNA NOCHE EN LA TIERRA (1991). Dir.: Jim Jarmusch, con Gena Rowlands, Wynona Riders y Roberto Benigni. Viernes: 21 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café)
NOVECENTO (1976-parte I). Dir.: Bernardo Bertolucci, con Burt Lancaster, Gerard Depardieu, Dominique Sanda y Stefania Sandrelli. Ciclo " Bernardo Bertolucci". Sábado y domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Desde China". **MALINA** (1990/91). Dir.: Werner Schroeter, con Isabelle Huppert y Mathieu Carriere. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 3. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. **LA REPENTINA RIQUEZA DE LA POBRE GENTE DE KOMBACH** (Alemania). Dir.: Volker Schlondorff. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 3.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. (Ent.: $ 4)
EL JOVEN KUITCA (1994). Dir.: Alberto Fisherman. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
SABES NADAR?. Dir.: Ezequiel Acuña. Jueves: 14 hs.
LA HERENCIA. Dir.: Ricardo Alventosa. Jueves: 16 hs.
LOS INUNDADOS + "Tire dié". Dir.: Fernando Birri. Jueves: 18 hs.
BELLE DE JOUR (Francia-1967). Dir.: Luis Buñuel, con Catherine Deneuve. Jueves: 20 hs.
GRITOS Y SUSURROS (Suecia-1973). Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson. Jueves: 22 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala Microcine). Perú 294. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar". **UN AMOR EN FLORENCIA** (1986). Dir.: James Ivory. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Imágenes en tránsito". (Ent.: $ 3)
SEVDA SIGNIFICA AMOR (2000). Dir.: Sinan Akkus; DEALER (1999). Dir.: Thomas Arslan. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
LOLA Y BILIDIKID (1998). Dir.: Kutlug Ataman. Martes: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
LA GIRA POR EL EXTRANJERO (1998). Dir.: Ayse Polat. Miércoles: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletería: 4378-7344.
Visitas guiadas.
Entrada por Viamonte 1168. Lunes a viernes: 11 a 16 hs., sábado: 9 a 16 hs., domingo: 11 a 15 hs. Ent.: $ 10 (residentes: $ 5, estudiantes: $ 2)
BANDA SINFONICA DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
(UBA). Dir.: Gustavo Fontana. Obras de Shostakóvich, GlazunovRimsky-Kórsakov, Tchaikoski. Ciclo "El Colón por dos pesos". **Hoy: 18 hs.**
LYNNE DAWSON
(soprano). Con Vania Pajares (piano). Obras de Purcell/Britten, Bernstein, Gershwin, Gurney, Howells, entre otros. Función Extraordinaria. Pl.: $ 35. **Hoy: 20.30 hs.**
ZHU XIAO MEI
(piano). Prog. Scarlatti: Quince sonatas; Bach: Partita Nº1. Festivales musicales. Pl.: $ 80. **Martes: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
Dir.: Stephen Gunzenhauser. Solistas: Haydée Seibert (violín-Francia), Lynne Dawson (soprano). Prog. Piazzolla: Tangazo; Mendelssohn: Concierto para violín y orquesta Op.64; Mozart: Arias para soprano y orquesta; Mussorgsky: Una noche en el Monte Calvo. Función de abono Nº6. Pl.: $ 20. **Jueves: 20.30 hs.**
BOMARZO,
ópera de Alberto Ginastera/Manuel Mujica Láinez. Dir.: Stefan Lano. Régie: Alfredo Arias. Con Carlos Bengolea, Ricardo Yost, Alejandra Malvino, Marcelo Lombardero, Carol Farley. Orquesta Estable del Teatro Colón, Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Abono Nocturno Tradicional. Pl.: $ 120. **Viernes: 20.30 hs.**
BOMARZO,
ópera de Alberto Ginastera/Manuel Mujica Láinez. Dir.: Stefan Lano. Régie: Alfredo Arias. Con Ricardo Ochoa, Juan Barrile, Lucila Ramos Mañé, Gustavo Gibert, Myriam Toker. Orquesta Estable del Teatro Colón, Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Balzanelli. Abono Nocturno Tradicional. Pl.: $ 80. **Sábado: 20.30 hs.**
Salón Dorado
(Libertad 621) Ent. libre
-"Argenta Trio". Miércoles: 17.30 hs. Ent. libre.
-"Estética y obra de W. A. Mozart". Disertante: Guillermo Scarabino. Curso "Aproximación al conocimiento de la ópera". Clase N 5. Jueves: 17.30 hs.
Fuera de Sede
(A realizarse en la Facultad de Derecho-UBA. Av. Figueroa Alcorta 2276). "Orquesta Filarmónica de Buenos Aires". Dir.: Stephen Gunzenhauser. Solistas: Oleg Pichenina y Natalia Pichenina (violín). Sábado: 21 hs. Ent. libre.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
CARMINA BURANA,
"Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín". Coreog.: Mauricio Wainrot. Martes: 20.30 hs., sábado y domingo: 17 hs. "Domingo despedida". (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8, Pull.: $ 6.
LAS VARIACIONES GOLDBERG,
de George Tabori. Con "Alfredo Alcón", "Fabián Vena", "Marita Ballesteros", "María Ibarreta", Gabo Correa, Verónica Piaggio y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8, Pull.: $ 6 (miérc.: $ 4)
ROMEO Y JULIETA,
de William Shakespeare. Títeres para adultos. "Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín". Dir.: Tito Lorefice. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Ent.: $ 8 (miércoles: $ 4)
Fotogalería:
Muestra de Sergio Penchansky "Más de 80". Fotografía argentina contemporánea. Diariamente: 11 a 22 hs. Ent. libre.
Visitas guiadas.
Talleres, escenografía, murales y salas. Martes a viernes: 12 hs. Ent.: $ 4 (residentes: $ 2)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-8866.
EL GRITO PELADO,
de Oscar Viale. Con "Haydée Padilla", "Cutuli", Gonzalo Urtizberea, Osqui Guzmán y elenco. Dir.: Hugo Midón. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 5 (jueves: $ 2,50)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
ROMEO Y JULIETA,
de William Shakespeare. Con "Laura Novoa", "Pablo Rago", Leandro Aita, Andrés D' Adamo, Pablo Finamore, Virginia Lombardo y elenco. Dir.: Alicia Zanca. Adapt.: Mauricio Kartum. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (miércoles: $ 2,50)
ORQUESTA DEL TANGO,
"de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Presentación: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
NO TE SOLTARE HASTA QUE ME BENDIGAS,
de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dir.: Mónica Viñao. Jueves y viernes: 20 hs., sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Ent.: $ 5 (sáb.: $ 8)
La visita,
de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Martes: 14 hs. Ent.: $ 2.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
HUEVO DE TERO.
Con Juan Bonaudi, Ingrid Liberman y Luis Mazzeo. Dir.: Marcelo Rodríguez. Viernes: 21 hs.
SUBTE,
de Francisco Sanguino y Rafael González. Con Age Medrano y Enrique Cabaud. Dir.: Gustavo López Conde. Viernes: 22.30 hs.
LA INDIGNA SRA. B,
de Bertolt Brecht. Con Alicia Bellán, Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 21 hs.
EL EXPERIMENTO K.
Versión de "El proceso", de Franz Kafka. Con Norberto Guerrini, Fernando Armani y elenco. Dir.: Pino Siano. Sábado: 22.30 hs.
EL QUIJOTE
(la seducción de la utopía), de Samy Zarember. Basada en la obra de Miguel de Cervantes Saavedra. Con Jorge Noya y Samy Zarember. Dir.: Andrés Díaz Mendoza. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
LAS CHICAS DE FLORES
(Dedicado a Oliverio Girondo), de Sol Lebenfisz y Deby Wachtel. Dir.: Deby Wachtel. Viernes: 22 h. Ent.: $ 8.
PUNTO GENITAL
(Pornodrama I), de Javier Magistris. Dir.: Alejandro Casavalle. Viernes y sábado: 0 h. Ent.: $ 8.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
LEJANA TIERRA MIA,
de Eduardo Rovner. Con Osvaldo Santoro y Paulo Brunetti. Dir.: Oscar Barney Finn. Sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
SOLITA PARA TODO,
de y por "Noralih Gago". Dir.: Juan Parodi. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.
FINAL DE PARTIDA,
de Samuel Beckett. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
LOS POSEIDOS.
Sustentada sobre la estructura dramática de "Final de partida", de Beckett. Texto teatral de Alejandra Pizarnik. Con Susana Herrero, Daniel Pereyra y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
PARAISOS OLVIDADOS,
de Rodolfo Roca. Dir.: Luciano Cáceres. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
SINDROME DE VIDA,
de Miguel Angel Diani. Con Eleonora Wexler y Alejo García Pintos. Dir.: Marcelo Mangone. Ciclo "Teatro Semimontado 2003". Martes: 19.30 hs. Ent. libre.
EL LINYERA DE LOS OJOS CLAROS,
de Atilano Ortega Sanz. Con Mariana Giovine, Juan Mansilla y Beatriz Bilamajo. Narración: Florencia Giménez Argento. Dir.: Juan Carlos Lamy. Ciclo radioteatro "Un aplauso para el autor". Miércoles: 19.30 hs. Ent. libre.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
UNO NUNCA SABE,
de Roberto Fontanarrosa. Con D. Jancewicz y P. Leo. Dir.: Coco Dileo. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
CUERPOS DESNUDOS
(25 actores en escena). Con Angel Nievas, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
IMPRO-SHOW
(Humor interactivo). Con Noelia Arrúa, Adrián Ciraulo y elenco. Libro y dir.: Germán Akis. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
PIJAMAS,
de Marc Camoletti. Con Fabián Gianola, Mario Pasik, Victoria Onetto, Anita Martínez y Luciana Salazar. Dir.: Carlos Evaristo. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 y 22 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
RODOLFO ZAPATA
"Vuelve". Sábado: 21 hs. Loc.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
LUISA FERNANDA,
de Federico Moreno Torroba. Dir.: Dionisio Riol. Con Laura Rizzo, Diana María, Estela Leiva, Marina Biasotti, Leonardo López Linares, Mauro Espósito, Jorge Ochoa, Jorge Contegni y Gerardo Marandino. Jueves 12 y 19, sábado 14 y 21: 20.30 hs., domingo 15 y 22 de junio: 17.30 hs.
L' ITALIANA IN ALGERI.
Dir.: Carlos Calleja. Régie: Horacio Pigozzi. Con Mariana Rewerski, Laura Cáceres, Hernán Iturralde, Eduardo Ayas, Carlos Galán, Armando Noguera y Sebastián Sorarrain. Jueves 26, sábado 28 de junio: 20 hs., viernes 4: 20 hs., domingo 6 de julio: 18 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
UNISONO.
8 historias al unísono en un mismo espacio. Dir.: Marcelo Savignone. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
PERRAS,
de Mauricio Kartum. Con Néstor Caniglia y Claudio Martínez Bel. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
SUCESOS ARGENTINOS
en: "Cinemascope". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.
EL COMECLAVOS.
Dir.: Marcelo Savignone. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. "Alejandro Romay" pta.:
JAZZ SWING TAP
Con "Sandra Guida", "Diego Reinhold", "Elena Roger". 30 bailarines y cantantes junto a Gran Orquesta en vivo. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Vta. tel.: 4324-1010)

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D'Albo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

CHACARERAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!!
de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
PASAJERAS,
de Ana María Vallejo. Con Marcela Jove (Colombia), Carmen Sosa y Valeria Santillán. Dir.: Jorge Merzari. Jueves: 21 hs. Pl.: $ 10.
SALVAVIDAS DE PLOMO,
de Ariel Barchilón. Con "Arturo Bonín" y "Susana Cart". Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
ARS HIGIENICA.
Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
"16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sáb.: $ 7 y 5). Sala 1.
MONOLOGOS DEL PENE,
de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo Misacantano-Alejandra de Santiago. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 2)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4375-5001.
AZUL METALIZADO,
de Susana Torres Molina. Con Carlos Portaluppi, Marcos Montes y Gerardo Serre. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
LA DEMOLICION,
de Ricardo Cardozo. Con Enrique Liporace y Jorge Paccini. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
LOS AMADOS
en: "Pecar de pensamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y mucho humor para los corazones. Viernes: 0 h. Ent.: $ 8.
EL VUELO DEL DRAGON
(versión B). Con Julia Catalá, Diego Gentile y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
EL PANICO.
Con Paula Acuña, Ezequiel De Almeida y elenco. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
CANDY.
Con Débora Dejtiar, Lorena Forte y elenco. Libro y dir.: Matías Feldman. Domingo: 19 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
PATHOS:
"El bufón en el trono del rey" (Clotardo), por Sebastián De Casanova. Ciclo "Unipersonales de humor". Dir.: Walter Velásquez. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 4.
COMO EL TANGO MANDA
Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5 (vecinos)

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL SEÑOR MARTIN.
Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Carlos Somigliana")
LOS MIRASOLES,
de Julio Sánchez Gardel. Con Elena Petraglia, Eliseo Morán, Carlos Lanari y elenco. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
ESPAÑA MAGICA Y FLAMENCA.
Con Graciela Ríos Saiz-Omar Urraspuro-Natalia Bonansea. Espectáculo teatral con actores, cantantes, músicos y bailarines en.

escena. Viernes: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
FRANKLIN CAICEDO
en: "El canto del Cisne", de Antoin Chéjov. Textos de Shakespeare, Rostand y Calderón. Con Osvaldo del Vechio. Dir.: Hugo Urquijo. Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
MELANIA PEREZ
pta.: "Igual que el agua... cantando". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL CRUCE:
Oscar Mangione, Oscar Laiguera y Sabrina Tassara. Tango, folclore y rock unidos no suman... conforman algo diferente!. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
ALFREDO PIRO
en: "Corriente de tango". Dir. musical: Hernán Reynaudo. Viernes: 0 h. Ent. libre.
HORACIO MOLINA
pta.: "Clásico". Con Jorge Giuliano (guitarra). Sábado: 20.45 hs. Ent. desde.: $ 10.
INES RINALDI
en: "Recordando". Con Juan Carlos Cuacci y Nancy Abalos. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
MARIA ESTELA MONTI
"Ciudadana". Con Gustavo Fernández (guitarras). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
LAS GLICINAS.
Espectáculo de Café Concert. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sábado: 0 h., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.
ESCALERA.
Espectáculo teatral. Jean Francois Casanovas y su grupo "Caviar". Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
FICCIONES DERRUMBADAS.
Con Constanza Maral, Jorge Sabate y elenco. Dramaturgia y dir.: Alejandro Casavalle. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
TALEK-ANTES DE LA GENTE.
Grupo "La Brizna". Danza butoh. Dir.: Rhea Volij. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.
MUJERES SOÑARON CABALLOS.
Con Héctor Bidonde, Jimena Anganuzzi y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vier. y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
PESTAÑAS COMO AGUJAS,
de Luz Pearson. Con Paulina Rachid y Patricio Zanet. Dir.: Deby Wachtel. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 8.
VENDAVAL. de Laura Cuffini. Dir.: Uriel Guastavino. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
LOS ANGELES SE ALIMENTAN DE PAJAROS,
de Cristina Merelli. Con Giulieta Espinosa, Reina Malinow y elenco. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
UNA LINEA AZUL PLATEADA EN EL RIO, de Susana Gutiérrez Posse. Con "María Comesaña" y "Ana Yovino". Dir.: Horacio "Pucho" Medrano. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
VIOLETAS pta. su CD: "Lejastierras". Cuarteto vocal femenino. Con Ana Sánchez, Virginia Borches, Laura Estivil y Claudie Iglesias. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavaza, Osvaldo Djeredjian y Chang Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE.
Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 7.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 9 (viernes: $ 7)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Alejandro Romay" pta.:
ZORBA
"El musical que canta y baila el mundo". Con Raúl Lavié y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Tritek. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Vta. tel.: 4324-1010)

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. (Ent.: $ 10)
MENDIOLAZA.
Grupo "Krapp". Danza. Viernes: 21 hs.
TOTAL.
Grupo "Los Susodichos". Danza. Dir.: M. Paz. Viernes y sábado: 23 hs.
SECRETO Y MALIBU.
Danza. Dir.: Diana Scheynbrum. Sábado: 21 hs.
BAILE DE CAMPO.
Dramaturgia: M. Florencia Rapan. Con Javier Radrizzani, M. Gabriela Iasparra y elenco. Danza. Coreog. y dir.: Viviana Iasparra. Domingo: 19 hs.

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LUCES EN EL ALMA.
Grupo "Vis á-Vis". Coreog. y dir.: Karina Roldán. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
OPEN HOUSE.
Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.
EX CONDESA COSSA.
Libro y dir.: Verónica Abbattista y Vera Czemerinski. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
LA ESCUALIDA FAMILIA.
Libro y dir.: Lola Arias. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
PARASITOS,
de Marius von Mayenburg. Dir.: Ricardo Holcer. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.
TRES.
Libro y dir.: Gladys Lizarazu. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.
LA RECAIDA.
Con Cecilia Hopkins, Luis Machín y Julio Cardoso. Libro y dir.: Julio Cardoso. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS.
Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

FORO GANDHI
Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
LOCA POR LARA,
de Sergio García Ramírez. Con Adriana Aizenberg y Alejandro Goldberg. Canciones de Agustín Lara. Dir.: Kado Kostzer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
CUESTA ABAJO
(un cuento secreto entre Carlos Gardel y Rita Hayworth), de Gabriela Fiore. Dir.: Alejandro Andrade. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
AUTO DE FE ENTRE BAMBALINAS,
de Patricia Zangaro. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
SIN NOMBRE, SIN NADA,
de Liliana Pérez. Dir.: Daniel Marcove. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala III)
NO SE PAGA,
de Darío Fó. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala II)
ANA FRANK VIVE,
de Aldo Grasso. Dir.: Juan Freund. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)
MAS ALLA DE LOS SUEÑOS.
Libro y dir.: Sebastián Bastiancich. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala II)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
MARATON DE NUEVA YORK,
de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolivar 1582. Tel.: (15) 4147-6750.
DOS SOPRANOS EN DISPUTA
y "Una maestra resignada" (2da. parte). Con Silvia Gatti-María Cristina Viscido (sopranos), Susana Cardonnet (piano). Presentación: Jorge Podestá. Lunes: 20 hs. Ent.: $ 10.
LIED ALEMAN.
Con Eleonora Noga Alberti (soprano) y Juan Antonio García Cid (piano). Obras de Mozart, Wagner, Brahms, Schubert y Strauss. Jueves: 20 hs. Ent.: $ 10.
JAZZ LATINA.
Con Birliz y Farías Gómez. Músicos invitados. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
EL CANDIL Y LA SOMBRA
(Misterio Ibérico) en homenaje a los poetas Federico García Lorca, Rafael Alberti y Rafael de León. Grupo "Carrusel de las Artes". Carlos Rolla (piano), Juan Mira (guitarra), Norberto Campas (tenor) y elenco. Dir.: Fanny Dimant. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.
FAVIO POSCA
en: Lagarto Blanco. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Picasso")
MADE IN LANUS, de Nelly Fernández Tiscornia. Con "Hugo Arana", "Víctor Laplace", "Ana María Picchio" y "Soledad Silveyra". Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO "Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")
PORTEÑAS.
Con Betiana Blum, Virginia Lago, Susú Pecoraro, Carolina Peleritti y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: $ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
RAMIRO CAMPODONICO. Obras de Haydn, Schubert, Chopin, Wagner y Campodónico. "Ciclo de jóvenes pianistas". Viernes: 20 hs. Bono contrib.: $ 6.
NO CREO EN EL AZAR:
Fernando Gárriz (canto), Fabio Loverso (bajo eléctrico y contrabajo), Fernando del Castillo (percusión) y Marcelo Katz (piano, arreglos y dir. musical). Viernes: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 6.
QUERIDO SCHUBERT, de Hugo Ponce y Alberto Goldberg. Con Hugo Ponce (tenor), Sonia Martínez y Humberto Lío (actores), Damián González (guitarra) y Enrique Premolí (piano). Dir.: Alberto Goldberg. Sábado: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.
MELODIA PERVERSA.
"La música de un cabaret". Con María Inés Pereyra (voz), Carlos Koffman (piano), Neiber Vivas (imagen). Obras de Piaf, Hollaender, Weill-Brecht, Offenbach y otros. Sábado: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 10.
MELODIAS DE ITALIA:
Evangelina Zambrano (soprano) y Maricel Villamonte (mezzosoprano). Piano: Irma Urteaga. Obras de Marcello, Tosti, Puccini, Mililotti, Braga, Donizetti, Verdi y Gastaldon entre otros. Domingo: 17.30 hs.
GRUPODANZA. Coreog. y dir.: Beatriz Chaiquín. Pulsaciones, Ave María, Habanera, Tres tangos y pas de deux de "La Bella durmiente". Domingo: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
LAS CUATRO ESTACIONES DEL TANGO.
Con "Zully Goldfarb" junto al trío del Mtro. "Oscar De Elía". Invitados: "Orquesta Sans Souci". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
TE DIGO MAS...
Humor basado en cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Pablo Brichta" y "Manuel Vicente". Dir.: Pablo Brichta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
...OJALA TE ENAMORES!...
bailando con "Rita Cortese" y "Claribel Medina". Viernes: 23 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
TAXI 2,
de Ray Cooney. Con "Osvaldo Laport", "Miguel Angel Rodríguez", Reina Reech, Laura Oliva y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
MANICOMIC
"Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Aníbal Pachano-Ana Sanz. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.
MAURICE BEJART
pta.: "Madre Teresa y los niños del mundo". Viernes 20 y sábado 21 de junio: 21.30 hs. Pl. desde: $ 20.
GORAN BREGOVIC
and "The Wedding" & "Funerals Band". Jueves 26 de junio: 21 hs. Pl. desde: $ 20.
LUCIANO PEREYRA
pta.: "Soy tuyo". Sábado 28 de junio: 21.30 hs. Pl. desde: $ 15.
OPERACION TRIUNFO
Viernes 11 y sábado 12 de julio: 21 hs. Pl. desde: $ 12.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
CANTO MONUMENTO,
de Carlos Di Fulvio. Con Dúo Socavón, Ricardo Rodríguez Molina, Alberto Manarino y Raúl Senoz. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Representantes")
EL BURGUES GENTILHOMBRE,
de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madín. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Claustro")
BAJO LA LUNA DE ANDALUCIA.
Ballet "KYO": Cecilia Casals, Jessica Rosillo, Mariana Vergara, Ricardo de Garay y Nino Mato (actor). Danza, poesía y copla española. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Trinidad Guevara")
LIBERTAD POR DOS,
de Agustín Cuzzani (hijo). Por el grupo "Gente sin techo". Dir.: Andrés Sacchi-Oscar Naya. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gorra. (Sala "Siripo")
UNO NUNCA SABE,
de Roberto Fontanarrosa. Adapt.: Gustavo Garzón. Dir.: Jorge Dorio. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Siripo")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-7622.
EL PENULTIMO PATRIOTA
(Vida y muerte de Mariano Moreno), de Alejandra Pazos y Mariela Gianico. Canciones, imágenes y climas interpretados por "Coral Demos". Dir.: Gabriel Gestal. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 10.
DIVINO TANGO
(Un encuentro con la pasión). 20 artistas en escena. "Sexteto del Angel". Canta: "Juan Carlos Corso". Dir.: Alba Marín y Pablo Ruggieri. Viernes: 20.30 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 18 hs. Ent. desde: $ 15.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
ROBO, LO VOTARON... Y HUYO!.
Con Nito Artaza, Miguel Angel Cherutti, Moria Casán y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
EL HUMOR DE FONTANARROSA.
Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

MIMOTEATRO
Defensa 611. Tel.: 4342-9411.
EL AUSENTE
(ensayo para una tragedia). Basado en "Medea", de Eurípides y "Electra", de Sófocles. Con Eloísa Colussi y Gabriela Zárate. Dir.: María Inés Azzarri. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
CIRTANGO.
Con "Marcela Paoli" -"Patricia Brown", Pablo Jaite (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CAMINO A LA MECA,
de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.
NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!,
de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.
MARIA HEGUIZ.
"Libro, Tango en la Corbeta". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Invitada: "Luisa Valenzuela" (escritora). Sábado: 19 hs. Ent.: $ 8.

MUSEO FRAGATA SARMIENTO
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4816-3531/4334-9386.
DE PROA A POPA,
de G. Wehmann. Con Erica Wallner. Textos de Mujica Láinez, León Tolstoi, Edgar A. Poe, Hnos. Grimm y Miroslav. Sábado y domingo: 19 hs. Pl.: $ 14 (c/consumición) Menores s/cargo.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
LA CASA DE BERNARDA ALBA,
de Federico García Lorca. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
NOVECENTO, de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LAS POLACAS, trilogía de Patricia Suárez. Grupo "Patio de Actores". Obras: "Historias tártaras". Dir.: Clara Pando; "La señora Golde". Dir.: Elvira Onetto; "La Varsovia". Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 19 hs. Ent.: $ 12.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
NEW YORK, de Daniel Dalmaroni. Con Jorge Suárez, María José Gabín, Juan Palomino y María Figueras. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 12.
EL INSTITUTO,
de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Musica: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.
ARYENTAINS,
de R. Fontanarrosa. Con "Daniel Araoz", "Jean Pierre Noher", Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lía Jelín. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. (Ent.: $ 6)
LA CURA.
Libro y dir.: Gonzalo Martínez. Sábado: 21 hs.
BREVE NOCHE.
Con Sylvia Tavcar y Johana Gunnarsson. Libro y dir.: Adrián Canale. Sábado: 22.15 hs.
EN CUANTO A LA EMOCION.
Con Celeste Giménez Sienra, Mariangel Recuna y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Sábado: 23.30 hs.
EDIPO, REY DE HUNGRIA.
Act. y dir.: Marcelo Subiotto y Juan Minujín. Sábado: 0.30 hs. (Ent. libre)

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA.
Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

TALLER DEL ANGEL
(Sala Niní Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
LO PEOR YA PASO,
de Carlos Marcucci. Con Aldo Pastur. Dir.: Omar Aíta. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 7.
IMPRONTA
(teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Charly Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 7.
TE NEGRO.
Con Mónica Gazpio y Vivian El Jaber. Dir.: Cecilia Massa. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
DAMAS Y CABALLEROS,
de Jacobo Langsner. Dir.: Gabriel Monferato. Domigo: 20 hs. Ent.: $ 7.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

chicos

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
HUESITO CARACU.
Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Gustavo Adrián, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
COSAS DE PAYASOS,
de Claudio Martínez Bel. Con Enrique Federman y Claudio Martínez Bel. Dir.: Eduardo Gondell. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
QUIJOTE,
de Miguel de Cervantes Saavedra. Grupo "Libertablas". Adapt. y dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LOS MUSIQUEROS:
Teresa Usandivaras, Julio Calvo y Beto Caletti. "Canciones colgantes". Domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
AMOR INVISIBLE,
de Juan Carlos Cantafio. Con "Amelia Bence", Gustavo Monje y elenco. Dir.: Josse Muñoz y Juan Carlos Cantafio. Una comedia infantil con música, magia, danza y canciones para niños de 3 a 10 años. Sábado y domingo: 18 hs. Ent. desde: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
EL ZORRO.
Con Fernando Lúpiz y elenco. Sábado y domingo: 16 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANCIONES PARA MIRAR,
de María Elena Walsh. Con Fabián Gianola y Claribel Medina. Sábado y domingo: 16 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo: 13 a 20 hs. Ent.: $ 6 (menores de 3 años gratis)

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Ahora también... Monstruos Marinos. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18.30 hs. Pasaporte: $ 7,90 (menores de 12 años: gratis)

concert

AZUCAR ABASTO
Av. Corrientes 3330. Tel.: 4865-3103/4866-4439.
Cena-show-baile...
después de tomar una clase de salsa, podrás bailar hasta el amanecer con la mejor onda caribeña. (entrada, plato principal, postre y bebida: $ 20). Viernes y sábado desde las 21 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328.
SILVIA NIEVES
en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.
LA FURCA.
Tango. Miércoles: 21 hs. Ent. libre.
CRISTINA BANEGAS-EDGARDO CARDOZO
ptan.: "La Criollez". Tangos, milongas y poemas. Artistas invitados: Lidia Borda-Liliana Herrero-Nelly Prince-Ubaldo de Lío-Oscar Giunta-Diego Rolón-Santiago Vázquez. Viernes: 21 hs. Ent. desde: $ 10.
NESTOR MARCONI
(bandoneón).Trío: Leonardo Marconi (piano) y Oscar Giunta (contrabajo). Artista invitado: José Angel Trelles (voz). Viernes: 23.30 hs. Ent. desde: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO.
9ª temporada consecutiva!. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
ROBERTO PETTINATO
"Now". Artistas invitados. Sábados: 1 h. Ent. desde: $ 10.
TARDES DE OPERA.
Con Marcela Batumale, Roberto Falcone y Norberto Lara. Acompañamiento y dir.: Julia Manzitti. Arias, dúos y fragmentos del las más famosas zarzuelas. Domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 8.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA.
Con Edith Margulis y Toro Stafforini (guitarra). Farsa de humor y canciones españolas antiguas. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/cena: $ 24)
DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ
ptan.: "Música x 2, toma 2". Jazz y algo más. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (c/cena: $ 25)

LA COLORADA
Yerbal y Rojas. (Dentro Plaza "Crisólogo Larralde") Tel.: 4901-1927. Ciclo "Jazzing".
TRIO ZO'LOKA?:
Vicky Zokales (voz y peine baritono), Fabio Leverso (violoncello) y Marcelo Katz (piano) ptan.: "Al borde del desborde". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
RICARDO PELLICAN.
invitados especiales. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
Teresa Usandivaras
(voz). Trío: Pablo Spiller (guitarra y voz) y Leila Cherro (cello y voz). Martes: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
CARLOS DI FULVIO.
Con el dúo "Socavón", Alberto Manarino y Ricardo Rodríguez Molina. Ptan: "De Cúneo y raíz". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10.
MARIA JOSE CASTRO-DANIEL VACA.
Viernes: 22 hs. Ent.: $ 6.
LOS TELLO,
Viento Norte, María del Carmen Burgos. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6
MARIA OFELIA,
Blasito (h), Martínez Riera. Domingo: 13 hs. Ent.: $ 6

LA SODERIA
(Espacio artístico fabril), Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
RODAJAS DE AMOR...
"de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo), Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2807. Rock nacional...
Viernes y sábado.
Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 2, Caballeros: $ 5. Cons. mínima: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows...
CLUB '69.
Djs: Javier Zuker, Nico Cota (Chill Out), Fabián Dellamónica. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (damas: $ 7)
LA MISSISSIPPI.
Bandas invitadas. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU.
Djs: Ramiro Brito. Viernes: 1.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
MAGIC.
Djs. Javier Bussola, Pandy (Stoner guest), Toba Trance Live. Sábado trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 12.
ADICTA
pta. su CD: "Miedo". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 22 (c/disco)
NOCHE DE GALA.
Chef Charly Beccar Varela. Domingo: 21 hs. (cena-show: $ 30 c/reserva)... Después fiesta a partir 0 h. (Ent.: $ 12). Rumba in Hollywood. "Cuban All Stars": Ibrahim Ferrer Jr.-Rafael de la Torre (voz), Dagoberto (voz, percusión), Arturo Bassnueva (bajo), Yoyil López (saxo), Carlos Lisabe (teclados), Yeye López (bongó)...

SALON LA ARGENTINA
Bartolomé Mitre 1759. Tel.: 4371-6767.
COPES TANGO SHOW
"Juan Carlos Copes", "Yeni Patiño", "Alberto Bianco", "Johana Copes" (primera bailarina), "Quinteto Nuevo Tango". Dir. musical: Adolfo Gómez. Después del show... milonga con la "Orquesta de Juan D'Arienzo". Viernes: 20.30 hs. Ent. desde: $ 30.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
MARIKENA MONTI
y "Los Greco Tango". Miércoles: 21 hs. Ent. libre (entrada, plato principal, bebida y postre: $ 20)

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
MARTIN DIEGO KOEN
(tenor) y Luis Jorge Girón (piano). Obras de Monteverdi, Mozart, Haydn y Schubert. Miércoles: 20.30 hs. (Microcine)
DIOS PERRO,
de Ignacio Apolo. Con Carolina Fal, Luis Machín, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis Dizeo. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 18 (miér.: $ 8). Sala "Villa Villa". (Vta. tel.: 4321-9700)
DANZA CONTEMPORANEA:
"COCOA Datei". Dir.: Ana Kamien/ Vivian Luz. Ciclo "Tendencias 2003". Estilos y/o tendencias con el fin de incentivar la búsqueda inagotable de formas de expresión. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5 (Auditorio)
MONOAMBIENTE
"Dentro Fuera de sí", de Violeta Naón-Lorena Vega-Diego Settón. Con Violeta Naón. Dir.: Lorena Vega. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Contemporánea")
MARTIN PERINO
(piano). Obras de Mozart, Granados, Albéniz y Ginastera. Sábado: 19 hs. (Microcine)
GANADO EN PIE
(Transfiguraciones del sentimiento patriotico). Grupo "La noche en vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovsky y elenco. Dir.: Paco Giménez. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 7. (Auditorio)

CENTRO CULTURAL BORGES
(Auditorio "Astor Piazzolla"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LOS PAISES Y SUS COMPOSITORES
"Italia". Con Adriana Martínez (soprano), Estela Ojeda (piano) y Alejandro de Marval (tenor). Martes: 20 hs. Ent.: $ 6.
PARECEN ANGELES
(una historia de gente común), de Jorge Medina. Con Lydia Lamaison, Dora Baret y Ximena Fasi. Invitado: Roberto Antier. Viernes y sábado: 20 hs. Ent. desde: $ 10.
MENTA Y FUEGO
(flamenco). "Ballet M'Oro Rubí". Con Marisa Cura, Claudio Arias (bailaor), Héctor Romero (guitarra), Manuel Santiago (cante y percusión), Claudia Montoya (cante) y Lisandro Pejkovich (violín). Dir.: Marisa Cura. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
Justo en lo perdido, de Susana Szwarc. Dir.: Irene Rotemberg. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Raúl González Tuñón")

TOM LUPO.
pta.: "En mi propia lengua": Miguel Menassa. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
34 PUÑALADAS.
ptan.: "Tangos carcelarios". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Solidaridad")
ARDETROY.
(Mirada retrospectiva 1988-2003). Cine. Dir.: Fernando Dopazo. Viernes: 20 hs. Ent.: $ 3. (Sala "Raúl González Tuñón")
HUANCARA.
Música popular latinoamericana con instrumentos andinos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA GRAN MARCHA,
de William Shakespeare. Adapt.: Eduardo Pavlovsky. Dir.: Norman Briski. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Solidaridad")
SUCESOS ARGENTINOS
(espectáculo de improvisación teatral) pta. "Amplagued". Invitado: Sebastián Borestein. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA BOHEMIA.
Libro y dir.: Sergio Boris. Viernes: 0 h. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
ARRABALERA
(mujeres que trabajan). Actuación, libro y dir.: Mónica Cabrera. Sábado: 19.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
CRUZ DEL SUR.
Grupo "Voces". Dir.: Florencia Cresto. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
STAND UP ARGENTINO.
(Episodio Uno). Con A. Angelini, Natalia Carulias, Hugo Fili, Diego Wainstein. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese")
SIBERIA.
Grupo de teatro "El Bachín". Dir.: Julieta Grinspan y Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5 (Sala "Raúl González Tuñón")
JUAN ROMEO Y JULIETA MARIA.
Grupo "El Chonchón" (Córdoba). Domingo: 19 hs. (Sala "Osvaldo Pugliese")
EL MONTON.
Grupo, "T.I.T.". Dir.: Ana Cinko-Raúl Solozzi. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
MOMOLOGOS DE LA GAMBARO X 3.
Textos de Griselda Gambaro. Dir.: Tina Serrano. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
Marcelo Mayor Cuarteto
en: "Standars del jazz". Ciclo "Jazzología". Comentarios: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
HISTORIA DE VARIETE,
de Roberto Cossa. Con Gogó andreu, Gustavo Delier y Marina Tamar. Dir.: René Bertrand. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15.
LA ISLA DESIERTA,
de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Viernes: 23 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.
TRIPTICO.
Dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
Danza:
"Una variante"-"Cenando a Johannes B". Cía. de danza del "IUNA". Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 2. (Sala "Batato Barea")
La Esmeralda:
Cecilia Pastorino (soprano), Evar Cativiela (laúd) y Ramiro Albino (flauta y oboe). Música inglesa. Ciclo "Del Renacimiento al Barroco". Miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Batato Barea")
Aullidos en América,
de Allen Ginsberg. Con Robertino Granados. Jueves: 21.30 hs. Ent. libre. (Bar)
Silencio-La Parada,
de Harold Pinter Grupo "F y L". Dir.: Mónica Maffia. Ciclo"Filosofía". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 2. ("Cancha")
Scriabin:
"Sonata N 5", versión de Marc-Andre Hamelin. Ciclo "Las grandes obras de la historia". Coord.: Diego Fisherman. Sábado: 16 hs. Ent. libre. (Sala "Conferencias")
Red hot.
Dramaturgia y dir.: Carolina Balbi. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 2. ("Cancha")
Desnudo ilegal inglés.
Dramaturgia y dir.: Santiago Gobernori. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 2. ("Cancha")

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.
Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

PARQUE DE LA CIUDAD
Av. Cruz y Escalada. Tel.: 4605-2050/59. "El parque de la gente"...
Para disfrutar en familia
100 hectáreas, 60 atracciones electromecánicas, jardines y lagos, juegos para todas las edades, granja educativa, la isla de la Aventura y la Torre más alta de Sudamérica. Patios de comida. Medios de transporte: Colectivos 91-101-114-143-150. Premetro. Sábado, domingo y feriados: desde las 13 hs. Ent.: $ 2 (juegos desde: $ 0.50)

PLANETARIO
"Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis). Refrigeración en la Sala.
Pintemos el cielo.
Relato en vivo. Sábado y domingo: 15 hs. (para menores de 7 años)
Nuestra estrella en el cosmos.
Sábado y domingo: 16.30 hs. (para mayores de 7 años)
Nacimiento y muerte del Sol.
Locución: Quique Pesoa-Lucila Pesoa. Sábado y domingo: 18 hs. (para adolescentes y adultos)
La trampa de Marte.
Con actores en vivo. Un espectáculo de "Planetario-ficción". Sábado y domingo: 19.15 hs. (para adolescentes y adultos).

mar del plata

CINES

AMERICA
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.30, 19.45, 22.00 LA HIJA DEL CANIBAL. Cecilia Roth, Carlos Alvarez Novoa. A/13 c/res. Martes/Miércoles $5. Lun/Jue cerrado.

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 17.00, 19.30, 22.00 BOWLING FOR COLOMBINE. Una Nación bajo las armas. Dir y guión: Michael Moore. A/13. Martes/Miércoles $5. Lun/Jue cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Ciclo CINE DEBATE: Mar 10, 19.00 EL CUCHILLO BAJO EL AGUA (Polonia 1962). Dir. Roman Polanski. $3.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 15.40, 17.40 MINI ESPIAS 2. A. Banderas. Sec: 14.35, 16.00 SCOOBY ? DOO. Sara Jason Gellar. Sec: 14.25, 17.00 HARRY POTTER y La Cámara Secreta. Daniel Radcliff. Sec: 14.05, 17.30 MAMA, SOY UN PEZ. Dibujos animados. Sec: 19.10 EL SEÑOR DE LOS ANILLOS ? Las 2 Torres. Elijah Wood, Vigo Mortenssen. Jue descanso. A/13. Mar/Mié $5

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sec: 19.25, 21.20 AMOR A SEGUNDA VISTA. Sandra Bullock, Hug Grant. A/13. Sec: 19.35, 21.30 CHICAGO. Richard Gere, Catherine Zeta-Jones, Renée Zellweger. A/13. Jueves descanso. Mar/Mié $5

TEATROS

ESTADIO POLIDEPORTIVO
J. B. Justo y España. Sáb 21 de Junio, 22.00 DRACULA, EL MUSICAL de Pepe Cibrián. Como nunca lo pudiste ver. JUAN RODO ? CECILIA MILONE. Loc en venta: Optica Los Gallegos Shop Loc 14 y Peatonal y Córdoba.

MUSICA

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Sáb 14, 21.30 ISMAEL SERRANO ?Acústico?.Sala Piazzolla. Vie 27, 22.00 ADRIAN IAIAIES TRIO ?Las cosas tienen movimiento?.

COMICS MEXICAN FOOD
Rivadavia 2869. T 494-9096. Mie, 22.30 Show en vivo: VALENTIN CASTELLANOS. Pizza bar. Mexican Foots. Dom, 22.00 TALES ? CABRERA. Temas de Serrat.

LAS NUBES CAFE
Piso 20. Torre del Sol Manantiales. Alberti 453. T 486 ?1999. SHOWS En lugar mas alto de la ciudad.Sáb, 24.00 URBAN. Covers de los 60 a los 80. Dir Gral. Adrián Oliver.

PURPURA GRAN BAR
Diag. Alberdi 2599 (esq. Córdoba). T 492-1563. Shows en vivo. CENAS PICADAS Y VINOS.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sáb.,Dom y Feriados 16.00 Paseos en Yate.

CASA DEL MAR
Casa de Te. Granja. Costa Atlántica 4700. T 479?8688. Sáb/Dom, 15 a 21.00 Juegos, animales, artesanías, vivero. Sobre la costa pas Camet. Bus 221-541

COYOTE UGLY
Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00 CENA & SHOW. Mexican Foods. Acceso Complejo SOBREMONTE. Menú x pers $18 s/beb.

ELI & ROCI RESTO BAR
Sgo del Estero 2002. Mie/Jue, 22.00 NACHO DIAZ Latinos. Sáb, 22.00 ROXANA. folklore, melódico y Tango $5

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Vie/Sáb, 22.00 CENA BAILE SHOW en vivo TALES ? CABRERA. Tributo a Serrat y Sabina. Vie $15 c/beb (Sáb $17 c/bebida incluida)

GENEVE CERVEZERIA SUIZA
Mitre 1932. T 492-4097. Lun/Mie/Jue, 23.00 PICADAS Y MUSICA. Lun: GASTON LEANDRO. Serrat, Sabina. Mie, SAN FRANCISCO. Covers de las grandes bandas. Jue, JOSÉ MOYA (ex Claroscuro) Cerveza Artesanal.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 19.00 (Sáb, 9 a 22) Expo Caracoles peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Talleres y espect infantiles. Visitas guiadas. Ent $4 Jub/Men$2.50

ROCHA
Wine Bar & Restaurant. 25 de Mayo y Dorrego. T 473-2768. Vie/Sáb, 23.00 CENA Y SHOWS en vivo. Vie, HERMANOS ROSSINI. Saxos. Sáb, GASTON LEANDRO. Serrat y Sabina. Restaurant Parrilla.

VILLA NUESTRA RESTAURANT
Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Mie/Jue, Mes Aniversario: PESCADO Free. Sáb/Dom, PASTAS Free $9 s/beb Res. Ant.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. 9.00 Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis)

INFANTILES

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/feriados: 15 a 22.00 Centro de entretenimiento para la familia. Inflables, peloteros, cancha de fútbol. $5 May 14 años no pagan.

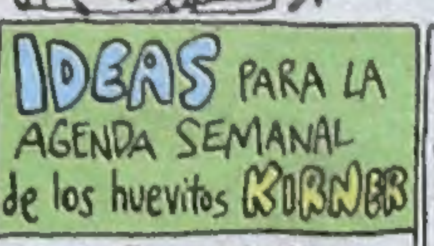
LASER STAR
Paseo La Loma. J. B. Justo 600. T 480-5200. Sáb/Dom/feriados, 15 a 22.00 El único LASER GAME de la ciudad. Escenario del futuro.

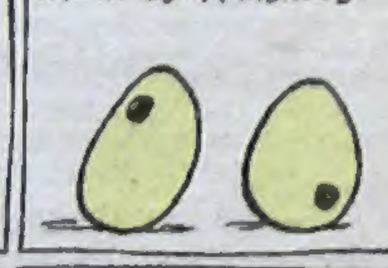
MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553. Talleres para Chicos. Sáb, 15.00 TALLER DE CERAMICA. Crear contando historias. Sáb, 17.00 TALLER DE PLASTICA. Juegos volando la imaginación. Dom 16,00 TITERES de P García. $3. Dom, 17.00 TALLER RECREATIVO. Juegos y experiencias. Dom 18, 19.00 PINOCHO ENTRE LA LUNA Y EL SOL. Dir. G. Castiñeyras.

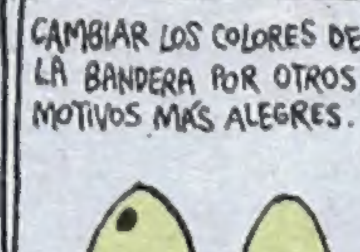
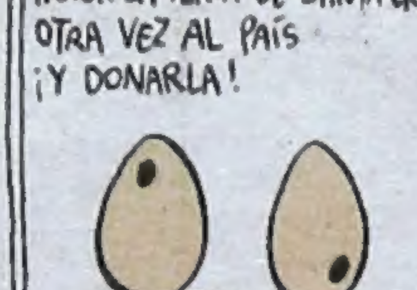
STUDIO KIDS
Paseo Diagonal 1 piso. T 495-6939 int. 48. 1er CANTOBAR INFANTIL. Diar, 10.00 Pelotero. Mie, 19.00 CANTOBAR 20.00 El MAGO CLAUDIO.



Rep





CONTRATAPA

¿Y esto?

Por Sandra Russo

Desde hace una semana no hago más que toparme con gente aterrorizada con la posibilidad de ser confundida con oficialistas. Es más, conozco varios que tiemblan porque de lo que tienen miedo es de *convertirse* en oficialistas, lo cual ya sería el colmo. "No estaba preparado para esto", me dice un amigo periodista por teléfono. "Es tremendo", agrega. "Tantos años de pensamiento crítico y ahora me exprimo el cerebro y no me sale criticar nada", sigue. "No puede ser", lo consuelo. "Vas a ver que van a pisar el palito", lo aliento. "Eso espero", dice él. "Si no, ¿de qué voy a vivir? ¿De qué me voy a disfrazar? ¿De simpático?", continúa. "Algo anda mal: todo va bien", concluye.

Convengamos en que la amenaza del oficialismo para un periodista es algo así como una espada de Damocles, como un talón de Aquiles o como un hilo de Ariadna que puede internarlo de cabeza en lo más profundo del laberinto profesional. Pero nadie parece estar a salvo del fantasma, ni siquiera los analistas y sus pacientes. "Ayer tuve sesión y me la pasé hablando de mi estado de ánimo", me dice una amiga. "¿Andás mal?", me inquieto. "¡No!", me contesta excitada: "¡Estoy contenta!", dice. "¿Y a que no sabés? ¡Mi analista también! Dedicamos toda la sesión a ver cómo gestionamos la alegría, porque imaginate que hago análisis hace como ocho años, pero nunca hice otra cosa que quejarme. Así que estoy como descolocada", me explica.

Mi vecina llega a mi casa indignada. Kirchner está hablando por televisión sobre Nazareno. Escuchamos atentamente. Cuando termina, nos miramos. Ninguna de las dos sabe qué palabra usar para calificar lo que acabamos de presenciar. Es más: tenemos la sensación no sólo de haber visto sino de haber *sido testigos* de algo importante. "Sorprendente", me animo, al fin, a insinuarle. "Sí, pero qué jodido", dice ella. "¿Qué jodido qué?", me enervo apenas. "Que este tipo disimuló en la campaña, no me digas. Se hacía el boludo o qué. Si hubiera hablado así yo lo votaba, ¿te das cuenta? Por su culpa no lo voté", desgrana, con lógica femenina implacable, antes de enumerar todas las razones por las que decidió, el 27 de abril, no encolumnarse atrás del mal menor, y depositar su voto, cual perla cultivada, con la boleta de una minoría purista. "Y ahora siento que me quedé afuera, caramba, no tiene derecho."

"Mantengo mi entusiasmo en estado de alerta", aporta una chica joven y habituada al descreimiento en general y en particular. "¿Vos también creés que está por pisar el palito?", la interrogo. "¡¡No!!", interrumpe. "No quiero abandonarme al entusiasmo, así me sigue deslumbrando", me aclara, como si esos ejercicios de escepticismo eufórico fueran fácilmente asimilables para generaciones que, como la mía, cuando ven un hueso con carne lo muerden hasta con las muelas de juicio.

Algunos viven el presente como si fuera de cristal, con miedo a romper el encantamiento. Otros lo toman con pinzas, como el que se ha quemado con leche y ve una vaca, o como el que ha dormido con un niño y ha amanecido mojado. No faltan los que se van permitiendo, a medida que el señor Kirchner parece ir subiendo su apuesta, cierto estado de arrobamiento homeopático que sólo confiesan cuando intuyen que están con otros que padecen el mismo estado de ligera infección de salud. Pero no cabe duda de que, por estos días, este país está lleno de gente desconcertada. El menos carismático de todos se está volviendo un antihéroe de traje descruzado al que Elisa Carrió le pide moderación y que es capaz de enternecer (¡epa!) hasta a la mismísima Hebe de Bonafini.

Nadie puede, todavía, acertar a decir si Kirchner es alguien extraordinario, o alguien absolutamente ordinario en el sentido que a él más le gusta: alguien absolutamente normal, pero tan normal que cuando escucha hablar a Julio Nazareno advierte que lo que dice Nazareno no es apropiado que lo diga el presidente de la Suprema Corte de Justicia. Hemos pasado, en conjunto, por tantos períodos de anormalidad ininterrumpidos, que nuestros parámetros pueden haber cambiado sin que nos demos cuenta, y puede ser que Kirchner, sencillamente, esté poniendo las cosas en su lugar. Hemos naturalizado tanto los mamarrachos y las deformidades, que puede ser que lo que esté pasando sea apenas una entrada gelatinosa –vertiginosa– en la normalidad.

Como fuere, alertas, desconcertados, hoscos, tímidos, asombrados, azorados, sonrientes, miles y miles se asoman cada día al festival del fin de época. Y ya empezó a esbozarse un paisaje, más chiquito y más realista que aquel en el que se pedía que se fueran todos. Un paisaje más a mano, un viaje que uno siente que incluso puede pagar: finalmente, algunos están insinuando que pueden ser útiles, otros acaso resulten indispensables. Y tal vez, si salen bien las cosas, logremos que se vayan los que se tenían que ir.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Norte.
Mínima: 7°. Máxima: 16°.

13.00

◆ Muestra fotográfica *A 30 años. Luces y sombras del 25 de mayo de 1973*, de Carlos Pesce. En CeDinCi, Fray Luis Beltrán 125.

14.30

◆ Proyección del film *Sevda significa amor*, de Sinan Akkus. En la Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

◆ Exposición de pinturas *Cuatro Vientos* de Víctor Manuel González. En la Sala 15 del C.C. Recoleta, Junín 1930.

15.00

◆ Proyección del film *Por la vuelta*, de Cristian Pauls. En la Sala Batato Barea del C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

16.00

◆ Muestra *Tapices*, de Pachi Lecourt. En la Sala Madres de Plaza de Mayo del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis**.

19.00

◆ Presentación del libro *Revolución y periodismo*, de Ricardo Horvath. en la Sala Raúl González Tuñón del C.C. De la Cooperación, Av. Corrientes 1543.

◆ Charla abierta sobre *Prevención en salud de la mujer adulta: menopausia*, a cargo de Roberto Yahm. En el Auditorio del Sanatorio Mitre, Larrea 140. **Gratis**.

20.00

◆ Conferencia sobre *La promesa analítica*, con Guillermo Maci y Silvia Ons. En el auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agûero 2502, 1º piso.

20.30

◆ Obras teatrales *Vengo por el aviso*, de Cristina Morelli; y *Blanco sobre blanco* y *Tiro al blanco*, de A. Mateo, Ita Scaramuzza y A. Rosembaum. En el marco del ciclo *Teatro por la Identidad*. En el Teatro Municipal Gregorio de Lafèrrere, Brown y San Martín, Morón. **Gratis**.

21.00

◆ Obra teatral *Open House*. Dirección y dramaturgia de Daniel Veronese. En Espacio Callejón, Humahuaca 3759.

CARTAS

Santa Fe

El caso de Santa Fe es ejemplar para analizar los tumores institucionales de las malas gestiones de los gobiernos locales en general y, sobre todo, de la gestión urbana y ambiental de las ciudades. Es uno de los tantos contraejemplos de las gestiones éticamente sustentables. Muestra con notoria evidencia la ineptitud profesional y un perfil de "gestión participativa", tal como lo sostiene su intendente Marcelo Alvarez, que se basa centralmente en la manipulación clientelística de la pobreza a favor de algunos negocios inmobiliarios, de algunas constructoras de "obras públicas" y la "privatización" de los servicios públicos. Para colmo de males, el intendente Alvarez es arquitecto y no contador, tal como algunos medios lo presentaron. En el sitio de Internet www.santafeciudad.gov.ar puede analizarse la composición de los cuadros superiores del Ejecutivo, los integrantes de la Comisión Promotora del Plan Estratégico Participativo (sí, leyó bien) y, sobre todo, la exigua y sesgada composición del equipo técnico a cargo del ordenamiento urbano de una ciudad de más de 400.000 habitantes y 3055 km2: 4 arquitectos, 1 ingeniero, 1 contador, un master sin explicitar, un señor y una señora. A pesar de la importancia de la regulación hídrica, resulta sorprendente la ausencia técnica de los expertos en el manejo de cuencas de la Universidad Nacional del Litoral, a pesar de formar parte de la Comisión Promotora.

Santa Fe no es un edificio o una obra arquitectónica, al menos en el sentido de la arquitectura. Tampoco debería ser un enorme mercado de valores inmobiliarios. Santa Fe debiera ser una ciudad, un conjunto de ciudadanos, y no un mero agregado de habitantes. Este es el principal motivo que obliga a gestionarla políticamente mediante el cumplimiento estricto de la Planificación Participativa a la que declaran adherirse las autoridades. La catástrofe de Santa Fe revela la ausencia de un auténtico ejercicio de la ciudadanía, motivo por el cual habrá que más en una activa refundación urbanística, social y fundamentalmente, política. En el nuevo esquema la participación ciudadana y las responsabilidades cívicas deberán reemplazar los rituales clientelísticos de las instituciones municipales, provinciales y nacionales.

Vicente Di Cione
Geógrafo y urbanista
C.I. 6.361.876